

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Трубчевский аграрный колледж —
филиал Федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Брянский государственный аграрный университет»

Лавриненкова А. Н.

МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ
ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК В ВЕТЕРИНАРИИ

Брянская область, 2018

УДК 619:811.124 (07)
ББК 48:81.2
Л 13

Лавриненкова, А. Н. Латинский язык в ветеринарии: методическое пособие / А. Н. Лавриненкова. – Брянск: Изд-во Брянский ГАУ, 2018. – 107 с.

В учебно – методическом пособии собраны все необходимые материалы для преподавания дисциплины Латинский язык в специальности 36.02.01 Ветеринария. Предлагаемый материал предназначен преподавателям для работы и студентам для подготовки к текущему и промежуточному контролю знаний.

Рецензенты: Долбоносов А.А. – председатель цикловой методической комиссии зооветеринарных дисциплин Трубчевского филиала ФГБОУ ВО Брянский ГАУ.

Цибуля Т.В. – преподаватель Трубчевского филиала ФГБОУ ВО Брянский ГАУ.

Рекомендовано к изданию методическим советом филиала, протокол № 2 от 12.01.2018 года.

© Брянский ГАУ, 2018
© Лавриненкова А.Н., 2018

СОДЕРЖАНИЕ

1. ФОНЕТИКА.....	4
2. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ.....	12
3. ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ.....	34
4. БИНАРНАЯ СИСТЕМА.....	42
5. ГЛАГОЛЫ.....	43
6. ПРИЧАСТИЕ.....	46
7. НАРЕЧИЯ, ПРЕДЛОГИ, СОЮЗЫ.....	49
8. МЕСТОИМЕНИЯ И ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ	53
9. РЕЦЕПТУРА.....	57
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	69
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ.....	106

Тема 1. Фонетика

Алфавит латинского языка появился в Древнем Риме на основании западно-греческого письма. Состоит он из 24 букв.

Латинский алфавит

Буква	Название	Произношение	Примечание
Aa	а	[а]	aorta (аорта) – аорта; arteria (артэриа) – артерия.
Bb	бэ	[б]	bene (бэнэ) – хорошо; bis(бис) – дважды.
Cc	цэ	[ц], [к]	[ц] - перед e, i, y, ae, oe : cerebrum (цэрэбрум) - мозг; cytus (цитус) – клетка; в остальных случаях - [к]: caput (капут) - голова; carbo (карбо) – уголь; если в слове встречается cc, то первая c всегда произносится как [к], произношение второй зависит от последующей гласной: vacca (вакка) - корова; но vaccae (вакцэ) - коровы.
Dd	дэ	[д]	da (да) – выдай; dieta (диета) – режим питания.
Ee	э	[э]	как русская э произносятся всегда твердо: testosterone (тэстостэронум) - тестостерон; dens (дэнс) - зуб; nomen (номэн) - имя.
Ff	эф	[ф]	fractura (фрактура) – перелом.
Gg	гэ	[г]	glandula (гляндуля) – железа; gena (гэна) – щека.
Hh	га (ха)	придыхание	как немецких словах. haema (гэма) – кровь; humerus (гумэрус) – плечо.
Ii	и	[и]	произносится как русская «и»: lysis (лизис) - распад; internus (интэрнус) - внутренний; periosteum (периостэум) – надкостница.
Jj	й	[й]	написанная в начале слова или слога перед гласными или в середине слова между гласными - произносится как [й]: maior (майор) – большой; iecur (йэкур) – печень; не пишется только в словах, заимствованных из греческого:

			поэтому, например, слово <i>Iodum</i> (иодум) – йод и в производных от него словах с корнем <i>iod-</i> следует писать <i>I</i> , а не <i>J</i> , а также произносить «и», а не «й».
Kk	ка	[к]	почти не употребляется; встречается только в словах нелатинского происхождения <i>Kalium</i> (калий) – калий (араб.); преимущественно в тех случаях, когда нужно произнести [к] перед звуками [э] или [и]: <i>kyphosis</i> (кифозис) - искривление верхнего отдела позвоночника.
Ll	эль, ль	[ль]	произносится мягко, как русское «ль»: <i>labium</i> (лябиум) - губа; <i>capsula</i> (капсуля) - капсула; <i>pulvis</i> (пульвис) – порошок.
Mm	эм	[м]	<i>Medulla</i> (мэдуля) – мозг; <i>collum</i> (колюм) – шейка.
Nn	эн	[н]	<i>nervus</i> (нэрвус) – нерв; <i>nasis</i> (назис) – носовой.
Oo	о	[о]	<i>dolor</i> (долор) – боль; <i>pulmo</i> (пульмо) – легкое.
Pp	пэ	[п]	<i>papaver</i> (папавер) – мак; <i>piper</i> (пипэр) – перец.
Qq	ку	[кв],	встречается только в сочетании <i>qu</i> [кв], которое считается одним согласным: <i>aqua</i> (аква) - вода; <i>liquor</i> (ликвор) -жидкость; <i>quercus</i> (квэркус) – дуб.
Rr	эр	[р]	<i>ruber</i> (рубэр) – красный; <i>rete</i> (рэтэ) – сеть.
Ss	эс	[с], [з]	в большинстве случаев - как [с], но между двумя гласными и между гласной и <i>m, n</i> в словах греческого происхождения - как [з]: <i>rosa</i> (роза) – шиповник; <i>incisura</i> (инцизура) - вырезка; <i>vesica</i> (вэзика) - пузырь; <i>neoplasma</i> (неоплязма) – новообразование; <i>ss</i> читается как [сс]: <i>ossa</i> (осса) – кости; <i>processus</i> (процессус) – отросток.
Tt	тэ	[т]	<i>tuba</i> (туба) – труба; <i>tuber</i> (тубэр) – бугор.
Uu	у	[у]	<i>purus</i> (пурус) – чистый; <i>uterus</i> (утэрус) – матка.

Vv	вэ	[в]	vena (вэна) – вена; vitrum (витрум) – пробирка.
Xx	икс	[кс], [кз]	Почти всегда как [кс]: maximus (максимус) - наибольший; dexter (дэкстэр) – правый; иногда между гласными как [кз]: exitus (экзитус) – конец;
Yy	ипсилон	[и]	встречается только в словах греческого происхождения, всегда как «и»: tympanum (тимпанум) – барабан.
Zz	зэта	[з], [ц]	Произносится как [з] встречается только в словах греческого происхождения: zoon (зуун) - животное; eczema (экзэма) – экзема; в словах из других языков произносится как [ц]: influenza (инфлюэнца) - грипп (итал.); zincum (цинкум) - цинк (нем.).

Звуки делятся на гласные (a, e, i, o, u, y) и согласные (b, c, d, f, g, h, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, x, z).

Сочетание гласных

Сочетание двух разных гласных в одном слоге, произносимое как один слог, называется **дифтонгом**. В латинском языке 5 дифтонгов:

1) ae - произносится как русское [э] (является диграфом, так как произносится в один звук):

vertebrae (вэртэбрэ) – позвонки;

aegrotus (эгротус) - больной;

2) oe – произносится как английский звук [э:] или русский [ё] (является диграфом, так как произносится в один звук):

oedema (э:дема) – отек;

foeniculum (фёникулюм) – фенхель;

Если в этих двух сочетаниях гласные относятся к разным слогам, тогда над e ставится значок и каждый гласный произносится отдельно: aēr (воздух), A[^] (алоэ).

3) au – произносится как русский [ау], причем звук [у], что-то среднее между русскими звуками [у] и [в]:

trauma (траума) – травма;

auris (аурис) - ухо;

4) eu – произносится как русский звук [эу]:

Eucalyptus (эукалиптус) – эвкалипт;

pneumonia (пнэумония) - пневмония;

Если в случаях 3) и 4) дифтонг ударен, то ударение падает на первый элемент.

5) ou – произносится как русский звук [у], встречается редко:
pneumonia scrouposa (пнэумония крупоза) – крупозная пневмония.

Сочетания согласных

Сочетания с придыханием встречаются только в словах греческого происхождения. Такие согласные передают греческие буквы и не являются двойными согласными: *th* произносится как русское [т]:

thalamus (таламус) – зрительный бугор;

ph произносится как русское [ф]:

phlegmone (флегмонэ) – флегмона;

ch произносится как русское [х]:

chamomilla (хамомилля) – ромашка;

rh произносится как русское [р]:

haemorrhagia (гэморрагия) - кровотечение;

Сочетание *sch* произносится как [сх]:

ischium (исхиум) – седалище;

schola (схоля) – школа;

Сочетание *ngu* перед гласным произносится как [нгв]:

lingua (лингва) – язык;

sanguis (сангвис) - кровь;

перед согласными - как [нгу]:

angulus (ангулюс) – угол;

Сочетание *ti* перед гласными читается как [ци]:

articulatio (артикуляцио) – сустав;

solutio (солюцио) – раствор;

Однако после *s, x* произносится как [сти, ксти]:

combustio (комбустио) – ожог;

mixtio (микстио) – смешивание;

Перед согласными *ti* читается как [ти]:

tinctura (тинктура) – настойка;

tibia (тибия) – большеберцовая кость;

Сочетание *su* перед гласным *a, e* произносится как [св]:

suavis (свавис) - приятный;

consuetudo (консвэтудо) - привычка;

Если сочетание *su* не составляет одного слога с последующим гласным, то произносится как [су]:

suus (суис) – свиный;

suum (суум) – свой;

suillus (суилльюс) – свиной.

Упражнение №1. Прочитайте слова, обращая внимание на **дифтонги**, чтение букв: **c,s,x,z** в разных словах, термины, обращая внимание на буквосочетания и слоги: **ph,th,rh.ch, su ngu ti, qu.**

Aeger, auscultatio, haema, auris, taurus, oesophagus, pnee, oedema, cautus, cystis, vaccae, crista, cervicalis, oculus, clavicula, cerebrum, quercus, quomodo, qualitas, methodus, helminthosis, pharynx, xylinus, vox, zona, influenza, maxilla, angulus, consuetudo, suillus, suavis, mensis, lapsus, massa, basis, supra, crystallus, mutatio, aratio, laxatio.

Лексический минимум

partes corporis	части тела
caput	голова
collum	шея
truncus	туловище
cauda	хвост
membra	конечность
facies	лицо
frons	лоб
cornu	рог
auris	ухо
auricular	ушная раковина
tempora	висок
oculus	глаз
palpebra superior et inferior	верхнее и нижнее веко
bulbus oculi	глазное яблоко
nasus	нос
naris	ноздря
planum nasale	носовое зеркало
rostrum	клюв
planum rostrale	пятачок
os	рот
labium superior et inferior	верхняя и нижняя губа
rima oris	ротовая щель
cavum oris	ротовая полость
lingua	язык
bucca (mala)	щека
mentum	подбородок
cervix	шейка
palea	подгрудок
larynx	гортань
pharynx	глотка
trachea	трахея
esophagus	пищевод
dorsum	спина
columna vertebralis	позвоночный столб
lumbus	поясница

thorax	грудная клетка
cavum thoracis	грудная полость
pectus	грудь
mamma thoracica	молочная железа груди
mamma abdominalis	молочная железа живота
abdomen	живот
cavum abdominis	брюшная полость
umbilicus	пуп
latus	бок
pelvis	таз
inguen	пах
uber	вымя
preputium	препуций
scrotum	мошонка
cavum pelvis	тазовая полость
coxa	седалище
nates	ягодицы
perineum	промежность
anus задний	проход
vagina	влагалище
radix caudae	корень хвоста
brachium	плечо
cubitus	локоть
palma manus	ладонь
manus	кисть
carpus	запястье
metacarpus	пясть
digiti manus	пальцы кисти
ungula	копыто
unguis	ноготь
unguicula	коготь
femur	бедро
cenu	колени
patella	коленная чашечка
crus	голень
sura	нога (икра)
pes	стопа
planta pedis	подошва
tarsus	заплюсна
calx	пята
metatarsus	плюсна
digiti pedis	пальцы стопы

Ударение (Accentus). Долгота и краткость слов

В латинском языке гласные звуки бывают краткими и долгими. Ударение связано с долготой и краткостью слогов, а долгота и краткость зависит от гласной или наличия дифтонга, входящих в состав слова. Ударение никогда не падает на последний слог.

1. В двусложных словах ударение всегда ставится на начальный слог. Например:

morbus – болезнь,
cytus – клетка,
caput – голова,
mensis – месяц,
radix – корень.

2. В многосложных словах ударение зависит от долготы и краткости гласного предпоследнего слога. Ударение падает на второй слог от конца, если он долгий, и на третий слог от конца, если второй от конца краткий.

Например:

ligamentum – связка
4 3 2 1

tibia – большеберцовая кость
3 2 1

Гласные бывают долгими по своей природе и положению:

1. По природе гласные последнего слога являются долгими:

а) в дифтонгах **au, ae, oe, eu** (всегда долгие).

Например:

gangraena – гангрена,
coelia – брюшная полость
crataegus – боярышник

б) в суффиксах: **-al, -ar, -at, -in, -iv, -os, -ur, -ut.**

Например:

ligature – лигатура,
digestive – средства, улучшающие пищеварение,
exsiccatus – высушенный,
acutus – острый,
analginum – анальгин.

2. По положению гласная предпоследнего слога бывает долгая:

а) перед несколькими согласными.

Например:

monnullus – некоторый,
fragmentum – обломок.

б) перед **x** и **z**.

Например:

affluxus – прилив крови,
prophylaxis – предупреждение.

Гласная предпоследнего слога является краткой:

1. По природе – в суффиксах **-ic, -ol, -ul**.

Например:

glandula – железа,
vesica – пузырь,
discolor – разноцветный.

2. По положению – гласная перед гласной, а также перед **h**.

Например:

labium – губа,
emulsio – эмульсия,
extraho – вытягиваю.

Не создают долготы гласного следующие буквосочетания: **ch, ph, rh, th**, а также сочетания букв: **bl, pl, lp, dl, tl, gl, cl, br, pr, dr, tr, gr, cr, rt** и в других.

Например:

vertebra – позвонок,
palpebral – веко,
celebris – известный.

Упражнение № 2. Прочтите и поставьте правильные ударения в следующих словах и словосочетаниях.

Injectio, musculus, quintus, avis, nasus, Zincum, oculus, cerebrum, digitus, herba, thorax, mixtio, sextus, tendo, medius, pes, ischium, palpato, aër, basis, aes, sinus, diaeta, bos, tuberculosis, fascia, pars, apertura, Althaea, Eucalyptus, cavum, margo, scapula, lingua, Adonis vernalis, nodus, Amygdala, internus, venosus, pulmo, Digitalis, obductus, caput, zoon, ossa, Chamomilla, albus, radix, Valeriana, corpus, sinister, Belladonna, paries, rhizoma, transversus, fluidus, siccus, tuber ischiadicum, articulatio composita, regiones colli, cortex renis, tuber maxillae, cartilago scapulae, auris media, rete venosum, dens incisivus, cavum pelvis, apex cordis, os breve, foramen vertebrale, articulatio simplex, genu sinistrum, facies interna, arcus vertebrae, regiones faciei, fossa epigastrica, crista infratemporalis, palpebra superior, tuberculum majus, folia Eucalypti, trochanter tertius, labium inferius, ruptura pulmonum, columna vertebralis, vulnus capitis, fractura digitorum, nervus vagus, cervix dentis, una manus, herba Millefolii, semen Lini.

Упражнение №3. Прочитайте вслух и запомните данные латинские фразы и афоризмы.

1. Alma mater – мать кормилица (старинное традиционное название высшей школы ее выпускниками).

2. Repetitio est mater studiorum . Повторение – мать учение!

3. Nota bene! Обратите внимание.

4. Tabula rasa . Чистая доска.

5. Omne vivum ex ovo. Все живое из яйца.

6. Invia est in veterinaria via sine lingua Latina. Нет пути в ветеринарии без латинского языка.

7. Post scriptum – после написанного.
8. Lapsus linguae – оговорка.
9. Dum spiro, spero. Пока живу, надеюсь.
10. Si quaeris, reperis! Кто ищет, тот найдет!

Тема 2. Имя существительное. *Nomen substantivum*

В латинском языке имя существительное имеет следующие грамматические категории:

1. род (*genus*):

- genus masculinum* (m) - мужской род
- genus femininum* (f) - женский род
- genus neutrum* (n) - средний род
- genus commune* (mf, g. c.) – общий род

2. число (*numerus*):

- numerus singularis* (sing., sg.) - единственное число
- numerus pluralis* (plur., pl.) - множественное число

3. падеж (*casus*):

Nominativus (*Nom.*, *N.*) - именительный падеж (кто? что?)

Genetivus (*Gen.*, *G.*) - родительный падеж (кого? чего?)

Dativus (*Dat.*, *D.*) - дательный падеж (кому? чему?)

Accusativus (*Acc.*) - винительный падеж (кого? что?)

Ablativus (*Abl.*) - отделительный падеж (кем? чем? где? когда? как? почему? и др.)

Vocativus (*Voc.*, *V.*) - звательный падеж (кто? что?).

В литературе по ветеринарной медицине звательный падеж не встречается.

Система латинских падежей

Causus	Singularis		Pluralis	
Nom.	costa	рёбро	costae	рёбра
Gen.	costae	рёбра	costarum	рёбер
Dat.	costae	рёбру	costis	рёбрам
Acc.	costam	рёбро	costas	рёбра
Abl.	costa	рёбром	costis	рёбрами

В данном пособии в образцах склонений приводятся только *nominativus* и *genetivus*, т. к. эти падежи являются наиболее актуальными для терминологии и рецептуры.

Изменение имен по числам и падежам называется **склонением (*declinatio*)**. Латинские существительные разделяются на 5 склонений.

Практическая принадлежность слова к тому или иному склонению определяется по окончанию родительного падежа единственного числа (*Gen. sing.*).

Окончания эти следующие:

I	склонение - ae
II	склонение - i
III	склонение - is
IV	склонение - us
V	склонение - ei

Словарная форма имен существительных

В словаре латинские существительные представлены в **словарной форме**, которая включает в себя:

1. Слово в именительном падеже единственного числа (Nom. sing.);
2. Окончание родительного падежа единственного числа (Gen. sing.);
3. Сокращенное обозначение рода (m, f, n).

Именно из словарной формы по окончанию родительного падежа единственного числа определяется, к какому склонению относится существительное.

Например:

Словарная форма	Перевод	Gen. sing.	Склонение	Основа
vacca, ae, f	корова	vaccae	I склонение	vacc-
musculus, i, m	мышца	musculi	II склонение	muscul-
decoctum, i, n	отвар	decocti	II склонение	decoct-
jecur, oris, n	печень	jecoris	III склонение	jecor-
pes, pedis, m	нога, стопа	pedis	III склонение	ped-
spiritus, us, m	спирт	spiritus	IV склонение	spirit-
cornu, us, n	рог	cornus	IV склонение	corn-
species, ei, f	сбор	speciei	V склонение	speci-

Односложные слова даются в **родительном падеже** единственного числа **полностью**, например:

- os, ossis, n.- кость;
pes, pedis, m.- стопа.

Определение основы существительных

Основа существительных определяется, как правило, по родительному падежу единственного числа путем отбрасывания его окончания.

- Например: tincture, ae, f – настойка; основа – tinctur;
os, oris, n. – рот; основа – or;
globulus, i, m. – шарик; основа – globul.

Упражнение №1. Определите основу и склонение следующих существительных:

- cartilago, cartilaginis; musculus, musculi; species, speciei; genu, genus; flos, flores;

medicamentum, medicamenti; tuber, tuberis; auris, auris; pes, pedis; vitrum, vitri; ulna, ulnae; processus, processus; pars, partis; abdomen, abdominis; scapula, scapulae.

Окончание латинских имен существительных разных склонений в единственном числе.

		М		
	М	-o, -or, -os, -er,	М	
	-us, -er	-es, -ex	-us	
F		F		F
-a		-as, -es, -is, -us, -		-es
	N	do, -go, -io, -x, -s	N	
	-um		-u	
1		N		5 склоне-
склонение		-i, -a, -n, -c, -e,		ние
	2 склонение	-t, -ar, -us, -ur	4 склонение	
		3 склонение		

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ I СКЛОНЕНИЯ (DECLINATIO PRIMA)

По первому склонению склоняются существительные другие части речи женского рода, которые в именительном падеже единственного числа *Nom. sing.* имеют окончания *-a*, а в *Gen. sing.* - *ae*.

Например:

- bursa, ae, f – сумка;
- tunica, ae, f – оболочка;
- incisura, ae, f – вырезка.

Следует отметить, что к первому склонению относятся также несколько существительных мужского рода, имеющих внешние признаки существительных первого склонения.

Например:

- collega, ae, m – товарищ;
- agricola, ae, m – земледелец;
- oculista, ae, m – окулист;
- nauta, ae, m – моряк;
- poeta, ae, m – поэт.

Падежные окончания первого склонения

<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
Nom.	-a	-ae
Gen.	-ae	-arum
Dat.	-ae	-is
Acc.	-am	-as
Abl.	-a	-is

Образец первого склонения существительных

<i>Casus</i>	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Costa vera</i> (f) – истинное ребро		
Nom.	<i>Costa vera</i>	<i>Costae verae</i>
Gen.	<i>Costae verae</i>	<i>Costarum verarum</i>
Dat.	<i>Costae verae</i>	<i>Costis veris</i>
Acc.	<i>Costam veram</i>	<i>Costas veras</i>
Abl.	<i>Costa vera</i>	<i>Costis veris</i>

Упражнение № 2. Определите склонение и основу следующих существительных.

- | | |
|--|---|
| 1. <i>pasta</i> , ae, f (паста) | 9. <i>flos</i> , <i>floris</i> , m (цветок) |
| 2. <i>cor</i> , <i>cordis</i> , n (сердце) | 10. <i>genu</i> , <i>us</i> , n (колено) |
| 3. <i>tinctura</i> , ae, f (настойка) | 11. <i>lingua</i> , ae, f (язык) |
| 4. <i>fructus</i> , <i>us</i> , m (плод) | 12. <i>pars</i> , <i>partis</i> , f (часть) |
| 5. <i>medicus</i> , <i>i</i> , m (врач) | 13. <i>nodus</i> , <i>i</i> , m (узел) |
| 6. <i>os</i> , <i>ossis</i> , n (кость) | 14. <i>auris</i> , <i>auris</i> , f (ухо) |
| 7. <i>oleum</i> , <i>i</i> , n (масло) | 15. <i>acidum</i> , <i>i</i> , n (кислота) |
| 8. <i>caries</i> , <i>ei</i> , f (гниение) | |

Упражнение № 3. Просклоняйте следующие термины.

Bursa, ae, f;
vertebra, ae, f;
lamina, ae, f;
ruptura, ae, f;
herba, ae, f;
capsula, ae, f;
vacca, ae, f;
cele, es, f.

Упражнение № 4. Переведите на русский язык:

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Substantia compacta. | 13. Per rectum. |
| 2. Costae verae. | 14. Cavum pericardii. |
| 3. Linea obliqua. | 15. Caput humeri. |
| 4. Arteria dextra. | 16. Dorsum selae. |
| 5. Fractura costarum. | 17. Crista colli costae. |
| 6. Septum nasi. | 18. Folium Kalanchoës. |
| 7. Unguentum "Calendula". | 19. Nervus vagus. |
| 8. Clostridium tetani. | 20. Pneumonia crouposa. |
| 9. Salmonella typhi. | 21. Nervus ischiadicus. |
| 10. Cavum peritonei. | 22. Arteria cerebri media. |
| 11. Sulcus carpi. | 23. Aqua distillata. |
| 12. Fundus vesicae. | 24. Musculus trapezius. |

Упражнение №5. Переведите на латинский язык:

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Серозная оболочка. | 13. Глицериновая мазь. |
| 2. Полая вена. | 14. Настойка пустырника. |
| 3. Правая лопатка. | 15. Барабанная перепонка. |
| 4. Плотное вещество. | 16. Вена головного мозга. |
| 5. Рак пищевода. | 17. Дно желудка. |
| 6. Шейка ребра. | 18. Подвздошная кишка. |
| 7. Экстракт ревеня. | 19. Сахарный сироп. |
| 8. Нижняя челюсть. | 20. Левый яичник. |
| 9. Атония желудка. | 21. Настойка йода. |
| 10. Швы черепа. | 22. Трава ромашки. |
| 11. Угол грудной кости. | 23. Листья шалфея. |
| 12. Масло какао. | 24. Бедренная кость. |

Лексический минимум

Анатомические термины:

ala, ae, f	крыло
aorta, ae f (греч.)	аорта
apertura, ae, f	отверстие
arteria, ae, f (греч.)	артерия
bursa, ae, f	сумка
capsula, ae, f	капсула
cauda, ae, f	хвост
clavicula, ae, f	ключица
costa, ae, f	ребро
crista, ae, f	гребень
fascia, ae, f	фасция, оболочка мышц
fibula, ae, f	малоберцовая кость
fissura, ae, f	трещина, щель
flexura, ae, f	изгиб

fossa, ae, f	ямка
glandula, ae, f	железа
incisura, ae, f	вырезка
lamina, ae, f	пластинка
lingua, ae, f	язык
mandibula, ae, f	нижняя челюсть
maxilla, ae, f	верхняя челюсть
medulla, ae, f	мозг (спинной, красный костный)
membrana, ae, f	перепонка, мембрана
palpebra, ae, f	веко
pleura, ae, f (греч.)	плевра
scapula, ae, f	лопатка
spina, ae, f	ость, хребет
tibia, ae, f	большеберцовая кость
vagina, ae, f	влагалище
vena, ae, f	вена
vertebra, ae, f	позвонок
vesica, ae, f	пузырь, мочевого пузырь

Клинические термины:

fractura, ae, f	перелом
ruptura, ae, f	разрыв

Фармацевтические термины:

Althaea, ae, f	алтей
Amygdala, ae, f	миндаль
Belladonna, ae, f	красавка, беладонна
Farfara, ae, f	мать-и-мачеха
Frangula, ae, f	крушина
Glycyrrhiza, ae, f	солодка
Chamomilla, ae, f	ромашка
gutta, ae, f	капля
herba, ae, f	трава
Mentha, ae, f	мята
mixtura, ae, f	микстура
pasta, ae, f	паста
pilula, ae, f	пилюля
Rosa, ae, f	шиповник
Salvia, ae, f	шалфей
Senna, ae, f	сенна
tabuleta, ae, f	таблетка
tinctura, ae, f	настойка
Tormentilla, ae, f	лапчатка
Urtica, ae, f	крапива
Valeriana, ae, f	валериана

Название животных:

camela, ae, f	верблюдица
capra, ae, f	коза
capella, ae, f	козленок
columba, ae, f	голубка
equa, ae, f	кобылица
gallina, ae, f	курица
rana, ae, f	лягушка
simia, ae, f	обезьяна
vacca, ae, f	корова

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ II СКЛОНЕНИЯ (DECLINATIO SECUNDA)

Ко 2-му склонению относятся имена существительные мужского и среднего родов, оканчивающиеся в родительном падеже единственного числа на **-i**. В именительном падеже имена существительные мужского рода имеют окончание **-us, -er**; среднего рода **-um**.

Кроме того, по второму склонению изменяются не полностью латинизированные слова греческого происхождения: мужского рода с окончаниями **-os** и среднего рода с окончаниями **-on**.

Например:

ophthalmos, m – глаз;

organon, n – орган;

olecranon, n – локтевой отросток;

skeleton, n – скелет.

Однако многие из таких существительных в настоящее время употребляются и с соответствующими латинскими окончаниями, т.е. ophthalmus, organum, sceletum.

Ко второму склонению относятся также некоторые слова женского рода, оканчивающиеся на **-us**: bolus, i, f – болус, глина; periodus, i, f – период, а также названия деревьев, городов, островов, которые пишутся с большой буквы.

Существительные мужского рода с окончанием **-er** в большинстве случаев при склонении теряют гласную **e**.

Например: cancer, **cancr**i, m – рак; liber, **libr**i, m – книга.

Но некоторые существительные сохраняют гласную **e**.

Например: puer, **puer**i, m – ребенок.

Примечание: Такие слова встречаются и русском языке: ветер – ветра, но вечер – вечера.

Падежные окончания второго склонения.

Causus	Singularis		Pluralis	
	Masculinum	Neutrum	Masculinum	Neutrum
Nom.	-us, -er	-um, -on	-i	-a
Gen.	-i		-orum	
Dat.	-o		-is	
Acc.	-um		-os	-a
Abl.	-o		-is	

Образец второго склонения существительных.

Causus	Masculinum		Neutrum
	Singularis		
Nom.	Carpus – запястье	Ager – поле	Rostrum – хоботок
Gen.	carpi	agri	rostri
Dat.	carpo	agro	rostro
Acc.	carpum	agrum	rostrum
Abl.	carpo	agro	rostro
Pluralis			
Nom.	carpi	agri	rostra
Gen.	carporum	agrorum	rostrorum
Dat.	carpis	agris	rostris
Acc.	carpos	agros	rostra
Abl.	carpis	agris	rostris

Упражнение №1. Напишите следующие выражения в форме genetivus singularis и genetivus pluralis:

vitrum flavum, musculus latus, septum latum, tuberculum parvum, nervus phrenicus, lobus dexter, medicus veterinaries, sulcus profundus.

Упражнение № 2. Переведите следующие словосочетания:

1. nervus petrosus profundus.
2. cancer oculi morbus rarus est.
3. extractum Belladonnae remedium est.
4. morbi varii sunt.
5. ligamentum transversum profundum.
6. medicus aegrotos curat.
7. musculus gluteus medius.

Упражнение №3. Переведите с русского языка на латинский язык следующие слова и словосочетания:

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. рак пищевода. | 5. шейка ребра. |
| 2. атония желудка. | 6. настойка коры дуба. |
| 3. разрыв мышцы. | 7. экстракт ревеня. |
| 4. вена головного мозга. | 8. касторовое масло. |

Лексический минимум

Фармацевтические термины:

decoctum, i, n	отвар
electuarium, i, n	кашка
emplastrum, i, n	пластырь
emulsum, i, n	эмульсия
Eucalyptus, i, f	эвкалипт
extractum, i, n	экстракт
Foeniculum, i, n	укроп
folium, i, n	лист
granulum, i, n	гранула
Hypericum, i, n	зверобой
infusum, i, n	настой
Iodum, i, n	йод
Leonurus, i, m	пустырник
linimentum, i, n	линимент
Linum, i, n	лен
Millefolium, i, n	тысячелистник
oleum, i, n	масло
unguentum, i, n	мазь
oleum Helianthi	подсолнечное масло
oleum jecoris Aselli	рыбий жир
oleum Olivarum	оливковое масло
oleum Persicorum	персиковое масло
oleum Ricini	касторовое масло
Persicum, i, n	персик
Rheum, i, n	ревень
sirupus, i, m	сироп
suppositorium, i, n	суппозиторий, свеча
unguentum Zinci	цинковая мазь
Absinthium, i, n	полынь
aërosolum, i, n	аэрозоль
Anisum, i, n	анис
bolus, i, f	болус
briquetum, i, n	брткет
Crataegus, i, f	боярышник

Названия животных:

agnus, i, m	ягненок
aper, pri, m	кобан
asinus, i, m	осел
caballus, i, m	рабочая лошадь
camelus, i, m	верблюды
caper, pri, m	козел

catulus , i, m	щенок
cervus, i, m	олень
columbus, i, m	голубь
crocodilus, i, m	крокодил
cuniculi pullus	крольчонок
cuniculus, i, m	кролик
elephantus, i, m	слон
equus, i, m	конь
gallus, i, m	петух
lupus, i, m	волк
mulus, i, m	мул
rattus, i, m	крыса
ursus, i, m	медведь
vitulus, i, m	теленочек

Клинические термины:

cancer, cri, m	рак
morbus, i, m	болезнь
malleus, i, m	сап
tetanus, i, m	столбняк
tumor, oris, m	опухоль
anthrax, acis, m	сибирская язва
pulsus, us, m	пульс
olfactus, us, m	обоняние
tactus, us, m	осязание
gustus, us, m	вкус
auditus, us, m	слух
visus, us, m	зрение
partus, us, m	роды
status, us, m	положение

Анатомические термины:

angulus, i, m	угол
atrium, i, n	предсердие
carpus, i, m (греч.)	запястье
capitulum, i, n	головка
cavum, i, n	полость
cerebrum, i, n	головной мозг
collum, i, n	шейка
cranium, i, n (греч.)	череп
digitus, i, m	палец
dorsum, i, n	спина
duodenum, i, n	двенадцатиперстная кишка
oesophagus, i, m	пищевод
fundus, i, m	дно

Склонение греческих слов II склонения

По второму склонению склоняются греческие слова мужского рода, оканчивающиеся в Nom. sing. на -os (ophthalmos, i, m - глаз), и слова среднего рода, оканчивающиеся в Nom. sing. на -on (pharmakon, i, n - лекарство). Существительные на -os склоняются так же, как латинские существительные на -us; существительные среднего рода склоняются, как латинские существительные второго склонения на -um.

Образец склонения

Словарная форма: ophthalmos, i, m (глаз)

	sing.	plur.
Nom.	ophthalmos	ophthalmi
Gen.	ophthalmi	ophthalmorum

Образец склонения

Словарная форма: colon, i, n (ободочная кишка)

	sing.	plur.
Nom.	colon	cola
Gen.	coli	colorum

НЕСОГЛАСОВАННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

По структуре термин может быть:

1) однословным, т. е. состоять из одного существительного в форме Nom. sing. или Nom. plur. Например: палец - digitus; кости - ossa; таблетки - tabuletae.

2) двусловным, т. е. состоять из двух или более слов.

Здесь выделяют термины с согласованным определением (сущ. + прил.): palatum durum (твердое небо), ventriculus dexter (правый желудочек) (о них речь пойдет позже); и термины с несогласованным определением: ramus mandibulae (ветвь нижней челюсти), dorsum linguae (спинка языка), tinctura Valerianae (настойка валерианы).

Главным словом термина с несогласованным определением является первое слово, которое стоит в Nom.; зависимое слово располагается за главным и стоит в Gen. Например:

кого? чего?

спинка	языка	dorsum	linguae
Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. sing.	Gen. sing.

кого? чего?

крылья	носа	alae	nasi
Nom. plur.	Gen. sing.	Nom.	plur. Gen. sing.

При переводе терминов с несогласованным определением с русского языка на латинский и с латинского языка на русский существительные сохраняют тот же порядок слов и те же падеж и число.

3) многословным, т. е. состоять из нескольких слов (главного существительного и нескольких определений к нему). Например:

кого? чего? кого? чего?

гребень	шейки	ребра	crista	colli	costae
Nom. sing.	Gen. sing.	Gen. sing.	Nom. sing.	Gen. sing.	Gen. sing.

В некоторых случаях существительное в Gen. на русский язык может переводиться прилагательным. Например: *columna vertebrarum* - столб позвонков, или позвоночный столб; *herba Menthae* - трава мяты, или мятная трава.

Упражнение № 1. Просклоняйте следующие термины.

ramus, i, m; atrium, i, n; nucleus, i, m; bolus, i, f; ganglion, i, n; septum, i, n; lobus, i, m; equus, i, m; decoctum, i, n; oleum, i, n; caper, pri, m; folium, i, n.

Упражнение № 2. Переведите на русский язык следующие термины.

- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| 1. <i>cavum cranii</i> | 6. <i>tuberculum costae</i> |
| 2. <i>alae nasi</i> | 7. <i>ramus mandibulae</i> |
| 3. <i>ramus colli</i> | 8. <i>decoctum foliorum Salviae</i> |
| 4. <i>dorsum linguae</i> | 9. <i>infusum herbae Leonuri</i> |
| 5. <i>arteriae cerebri</i> | 10. <i>extractum Urticae</i> |

Упражнение № 3. Переведите на латинский язык следующие термины.

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. мышцы языка | 6. настойка валерианы |
| 2. полость носа | 7. листья крапивы |
| 3. шейка лопатки | 8. настой листьев шалфея |
| 4. аорта и артерии | 9. экстракт алоэ |
| 5. угол ребра | 10. перелом пальца |

Лексический минимум

Анатомические термины греческого происхождения

<i>colon</i>	ободочная кишка
<i>encephalon</i>	головной мозг
<i>enteron</i>	тонкая кишка
<i>ganglion</i>	нервный узел, ганглий
<i>hydor</i>	вода
<i>keratos</i>	роговица
<i>gynaikos</i>	женщина
<i>glossa</i>	язык
<i>mastos</i>	молочная железа
<i>blepharon</i>	веко
<i>mastos</i>	молочная железа
<i>blepharon</i>	веко

colpos	влагалище
phlebos	вена
spondylos	позвонок
cystis	мочевой пузырь
macros	большой
micros	маленький
bios	жизнь
gaster	желудок
toxinum	яд
erythros	красный
oon	яйцо
ophthalmos	глаз
melanos, meias	черный
proteinum	белок
organon	инструмент, орган
cytos	клетка
leukos	белый
kardia	сердце
pneumon	легкое
odontos	зуб
nephros	почка
stoma	рот
lapare	стенка живота

Важнейшие суффиксы существительных первого и второго склонения

1. Суффикс **-i (in)-** от основы существительных образует слова первого склонения, обозначающие искусство, профессию, науки.

Например: herbaria – ботаника;
chirurgia – хирургия.

2. Суффикс **-ur-** образует от основы существительные первого склонения, обозначающие действие или результат действия.

Например: mixtura – микстура от misceo, miscere – смешивать.
incisura – вырезка от incido, cidi – вырезать.

3. Суффикс **-ceae-** образует существительные обозначающие ботанические семейства.

Например: Fagaceae – буковые,
Portulacaceae – портулаковые,
Opuntiaceae – кактусовые.

4. Суффиксы **-ul-, -cul-, -ol-**, которые присоединяются к основе существительных женского рода и образуют существительные первого склонения с уменьшительным значением.

Например: alveolus – ячейка (от alveus);
granulum – зернышко (от granum – зерно);
canaliculum – каналец (canalis – канал).

5. Суффикс **-ment-**, присоединяемый к основе глагола настоящего времени, образует существительное среднего рода второго склонения, обозначающее средство или результат действия.

Например: fundamentum – основание (от глагола – fundare – основывать).

6. Суффиксы **-arium-, -orium-** служат для образования существительных, обозначающих помещение, место для хранения чего-либо.

Например: sanatorium – санаторий (от sanare – лечить);
terrarium – террариум (от terra – земля);
planetarium – планетарий (от planeta – планета).

7. Суффикс **-ism**, присоединяемый к основе существительного, образует существительные мужского рода с окончанием **-us**, обозначающее отправление, болезненное состояние.

Например: alcoholismus – алкоголизм;
rheumatismus – ревматизм.

8. Суффиксы **-ol-, -in-**, присоединяемые к основе существительного образуют названия лекарственных препаратов.

Например: glycerinum – глицерин;
papaverinum – папаверин.

9. Суффикс **-idae** (множественное число) служит для образования существительных, обозначающих зоологические семейства.

Например: Colubridae – семейство ужеобразных;
Nyctenidae – семейство гиеновых.

Упражнение №1. Образуйте существительные, обозначающие зоологические семейства: equus, bos, suis, canis, felis.

Упражнение №2. Переведите следующие предложения:

1. Acidum arsenicosum venenum validum est.
2. Surura squamosae in cranio sunt.
3. Periodus critica morbi.
4. Cancer oculi morbus rarus est.
5. Disciplina, quae diligenter de microorganismis docet, microbiologia vocatur.

Родовые окончания существительных третьего склонения в форме nominativus singularis

Masculinum	Femininum	Neutrum
-o, -or, -os, -er (только неравносложные), -ex, -ix	-as,-us, -is, -aus,-s (с предшествующим согласным); -es (равносложные слова)	-c, -e, -l, -n, -t, -ar, -ur, -us.

Наиболее распространенные исключения

Masculinum	Femininum	Neutrum
atlas, atlantis – атлант	arbor, oris – дерево	animal, alis – животное
dens, dentis – зуб	caro, carnis – мясо	cadaver, eris – труп
fons, ntis – источник	lex, gis – закон	caput, itis – голова
lapis, idis – камень	merces, edis – плата	cor, cordis – сердце
lepus, oris – заяц	lux, lucis – свет	corpus, oris – тело
leo, leonis – лев	pars, partis – часть	fel, fellis – желчь
mensis, is – месяц	dosis, is – доза	lac, lactis – молоко
mons, ntis – гора	quies, etis – покой	os, oris – рот
mus, muris – мышь		os, ossis – кость
orbis, orbis – круг		vas, vasis – слесуд
panis, is – хлеб		uber, eris – вымя
pons, ntis – мост		
pulvis, eris – порошок		
sal, salis – соль		
sol, solis – солнце		
tellus, utis – земля		
слова на -cis, -nis, guis		

Упражнение №3. Переведите с латинского языка.

1. habitus aegroti
2. status aegroti
3. ststus communis
4. casus ordinarius
5. exitus letalis
6. arcus vertebrae
7. plexus cervicalis
8. articulation genus

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ III СКЛОНЕНИЯ (DECLINATIO TERTIUM)

К третьему склонению относятся существительные мужского, женского и среднего рода, которые в **Gen. sing.** имеют окончание **-is**; в **Nom. sing.** они могут оканчиваться по-разному¹: cortex, icis, m (кора); solutio, bnis, f (раствор); semen, inis, n (семя) и т. д.

Существительные третьего склонения могут быть равносложными и неравносложными. Неравносложные существительные - это те, у которых в **Gen. sing.** больше слогов, чем в **Nom. sing.**

Например: homo, inis, m – человек

Nom. sing. ho-mo - 2 слога

Gen. sing. ho-mi-nis - 3 слога

Равносложные существительные - это те, у которых в **Nom. sing.** и в **Gen. sing.** одинаковое количество слогов.

Например: cutis, is, f – кожа

Nom. sing. cu-tis - 2 слога

Gen. sing. cu-tis - 2 слога

В словаре у существительных третьего склонения после **Nom. sing.** приводится окончание **Gen. sing.** вместе с концом основы (у неравносложных существительных: арех, icis, m) или только окончание **-is** (у равносложных: avis, is, f); у односложных слов **Gen. sing.** приводится полностью: pes, pedis, m.

Чтобы правильно прочитать **Gen. sing.** неравносложного существительного третьего склонения, нужно:

1. Если слово в **Nom. sing.** оканчивается на гласный, отбросить последнюю букву и прибавить концовку, указанную в словаре:

cartilago, inis, f хрящ Gen. sing. cartilaginis

articulatio, bnis, f сустав Gen. sing. articulationis

rhizoma, atis, n корневище Gen. sing. rhizomatis

2. Если слово в **Nom. sing.** оканчивается на согласный, отбросить последние две (в случаях, где беглая е, - три) буквы и прибавить концовку, указанную в словаре:

foramen, inis, n отверстие Gen. sing. foraminis

stipes, itis, m стебель Gen. sing. stipitis

aether, eris, m эфир Gen. sing. aetheris

gaster, tris, f желудок Gen. sing. gastris

При склонении существительных падежные окончания прибавляются к практической основе, которую определяют путем «отбрасывания» окончания **-is** от **Gen. sing.**

Например:

Nom. sing. cortex

Gen. sing. corticis cortic – основа

Nom. sing. auris

¹ Однако окончаний в **Nom. sing.** может быть всего два: **-s** или нулевое (0.).

Gen. sing. auris	aur – основа
Nom. sing. semen	
Gen. sing. seminis	semin – основа
Nom. sing. solutio	
Gen. sing. solutionis	solution – основа

Существительные третьего склонения делятся на три типа:

1. согласный;
2. гласный;
3. смешанный.

Эти типы отличаются между собой окончаниями некоторых падежей, в том числе **Gen. plur.** (для слов всех родов) и **Nom. plur.** (для слов среднего рода).

Согласный тип III склонения

К согласному типу относятся неравносложные существительные мужского, женского и среднего рода, у которых практическая основа оканчивается на один согласный звук.

Например: tempus, oris, n – висок;

Nom. sing. tem-pus - 2 слога Gen. sing. tem-po-ris - 3 слога неравносложное

Практическая основа tempor- оканчивается на r, перед которым находится гласный, т. е. она оканчивается на один согласный.

Падежные окончания согласного типа

Gen. plur. –um

Nom. plur. (для слов среднего рода) –a

Образец склонения

Словарная форма: ren, renis, m (почка)

	sing.	plur.
Nom.	ren	renes
Gen.	renis	renum

Словарная форма: articulatio, onis, f (сустав)

	sing.	plur.
Nom.	articulatio	articulationes
Gen.	articulationis	articulationum

Словарная форма: caput, itis, n (голова)

	sing.	plur.
Nom.	caput	capita
Gen.	capitis	capitum

По согласному типу склоняются также следующие слова:

mater, tris, f мозговая оболочка; мать

canis, canis, mf собака

По-особенному склоняются следующие существительные:

Словарная форма: bos, bovis, mf (вол, бык, крупный рогатый скот)

	sing.	plur.
Nom.	bos	boves
Gen.	bovis	bovum

Словарная форма: vas, vasis, n (сосуд) - в единственном числе склоняется по третьему склонению, во множественном - по второму

	sing.	plur.
Nom.	vas	vasa
Gen.	vasis	vasorum

Лексический минимум

Фармацевтические термины:

cortex, icis, m	кора
emulsio, onis, f	эмульсия
flos, floris, m	цветок
mucilago, inis, f	слизь
Plantago, inis, f	подорожник
pulvis, eris, m	порошок
radix, icis, f	корень
rhizoma, atis, n	корневище
semen, inis, n	семя
solutio, onis, f	раствор
suspensio, onis, f	суспензия
Adonis, idis, m	горицвет

Название животных:

anas, atis, f	утка
anser, eris, m	гусь
bos, bovis, mf	вол, бык, крупный рогатый скот
canis, is, mf	собака
leo, onis, m	лев
lepus, oris, mf	заяц
sus, suis, mf	свинья

Клинические термины:

contusio, onis, f	ушиб
luxatio, onis, f	вывих
oedema, atis, n	отек

trauma, atis, n	травма
ulcus, eris, n	язва
vulnus, eris, n	рана
Анатомические термины:	
apex, icis, m	вершина, верхушка
cortex, icis, m	кора; мозговая кора
hallux, ucis, m	большой палец стопы
index, icis, m	указательный палец
margo, inis, m	край
paries, etis, m	стенка
pes, pedis, m	нога, стопа
pollex, icis, m	большой палец
pulmo, onis, m	легкое
ren, renis, m	почка
tendo, inis, m	сухожилие
thorax, acis, m (греч.)	грудная клетка
trochanter, eris, m (греч.)	вертел
ureter, eris, m (греч.)	мочеточник
articulatio, onis, f	сустав
cartilago, inis, f	хрящ
extremitas, atis, f	конечность, конец
crus, cruris, n	голень
diaphragma, atis, n (греч.)	диафрагма
jecur, oris, n	печень
occiput, itis, n	затылок
pancreas, atis, n (греч.)	поджелудочная железа
pectus, oris, n	грудь
systema, atis, n (греч.)	система
tempus, oris, n	висок
vas, vasis, n	сосуд

Названия функций мышц:

abductor, oris, m	– отводящая мышца, абдуктор
adductor, oris, m	– приводящая мышца, аддуктор
depressor, oris, m	– опускающая мышца, опускатель
extensor, oris, m	– разгибающая мышца, разгибатель
flexor, oris, m	– сгибающая мышца, сгибатель
levator, oris, m	– поднимающая мышца, подниматель
rotator, oris, m	– вращающая мышца, вращатель
tensor, oris, m	– натягивающая мышца, напрягатель

Гласный тип III склонения

К гласному типу относятся существительные только среднего рода, которые в Nom. sing. оканчиваются на **-ar, -e, -al**.

Например: animal, alis, n (животное),
calcar, aris, n (шпора).

sing. на **-sis**: basis, is, f (основание); в Gen. plur. оканчиваются на **-ium**;
 diagnosis, is, f диагноз
 necrosis, is, f омертвление
 stenosis, is, f сужение

• некоторые существительные мужского (реже - женского) рода, оканчивающиеся в Nom. sing. на **-er**: masseter, eris, m (жевательная мышца);
 masseter, eris, m жевательная мышца
 gaster, tris, f желудок

У некоторых существительных третьего склонения в Gen. sing. наряду с **-is** встречается окончание **-eos**: baseos / basis.

Упражнение № 1. Просклоняйте следующие термины.

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. regio zygomatica | 4. paries externus |
| 2. rete venosum | 5. tuber ischiadicum |
| 3. os hyoideum | 6. pars ossea |

Упражнение №2. Переведите следующие термины на русский язык:

apex nasi	regiones colli
ventriculus cordis	margo linguae
canalis radialis dentis	cartilago septi nasi
lobus pancreatis sinister	cortex renis
medulla ossium rubra	regio phalangis mediae
paries ventriculi	basis pulmonis
crista capitis costae	radix caudae

Упражнение № 3. Переведите следующие термины на латинский язык:

полость рта	крыло атланта
сложный сустав	скуловая кость
тело позвонка	резцовая часть
длинная кость	верхушка корня зуба
пальцы стопы	суставы стопы

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ IV СКЛОНЕНИЯ (DECLINATIO QUARTA)

К четвертому склонению относятся существительные преимущественно мужского и среднего рода, которые в Gen. sing. оканчиваются на **-us**; в Nom. sing. слова мужского (и женского) рода оканчиваются на **-us**, среднего - на **-u**: spiritus, us, m (спирт); cornu, us, n (рог).

Слов женского рода, относящихся к четвертому склонению, немного:

manus, us, f	рука, кисть руки
Quercus, us, f	дуб

Падежные окончания IV склонения

	sing.		plur.	
Nom.	-us ^{m, f}	-u ⁿ	-us ^{m, f}	-ua ⁿ
Gen.	-us		-uum	

Образец склонения

Словарная форма: fructus, us, m (плод, фрукт)

	sing.	plur.
Nom.	fructus	fructus
Gen.	fructus	fructuum

Словарная форма: cornu, us, n (рог)

	sing.	plur.
Nom.	cornu	cornua
Gen.	cornus	cornuum

Лексический минимум

Анатомические термины:

arcus, us, m	дуга, дужка
ductus, us, m	проток
genu, us, n	колени
manus, us, f	кисть, рука
meatus, us, m	проход, ход
plexus, us, m	сплетение
processus, us, m	отросток
recessus, us, m	карман, углубление
sinus, us, m	пазуха, синус

Клинические термины:

abscessus, us, m	абсцесс, нарыв
defectus, us, m	дефект

Фармакологические термины:

Quercus, us, f	дуб
fructus, us, m	плод

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ V СКЛОНЕНИЯ (DECLINATIO QUINTA)

К пятому склонению относятся существительные женского рода, которые в Nom. sing. оканчиваются на **-es**, в Gen. sing. - на **-ei**, причем *e* в Gen. sing. не сокращается после *i*: facies, faciei, f (лицо, поверхность).

К пятому склонению относится существительное *dies*, ei, m, f (день, срок), которое может быть как женского рода, так и мужского.

Падежные окончания V склонения

	sing.	plur.
Nom.	-es	-es
Gen.	-ei	-erum

Образец склонения

Словарная форма: *species, ei, f* (вид, сбор лекарственных трав)

	sing.	plur.
Nom.	<i>species</i>	<i>species</i>
Gen.	<i>speciei</i>	<i>specierum</i>

Большинство существительных пятого склонения не имеют форм множественного числа; его имеют только слова *dies, facies, species*. Слово *species* со значением «лекарственный сбор» употребляется во множественном числе.

Лексический минимум

Анатомические термины:

facies, ei, f

поверхность, лицо

superficies, ei, f

поверхность, верхняя сторона

Клинические термины:

caries, ei, f

гниение

rabies, ei, f

бешенство

scabies, ei, f

чесотка

Упражнение № 1. Переведите и просклоняйте следующие термины.

1. *processus zygomaticus*

2. *genu sinistrum*

3. *plexus cervicalis*

4. *facies interna*

Упражнение № 2. Переведите на русский язык следующие термины:

1. *arcus vertebrae*

2. *articulatio genus*

3. *articulationes manus*

4. *regiones faciei*

5. *apex cornus*

Упражнение № 3. Переведите на латинский язык следующие термины.

1. успокоительный сбор

2. пластинка дужки позвонк

3. венозное сплетение

4. основание рога

5. поперечный отросток

Упражнение № 4. Выучите следующие латинские пословицы.

1. *Amici fures temporis*. Друзья – похитители времени.

2. *Sublata causa, tollitur morbus*. Устраните причину, тогда пройдет болезнь.

3. *Temporis filia veritas*. Истина – дочь времени.

Тема 3. Имя прилагательное. *Nomen Adjectivum*

Имя прилагательное изменяется по родам, числам и падежам. Латинские прилагательные делятся на две группы:

- прилагательные I—II склонения;
- прилагательные III склонения.

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ I-II СКЛОНЕНИЯ

Прилагательные I-II склонения в Nom. sing. оканчиваются следующим образом:

род	окончание	склонение
m	-us, -er	II
f	-a	I
n	-um	II

В словаре прилагательные представляются в **словарной форме**: полная форма мужского рода в Nom. sing., затем окончания женского и среднего рода.

Например:

- verus, a, um (истинный);
- liber, era, erum (свободный);
- dexter, tra, trum (правый).

У прилагательных, у которых форма мужского рода в Nom. sing. оканчивается на **-us**, практическая основа определяется путем отбрасывания от этой формы окончания (-us):

verus - основа ver- (используется для склонения прилагательного во всех трех родах).

У прилагательных, у которых форма мужского рода в Nom. sing. оканчивается на **-er**, практическая основа определяется путем отбрасывания от формы женского рода окончания **-a**.

Например:

- чтобы определить практическую основу прилагательного liber, era, erum, от формы libera нужно отбросить **-a**, то есть основа liber- (используется для склонения прилагательного во всех трех родах);
- чтобы определить практическую основу прилагательного dexter, tra, trum, от формы dextra нужно отбросить **-a**, то есть основа dextr- (используется для склонения прилагательного во всех трех родах).

Образец склонения

Словарная форма: verus, a, um (истинный)

	sing.			plur.		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	verus	vera	verum	veri	verae	vera
Gen.	veri	verae	veri	verorum	verarum	verorum

Словарная форма: liber, era, erum (свободный)

	sing.			plur.		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	liber	libera	liberum	liberi	liberae	libera
Gen.	liberi	liberae	liberi	liberorum	liberarum	liberorum

Словарная форма: dexter, tra, trum (правый)

	sing.			plur.		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	dexter	dextra	dextrum	dextri	dextrae	dextra
Gen.	dextri	dextrae	dextri	dextrorum	dextrarum	dextrorum

Важнейшие суффиксы прилагательных I—II склонения.

1. С помощью суффиксов **-e**, **-ace**, присоединяющихся к основе существительных, образуются прилагательные, характеризующие вещество по его составу.

Например: herbaceus, a, um – травяной (от herba, ae, f – трава).

Также эти суффиксы образуют прилагательные, обозначающие отношение к органу.

Например: pharyngeus, a, um – глоточный, зевный (от pharynx, ngis, m – глотка).

2. С помощью суффиксов **-ic**, **-in**, присоединяющихся к основе существительных, образуются прилагательные, обозначающие принадлежность, отношение к предмету или месту.

Например: lymphaticus – лимфатический (от lymph, ae, f – лимфа);

equinus – лошадиный (от equus, i, m – лошадь).

3. Суффикс **-ide**, присоединяется к основе существительного через соединительную гласную **-o-**, образуя прилагательные, обозначающие сходство или подобие.

Например: pterygoideus, a, m – крыловидный.

4. Суффиксы **-os**, **-lent** – образуют прилагательные, обозначающие сходство или подобие чего-либо.

Например: pediculosus – вшивый (от pediculus, i, m – вошь);

purulentus – гнойный (от pus, puris, n – гной).

Лексический минимум

acutus, a, um	острый
amarus, a, um	горький
aquosus, a, um	водный
caecus, a, um	слепой
cavernosus, a, um	пещеристый
chronicus, a, um	хронический
compositus, a, um	сложный
destillatus, a, um	дистиллированный
dexter, tra, trum	правый
dilutus, a, um	разбавленный, разведенный

durus, a, um	твердый
externus, a, um	наружный, внешний
fibrosus, a, um	фиброзный, волокнистый
flavus, a, um	желтый
fluidus, a, um	жидкий
gelatinosus, a, um	желатиновый
hyoideus, a, um	подъязычный (кость)
incisivus, a, um	резцовый
infectiosus, a, um	инфекционный
internus, a, um	внутренний
ischiadicus, a, um	седалищный
latus, a, um	широкий
liber, era, erum	свободный
longus, a, um	длинный
lymphaticus, a, um	лимфатический
medianus, a, um	срединный
medius, a, um	средний
mucosus, a, um	слизистый
obductus, a, um	покрытый оболочкой
obliquus, a, um	косой
oleosus, a, um	масляный
osseus, a, um	костный
palatinus, a, um	небный
pelvinus, a, um	тазовый
profundus, a, um	глубокий
purulentus, a, um	гнойный
rectus, a, um	прямой
ruber, bra, brum	красный
sedativus, a, um	успокоительный
siccus, a, um	сухой
sinister, tra, trum	левый
spirituosus, a, um	спиртовой
spurius, a, um	ложный
thoracicus, a, um	грудной
toxicus, a, um	токсический, ядовитый
transversus, a, um	поперечный
traumaticus, a, um	травматический
tympanicus, a, um	барабанный
vagus, a, um	блуждающий
venosus, a, um	венозный
zygomatikus, a, um	скуловой

Упражнение № 1. Просклоняйте следующие словосочетания:

1. vena cava
2. ateria sinistra
3. septum palatinum

4. morbus contagiosus
5. musculus medius

Упражнение № 2. Укажите с помощью какого суффикса образованы следующие прилагательные: chronicus, cinereus, deltoideus, acuticus, gluteus, thoracicus, spinatus.

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ III СКЛОНЕНИЯ

Словарная форма прилагательных III склонения имеет свои особенности:

1. Прилагательные с тремя окончаниями имеют для каждого рода отдельную форму:

m	-er
f	-is
n	-e

Например: celer, celeris, celere – быстрый, частый;
saluber, salubris, salubre – целебный.

У таких прилагательных основа определяется путем отбрасывания от формы женского рода окончания **-is**.

2. Прилагательные двух окончаний имеют следующие окончания:

m, f	-is
n	-e

Например: brevis, e – короткий;
costalis, e – реберный.

У таких прилагательных основа определяется путем отбрасывания от формы мужского и женского рода окончания.

3. Прилагательные одного окончания имеют общее окончание для всех трех родов. В словарной форме указывается Nom. sing. и Gen. sing.

Например: lateens, ntis – латентный, ая, ое;
gарах, acis – хищный, ая, ое.

У таких прилагательных основа определяется путем отбрасывания от формы Gen. sing. окончания **-is** (как у существительных III склонения).

Прилагательные III склонения изменяются **по гласному типу**.

Образец склонения

Словарная форма: saluber, bris, bre (целебный)

	sing.			plur.	
	m	f	n	m f	n
Nom.	saluber	salubris	salubre	salubres	salubria
Gen.	salubris			salubrium	

Словарная форма: *brevis, e* (короткий)

	sing.		plur.	
	m f	n	m f	n
Nom.	brevis	breve	breves	brevia
Gen.	brevis		brevium	

Словарная форма: *simplex, icis* (простой)

	sing.		plur.	
	m f n		m f	n
Nom.	simplex		simplices	simplicia
Gen.	simplicis		simplicium	

Важнейшие суффиксы прилагательных III склонения.

1. Суффиксы **-lis, -bilis** образуют прилагательные от основы глагола настоящего времени, обозначающие возможность или способность в страдательном значении.

Например: *comparabilis, e* – сравнительный (от *compro, are* – сравнивать);
curabilis, e – излечимый (от *curo, are* – лечить).

2. Суффиксы **-alis, -e, -aris** образует от основы существительных прилагательные, обозначающие отношение к предмету, принадлежность.

Например: *ventralis, e* – брюшной;
Radialis, e – лучеобразный.

3. Суффикс **-ar** присоединяется к основе, которая оканчивается на **-l**.

Например: *scapularis* – лопаточный;
auricularis – ушной.

Лексический минимум

<i>abdominalis, e</i>	брюшной
<i>articularis, e</i>	суставной
<i>costalis, e</i>	реберный
<i>cervicalis, e</i>	шейный
<i>cranialis, e</i>	черепной
<i>dorsalis, e</i>	спинной, тыльный
<i>facialis, e</i>	лицевой, поверхностный
<i>brevis, e</i>	короткий
<i>caudalis, e</i>	хвостовой
<i>ciliaris, e</i>	ресничный
<i>communis, e</i>	общий
<i>frontalis, e</i>	лобный, фронтальный
<i>insanabilis, e</i>	неизлечимый
<i>lacrimalis, e</i>	слезный
<i>lateralis, e</i>	боковой, латеральный
<i>letalis, e</i>	смертельный
<i>lingualis, e</i>	языковой

lumbalis, e	поясничный
mandibularis, e	нижнечелюстной
maxillaris, e	верхнечелюстной
mentalis, e	подбородочный
mollis, e	мягкий
occipitalis, e	затылочной
pectoralis, e	грудной
pulmonalis, e	легочный
radialis, e	лучевой
recens, entis	свежий
renalis, e	почечный
sacralis, e	поясничный
septalis, e	перегородковый
simplex, icis	простой
sternalis, e	грудинный
superficialis, e	поверхностный
synovialis, e	синовиальный
temporalis, e	височный
thoracalis, e	грудной
vertebralis, e	позвоночный
viridis, e	зеленый

Упражнение № 1. Образуйте прилагательные от следующих слов: *dorsum, clavicula, ulna, occiput, orbita, cilium, cauda, brachium.*

Упражнение № 2. Просклоняйте следующие словосочетания: *dosis letalis, os frontale, oleum recens.*

Упражнение № 3. Выучите следующие латинские пословицы и афоризмы:

1. *Per aspera ad astra.* Через тернии к звездам.
2. *Nil novi sub luna.* Ничто не ново под луной.
3. *Nulla dies sine linea.* Ни дня без строчки.
4. *Tempora mutantur et nos mutamur in illis.* Времена меняются и мы меняемся с ними.

СОГЛАСОВАННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Прилагательное имеет тот же род, число, падеж, что и существительное, к которому оно относится (то есть прилагательное согласуется с существительным). Например, нужно образовать термин в *Nom. sing.* из следующих слов:

- *ramus, i, m + profundus, a, um*

Так как существительное *ramus* мужского рода (это указано в словарной форме буквой *m*), то между формами прилагательного *profundus, profunda, profundum* выбираем форму мужского рода - *profundus*. Таким образом, получаем термин *ramus profundus* (глубокая ветвь);

- *vena, ae, f + cavus, a, um*

Так как существительное *vena* женского рода (это указано в словарной форме буквой *f*), то между формами прилагательного *cavus, cava, cavum* выбираем форму женского рода - *cava*. Таким образом, получаем термин *vena cava* (полая вена);

- *palatum, i, n + durus, a, um*

Так как существительное *palatum* среднего рода (это указано в словарной форме буквой *n*), то между формами прилагательного *durus, dura, durum* выбираем форму среднего рода - *durum*. Таким образом, получаем термин *palatum durum* (твердое небо).

В терминах прилагательное обычно ставится после существительного. При переводе на русский сначала ставится прилагательное, затем существительное. Например:

<i>vena</i>	<i>cava</i>	полая	вена
сущ.	прил.	прил.	сущ.
<i>lobus</i>	<i>dexter</i>	правая	доля
сущ.	прил.	прил.	сущ.

Степени сравнения прилагательных

В латинском языке прилагательные бывают *качественные* и *относительные*.

Качественные прилагательные обозначают качество или признак предмета, которым он обладает в большей или меньшей степени. Они образуют три степени сравнения:

1. положительная степень (*gradus positivus*).

Например: *latus, a, um* – широкий, ая, ое.

1. сравнительная степень (*gradus comparativus*).

Например: *latior, us* – шире, более широкий.

Сравнительная степень образуется от основы положительной степени путем прибавления к ней окончания:

<i>m, f</i>	<i>-ior</i>
<i>n</i>	<i>-ius</i>

3. превосходная степень (*gradus superlativus*).

Например: *latissimus, a, um* – самый широкий.

Превосходная степень большинства прилагательных образуется путем прибавления к основе прилагательного следующих окончаний:

<i>m</i>	<i>-issimus</i>
<i>f</i>	<i>-issima</i>
<i>n</i>	<i>-issimum</i>

Относительные прилагательные указывают на связь предмета с другим предметом, от названия которого образовано данное прилагательное, они употребляются только в положительной степени.

Например: *facies dorsalis* – дорсальная поверхность;
facies frontalis – лобная поверхность.

Упражнение № 1. Образуйте степени сравнения от следующих прилагательных:

facilis, e;
parvus, a um;
tener, a um;
sublitis, e;
longus, a, um.

Упражнение № 2. Переведите на латинский язык следующие словосочетания:

1. Дорсальная поверхность,
2. Задняя конечность,
3. Лобная пазуха, суставная капсула,
4. Шейный позвонок,
5. Седалищная вырезка,
6. Полая вена,
7. Большой вертел.

Упражнение № 3. Выучите следующие латинские афоризмы:

1. *Usus est magister optimus.* Опыт лучший учитель.
2. *Optimum medicamentum quies est.* Покой наилучшее лекарство.
3. *Locus minoris resistentiae.* Место наименьшего сопротивления.
4. *Omnium atrium medicina nobilissima est.* Из всех искусств медицина – самая благородная.

Тема 4. Бинарная терминология.

Термин – это слово, которое отражает научное или практическое понятие, связанное с развернутым определением.

Терминология (от *лат. terminus* – предел, граница и *греч. logos* – слово, учение) – стройная система специального словарного запаса какой-либо науки.

Под *ветеринарной терминологией* понимают совокупность научных наименований и явлений, относящихся к ветеринарным дисциплинам. Она состоит из 3-х групп:

1. анатомическая терминология (характерно наличие как отдельных слов – терминов, так и словосочетаний, состоящих из существительного и поясняющих его слов).
2. клиническая терминология – это совокупность всех терминов тех ветеринарных дисциплин, которые имеют непосредственное отношение к лечению больных животных.
3. фармацевтическая терминология – это комплекс состоящий из терминологии ряда спец дисциплин, объединенных под общим названием «фармация».

В анатомической и фармацевтической терминологии на первом месте всегда стоит существительное, а затем прилагательное.

Упражнение № 1. Образуйте термины со следующим значением.

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. воспаление желудка | 5. боязнь воды |
| 2. нарушение питания | 6. наука о тканях |
| 3. железистая опухоль | 7. удаление почки |
| 4. разрушение костей | 8. удаление сосуда |

Упражнение № 2. Переведите следующие термины:

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. pericarditis acuta | 5. vulnus capitis |
| 2. oedema pulmonum | 6. ruptura musculi |
| 3. fractura ossium metacarpalium | 7. vulnus articulationis genus |
| 4. ruptura pulmonum | 8. luxationes vertebrarum cervicalium |

Упражнение № 3. Переведите многословные клинические термины.

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. острая кардиомиопатия | 4. отек гортани |
| 2. дефект перегородки сердца | 5. рана вымени |
| 3. травматический перикардит | 6. перелом лучевой кости |

Тема 5. Глаголы (VERBUM).

Глаголы в латинской ветеринарно-медицинской терминологии большой роли не играют. Личные формы некоторых глаголов употребляются в рецептуре.

Глаголы имеют *три лица*: *persona prima*, *persona secunda*, *persona tertia*; *два числа*: единственное – *numerus singularis* и множественное *numerus pluralis*; *три наклонения*: изъяяснительное – *indicativus*, повелительное – *imperativus*, сослагательное – *conjunctivus*; *два залога*: действительный – *activum*, страдательный – *passivum*.

В словарях глаголы приводятся в четырех основных формах:

- 1) 1-е лицо единственного числа настоящего времени изъяяснительного наклонения действительного залога;
- 2) 1-е лицо единственного числа прошедшего времени изъяяснительного наклонения действительного залога;
- 3) Супин (*supinum*) – отлагательное существительное, оканчивающееся на **-um**, служит для выражения цели;
- 4) Неопределенная форма (*infinitivus*) с окончанием **-are, -ere, -ire**.

Название и значение основных форм глагола

Conjugatio	Praesens indicativi activi	Perfectum indicativi activi	Supinum	Infinitivus	
	Что я делаю?	Что я сделал?	Чтобы сделать?	Что делать?	
I	sano	sanavi	sanatum	sanare	лечить

II	misceo	miscui	mixtum	miscere	смешивать
III	scribo	scripsi	scriptum	scribere	писать
	capio	cepi	captum	capere	брать
IV	sentio	sensi	sensus	sentire	чувствовать

Определение основы глагола настоящего времени

В латинском языке четыре спряжения, различающиеся по конечному гласному основы глагола настоящего времени. Чтобы узнать основу глагола I, II, IV спряжений, от неопределенной формы следует отбросить окончание **-re**, а для глаголов III спряжения **-ere**.

Глаголы основы которых в настоящем времени оканчиваются на **-a**, относятся к I спряжению; окончание основы на **-e** указывает на II спряжение; окончание **-i** характеризует глаголы IV спряжения; только у глаголов III спряжения основа, как правило оканчивается на согласную или на **-u**.

Основы глаголов настоящего времени

Conjugatio	Окончание настоящего времени	Окончание основы настоящего времени	Окончание инфинитива	Infinitivus	
I	signa-	-a	-re	signare	обозначать
II	doce-	-e	-re	docere	учить
III	viv	согласная	-ere	vivere	жить
	dilu-	-u	-ere	diluere	разбавлять
IV	nutri	-i	-re	nutrire	кормить

Повелительное наклонение. IMPERATIVUS

В латинском языке повелительное наклонение имеет две формы:

1) 2-го лица единственного числа (образуется от неопределенной формы глагола путем отбрасывания окончания **-re** у глаголов I, II, IV спряжений).

Например:

Conjugatio	Infinitivus		Imperativus singularis	
I	curare	лечить	cura	лечи
II	docere	учить	doce	уччи
IV	aperire	открывать	aperi	открывай

Повелительное наклонение у глаголов III спряжения, основа которых оканчивается на согласную, образуется добавлением к основе гласной **-e**.

Например:

Conjugatio	Infinitivus		Imperativus singularis	
III	dividere	делить	divide	раздели
	recipere	брать	recipe	возьми

2) 2-го лица множественного числа (образуется путем присоединения к основе глагола окончания **-te** у глаголов I, II, IV Imperativus спряжений, у глаголов III спряжения через соединительную гласную **-i**).

Например:

Conjugatio	Infinitivus	Imperativus pluralis	
I	curare	curate	лечите
II	docere	docete	учите
III	recipere	recipite	возьмите
IV	aperire	aperite	открывайте

Отрицательная форма повелительного наклонения состоит из повелительного глагола *polo* – не желаю: для 2-го лица единственного числа форма *poli*; для 2-го лица множественного числа *polite* и неопределенной формы смыслового глагола.

Например: 1) *poli curare* – не лечи;

2) *polite solvere* – не растворяйте.

Лексический минимум

<i>ausculto, are, I</i>	выслушивать
<i>sano, are, I</i>	лечить
<i>designo, are, I</i>	назначать
<i>servo, are, I</i>	хранить
<i>conserve, are, I</i>	сохранять
<i>nomino, are, I</i>	называть
<i>numero, are, I</i>	считать
<i>valeo, ere, II</i>	быть здоровым
<i>doleo, ere, II</i>	болеть
<i>tego, ere, III</i>	покрывать
<i>defendo, ere, III</i>	защищать
<i>constituo, ere, III</i>	устанавливать
<i>scribo, ere, III</i>	писать
<i>nutrio, ire, IV</i>	кормить
<i>sentio, ire, IV</i>	чувствовать
<i>invenio, ire, IV</i>	находиться
<i>misceo, ere, III</i>	смешивать

Упражнение № 1. Определите основу следующих глаголов. К какому спряжению они относятся?

diluere, tegere, habere, videre, miscere, signare, formare, ornare, aperire, scribere.

Упражнение №2. Образуйте повелительное наклонение от следующих глаголов.

video, misceo, curo, sano, audio, valeo, recipio, divido, stereliso, habeo, signo.

Упражнение № 3. Прочитайте и выучите следующие афоризмы:

1. Homo ornat locus, non hominem locus. Человек красит место, а не место человека.

2. Cogito, ergo sum. Я мыслю, следовательно, существую.

3. Verba volant, scripta manent. Слова улетают, написанное остается.

4. Potius sero quam nunquam. Лучше поздно, чем никогда.

5. Nil volenti difficile est. Ничего нет трудного, если есть желание.

Тема 6. Причастие (PARTICIPĪUM)

1. Причастие настоящего времени действительного залога (participium praesentis active) образуется от глаголов I – IV спряжений путем присоединения к основе глаголов настоящего времени окончания **-ns** (у глаголов I и II спряжения) или **-ens** (у глаголов III и IV спряжения).

Например: limitare limitans – ограничивающий,
 tenere tenens – держащий,
 tegere tegens – покрывающий,
 nutrire nutriens – кормящий.

У глаголов III спряжения оканчивающихся на **-io** причастие настоящего времени действительного залога образуется как и у глаголов IV спряжения.

Например: recipere, recipio – получающий.

В родительном падеже единственного числа причастие настоящего времени действительного залога оканчиваются на **-ntis**. На русский язык они переводятся причастием оканчивающим на: **-ащий, ящий, ущий, ющий**.

Например: sanare, sanans, sanantis – лечащий,
 videre, videns, videntis – видящий,
 inficere, inficiens, inficientis – заражающий.

Образец склонения термина, состоящего из существительного и причастия

Casus	Singularis	Pluralis
Nervus abducens – отводящий нерв		
Nom.	nervus abducens	nervi abducentes
Gen.	nervi abducentis	nervorum abducentium
Dat.	nervo abducenti	nervis abducentibus
Acc.	nervum abducentem	nervos abducentes
Abl.	nervo abducenti	nervis abducentibus

Лексический минимум

Анатомические термины:

afferens, ntis	приносящий
abducens, ntis	отводящий
ascendens, ntis	восходящий
descendens, ntis	нисходящий
deferens, ntis	относящий, выносящий
communicans, ntis	соединяющий, связывающий
limitans, ntis	ограничивающий, пограничный
permanens, ntis	постоянный
recurrens, ntis	возвратный

Клинические термины:

alternans, ntis	меняющийся
deformans, ntis	деформирующий
migrans, ntis	блуждающий
perforans, ntis	прободающий, проникающий
latens, ntis	скрытый

Фармакологические термины:

adjuvans, ntis	помогающий
corrigens, ntis	исправляющий
constituens, ntis	формирующий, формообразующий
laxans, ntis	ослабляющий
excitans, ntis	возбуждающий

Упражнение №1. Просклоняйте следующие словосочетания:

1. Pulsus alternans – меняющийся пульс;
2. Remedium excitans – возбуждающее средство,
3. Dentus permanens – постоянный зуб.

Упражнение №2. Переведите на латинский язык:

1. сопутствующая вена
2. возбуждающее средство
3. приносящий сосуд
4. нисходящая аорта
5. продобающая язва желудка
6. слабительное средство
7. возвратные артерии
8. ограничивающая пластина

2. Причастие прошедшего времени страдательного залога (participium perfecti passivi) образуется от основы супина присоединением к ней окончаний **-us, -a, -um**.

Например: contusum – contus – contusus, a, um – ушибленный.

По своим окончаниям эти причастия совпадают с прилагательными первого и второго склонения, поэтому они склоняются как прилагательные женского рода – по первому склонению, а мужского рода – по второму.

Основа супина определяется отбрасыванием окончания.

Например: Contusum – супин, a contus – основа супина;
Curatum – супин, a curat – основа супина.

Основа супина всегда оканчивается на **-s-** или **-t-**.

Образец склонения согласованного определения

Casus	Singularis	Pluralis
Functio laesa – нарушенная функция		
Nom.	Functio laesa	Functiones laesae
Gen.	Functionis laesae	Functionum laesarum
Dat.	Functioni laesae	Functionibus laesis
Acc.	Functionem laesam	Functiones laesas
Abl.	Functione laesa	Functionibus laesis

Лексический минимум

Анатомические термины:

compositus, a, um	сложный, составленный
obturatus, a, um	закрытый, закупоренный
compactus, a, um	плотный, сплаченный
transversus, a, um	поперечный

Клинические термины:

contusus, a, um	ушибленный
incisus, a, um	резанный
laceratus, a, um	разорванный
punctus, a, um	колотый
laesus, a, um	нарушенный
congenitus, a, um	врожденный

Фармацевтические термины:

destilatus, a, um	перегнанный
sterilisatus, a, um	стерилизованный
ceratus, a, um	навощенный
depuratus, a, um	очищенный
tritatus, a, um	тертый

Упражнение № 1. Образуйте от следующих глаголов причастие прошедшего времени и переведите:

1. nutrio, -ivi, -itum, -ire – кормить, питать;
2. lacero, -avi, -atum, -are – рвать.

Упражнение № 2. Переведите на русский язык:

1. vitium congenitum cordis
2. Fractura transversa costae

3. vulnera mixta
4. laminae limitantes.

Тема 7. Наречие, предлоги и союзы.

НАРЕЧИЯ (ADVERBIUM)

В латинском языке различают два вида наречий: самостоятельные (корневые) и производные.

В предложениях наречия являются обстоятельством образа действия, места, времени. Наречие не изменяется, оно является определением при глаголе.

Состоятельные наречия:

saepe – часто	ubi – где
semper – всегда	ibi – там
statim – тотчас	interdum – иногда
tum – тогда	post – после

Производные наречия:

а) наречия от прилагательных первого и второго склонения образуются путем присоединения к основе прилагательного окончания **–e**.

Например:

altus, a, um – высокий, alte – высоко
pulcher, a, um – красивый, pulchre – красиво

Некоторые прилагательные второго склонения и порядковые числительные образуют наречия с окончанием **–o**.

Например:

citus – быстрый	cito – быстро, скоро
rarus – редкий	raro – редко
falsus – ложный	falso – ложно
serus – поздний	sero – поздно
primus – первый	primo – начало, во-первых
secundus – второй	secundo – во-вторых

б) наречия от прилагательных третьего склонения образуются путем присоединения к основе прилагательного окончания **–iter**.

Например:

brevis, e – короткий	breviter – коротко
simplex, icis – простой	simpliciter – просто

в) наречия от прилагательных третьего склонения, оканчивающихся на **–ns**, образуются путем присоединения к основе прилагательного окончания **–er**.

Например:

recens, ntis – свежий	recenter – свежо
sapiens, ntis – мудрый	sapienter – мудро

Прилагательные среднего рода в качестве наречий употребляются достаточно часто.

Например:

difficilis, e – трудный difficile – трудно

Наречия, образованные не по правилу, с изменением основы от прилагательных *bonus, alius*:

bonus, a um – хороший, ая, ее bene – хорошо

alius, a, um – иной, другой, ая, ое aliter – иначе

Степени сравнения наречий

Наречия, образованные от качественных прилагательных имеют степени сравнения.

Сравнительная степень наречия образуется путем прибавления суффикса **–ius** к основе прилагательного и совпадает с формой *nominativus singularis* среднего рода сравнительной степени этого прилагательного.

Например: acriter – остро acrius – острее

Превосходная степень наречий образуется от прилагательных превосходной степени путем прибавления окончания **–e**.

Например: acerrimus – острейший acerrime – наиболее остро

Лексический минимум

ana	поровну, по
cito	быстро, срочно
citissime	очень срочно
statim	немедленно
quantum satis	сколько требуется
bis	дважды
bene	хорошо
optime	наилучшим образом
maxime	максимально
minime	минимально
caute	осторожно
aseptice	асептически
grosse	толсто, крупно
modice	средне, в меру
minutim	мелко
longe	чрезвычайно, в высшей степени
calide	горячо, горячим способом
frigide	холодно, холодным способом
lente	медленно
semilente	полумедленно
ultralente	медленно

Упражнение №1. Образуйте наречия от следующих слов:
cautus, a um; facilis, e; velox, velocis; commodus, a,um; profundus, a,um.

Упражнение №2. Прочитайте и выучите следующие афоризмы:

1. Satis eloquentiae, sapientiae parum. Много красноречия, мало мудрости.
2. Cogito, ergo sum. (Kart.) Я мыслю, следовательно, существую.

ПРЕДЛОГИ (PRAEPOSITIONES)

Предлоги в латинском языке употребляются только с двумя падежами – с винительным и творительным (accusativus и ablatives).

Предлоги сочетающиеся с accusativus:

ad:

- 1) в значении места, по направлению к: ad cordam – к сердцу;
- 2) возле, около, у: ad dextram – справа; ad sinistram – слева;
- 3) в некоторых выражениях: ad hoc – в данном случае; ad verbum – слово в слово (буквально);
- 4) в рецептах в назначение цели: ad externum (internum) – для наружного (внутреннего) применения.

ante – перед, до: ante usum – перед применением;

circum, circa – вокруг, около, приблизительно: circa axem – вокруг оси.

contra:

- 1) против: contra morsum – против укуса;
- 2) в переносном значении: contra spem – против всякого ожидания.

infra – ниже, под: infra frontem oculi sunt – глаза находятся ниже лба;

inter – среди: inter animalia domestica – среди домашних животных;

intra – внутри: intra musculum – внутри мышцы;

per:

- 1) при помощи: per pedis – ногами, пешком;
- 2) в значении времени: quater per diem – четыре раза в день;
- 3) в значении места: per rectum – через прямую кишку;

post:

- 1) позади, после: post scriptum – после написанного;
- 2) в значении времени: post factum – после события;

prope – около, приблизительно: situs pancreaticus est prope ventriculum – поджелудочная железа расположена около желудка;

supra:

- 1) над: supra caput – над головой;
 - 2) в значении меры: supra vires – сверх сил; supra dosim – сверх дозы;
- trans** – через, по ту сторону: trans flumen – по ту сторону реки.

Предлоги сочетающиеся с ablativus:

a, ab, abs: удаление от чего-либо во времени и пространстве: a dextra – справа, a sinistra – слева;

cum: вместе, с кем-либо или чем-либо: tecum – со мной; tecum – с тобой; coste committunter cum osse pectoris – ребра соединяются с грудной костью;

de: из, по, от, о – ea de causa – по этой причине;

pro: на, для – pro dosi – на (один) прием; pro narcosi – для наркоза; pro usu externo – для наружного употребления;

sine: без – sine ira et studio – без гнева и пристрастия;

e, ex:

1) из чего (из какого материала): extractum ex herbis recentibus – вытяжка из свежих трав;

2) в значении следствия: ex vulnere – вследствие ранения;

3) в значении времени: ex tempore – немедленно.

Предлоги сочетающиеся с accusativus и ablativus:

in – в, на;

sub – под;

В асс. Отвечает на вопрос *куда?*, а в abl. на вопрос *где?*

Например:

in aquam – в воду (*куда?*);

in aqua – в воде (*где?*);

sub aquam – под воду (*куда?*);

sub aqua – под водой (*где?*).

Упражнение № 1. Прочитайте и выучите следующие изречения:

1. Nolite mittere margaritas ante porcos. Не мечите жемчуга (бисер) перед свиньями.

2. Est modus in rebus. Есть мера в вещах.

3. De gustibus et coloribus est disputandum. О вкусах и цвете не спорят.

4. Nil novi sub luna. Ничто не ново под луной.

СОЮЗЫ

Союз – это неизменяемая часть речи, которая соединяет отдельные слова и предложения или подчиняет одно предложение другому.

В латинском языке имеют следующие союзы:

Соединительные союзы: et, que, atque – и.

Союз que ставится в отличие от других союзов, после слова, которое должно быть связано с предыдущим и пишется вместе с ним, например: viva valeque – живи и здравствуй!

Разделительные союзы: aut, vel, seu, sive – или.

Они ставятся между словами, выражающими исключают друг друга понятия, например: da in vitro nigro vel flavo – отпусти в черной или желтой склянке.

Союз seu встречается часто в анатомии между синонимами, например: sublingualis seu hypoglossus – подъязычный.

Противительные союзы: sed – но, autem – а, же.

Например: Bene cantas, sed male laboras – хорошо поёшь, но плохо работаешь.

Отрицательные союзы: non – не, nec, neque – и не.

Парные союзы встречаются редко: Non schole sed vitae discimus! – Не для школы, а для жизни учимся.

Подчинительные союзы: ut – чтобы; si – если.

Например: Misce, ut fiat pulvis – Смешай, чтобы получился порошок.

Si quaeris, reperis – Если ищешь, то найдешь.

Упражнение №1. Прочитайте и переведите предложения, найдите союзы и предлоги в них и определите их роль в предложении:

1. Partus apud equam.
2. Nec sibi, nec alteri.
3. Remedium pro me.
4. Da chloroformium pro narcosi.
5. Calvitium non est vitium sed prudentiae indicium.
6. Infusum et decoctum.
7. Praepara species pro cataplasmate.

Тема 8. Имена числительные и местоимения

ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ (NUMERALIA)

Латинские числительные делятся на четыре разряда:

1. **Количественные числительные** (numeralia cardinalia), отвечающие на вопрос *сколько?* Например: четыре (quattuor), семь (septem) и т. д.

Римские цифры	Арабские цифры	Количественные числительные
I	1	unus, una, unum
II	2	duo, duae, duo
III	3	tres, tria
IV	4	quattuor
V	5	quinque
VI	6	sex
VII	7	septem
VIII	8	octo
IX	9	novem
X	10	decem

Числительные *один, два, три* согласуются с существительным, к которому относятся, и ставятся перед ним.

Например:

один палец	unus digitus (unus + сущ. в Nom. sing.)
два пальца	duo digiti (duo + сущ. в Nom. plur.)
три пальца	tres digiti (tres + сущ. в Nom. plur.)

одна корова	una vacca (una + сущ. в Nom. sing.)
две коровы	duae vaccae (duae + сущ. в Nom. plur.)
три коровы	tres vaccae (tres + сущ. в Nom. plur.)
один бугорок	unum tuberculum (unum + сущ. в Nom. sing.)
два бугорка	duo tubercula (duo + сущ. в Nom. plur.)
три бугорка	tria tubercula (tria + сущ. в Nom. plur.)

Числительные с *четырёх* до *десяти* не изменяются.

Например:

пять пальцев	quinque digiti (quinque + сущ. в Nom. plur.)
семь коров	septem vaccae (septem + сущ. в Nom. plur.)
четыре бугорка	quattuor tubercula (quattuor + сущ. в Nom. plur.)

2. **Порядковые числительные** (numeralia ordinalia), отвечающие на вопрос *какой по счёту?* Например: первый (primus, a, um), седьмой (septimus, a, um).

Русский перевод	Порядковые числительные
первый, ая, ое	primus, a, um
второй, ая, ое	secundus, a, um
третий, я, е	tertius, a, um
четвёртый, ая, ое	quartus, a, um
пятый, ая, ое	quintus, a, um
шестой, ая, ое	sextus, a, um
седьмой, ая, ое	septimus, a, um
восьмой, ая, ое	octavus, a, um
девятый, ая, ое	nonus, a, um
десятый, ая, ое	decimus, a, um

Порядковые числительные ведут себя, как прилагательные I-II склонения (то есть согласуются с существительным и склоняются по I-II склонению). В словосочетании порядковые числительные занимают место после существительного.

Например:

пятый палец	digitus quintus
первый позвонок	vertebra prima
второй бугорок	tuberculum secundum

3. **Разделительные числительные** (numeralia distributiva), отвечающие на вопрос *по сколько?* Например: по шесть (seni, ae, a), по десять (deni, ae, a) и т. д.

Русский перевод	Разделительные числительные
по одному	singuli, ae, a

по два	bini, ae, a
по три	terni, ae, a
по четыре	quaterni, ae, a
по пять	quini, ae, a
по шесть	seni, ae, a
по семь	septeni, ae, a
по восемь	octoni, ae, a
по девять	noveni, ae, a
по десять	deni, ae, a

Разделительные числительные ведут себя, как прилагательные I-II склонения во множественном числе (то есть согласуются с существительным и склоняются по I-II склонению). В словосочетании порядковые числительные занимают место перед существительным.

Например: по две капли binae guttae

 по три головки terna capitola

4. **Числительные наречия** (numeralia adverbia), отвечающие на вопрос *как часто, сколько раз?* Например: дважды (bis), трижды (ter) и т. д.

Русский перевод	Числительные наречия
однажды	semel
дважды	bis
трижды	ter
четырежды	quater
пять раз	quinquies
шесть раз	sexies
семь раз	septies
восемь раз	octies
девять раз	novies
десять раз	decies

Упражнение № 1. Переведите на русский язык следующие термины.

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. fossa cranii media | 5. extractum Belladonnae siccum |
| 2. ramus lobi medii | 6. folia Menthae piperitae ⁴ |
| 3. nervus vagus | 7. vertebrae thoracicae |
| 4. fissura prima | 8. apertura ventriculi quarti |

Упражнение № 2. Переведите на латинский язык следующие термины.

- жидкий экстракт алоэ
- красное ядро
- небные ветви
- шестой позвонок
- внутренняя пластинка
- ложные ребра
- горькая настойка

Упражнение № 3. Прочитайте и выучите афоризмы:

1. Tres faciunt collegium. Трое человек – уже коллегия.
2. Prima facie. На первый взгляд.
3. Testis unus, testis nullus. Один свидетель – не свидетель.
4. Quot homines, tot sententiae. Сколько людей, столько и мнений .

МЕСТОИМЕНИЯ (PRONOMINA)

В латинском языке существуют следующие виды местоимений:

Личные	ego, nos, tu, vos – я, мы, ты, вы
Возвратные	se – себя
Притяжательные	meus, tuus, suus, noster, vester – мой, твой, свой, наш, ваш
Указательные	hic, haec, hoc – этот, наш; ille, illa, illud – тот, известный; is, ea, id – тот, он
Определительные	ipse, ipsa, ipsum – сам; idem, eadem, idem – тот же самый, он же
Относительные	qui, quae, quod – который, какой, кто/что
Вопросительные	quis, quid – кто? что?; qui, quae, quod – который? какой?
отрицательные	nemo, nihil – никто, ничто

Склонение личных местоимений 1-го и 2-го лица единственного и множественного числа.

Causus	1- е лицо		2 - е лицо	
	singularis	pluralis	singularis	pluralis
Nom.	ego – я	nos – мы	tu – ты	vos – вы
Gen.	mei – меня	nostril/nostrum – нас/из нас	tui – тебя	vestri/ vestrum – вас/из вас
Dat.	mihi – мне	nobis – нам	tibi – тебе	vobis – вам
Acc.	me – меня	nos – нас	te – тебя	vos – вас
Abl.	me – мной	nobis – нами	te – тобой	vobis – вами

В качестве местоимения 3-го лица используются указательные местоимения: **is** – тот, он; **ea** – та, она; **id** – то, оно.

Местоимения часто употребляемые в медицинских выражениях:

Pro me – для меня

Per se – в чистом виде

Da tales doses. Dentur tales doses – выдай таких доз.

Местоименные прилагательные (Adjectiva Pronominalia)

Masculinum	Femininum	Neutrum	Значение
unus	una	unum	один, одна, одно
solus	sola	solum	один, одна, одно; только; единственный, единственная, единственное
totus	tota	totum	весь, вся, все; целый, целая, целое
nullus	nulla	nullum	никакой, никакая, никакое; ни один, ни одна, ни одно
alter	altera	alterum	один, одна, одно из двух; другой, другая, другое
alius	alia	aliud	другой, другая, другое; иной, иная, иное
uter	utra	utrum	который, которая, которое из двух
neuter	neutra	neutrum	ни тот, ни та, ни то; ни другой, ни другая, ни другое
ullus	ulla	ullum	какой-либо, какая-либо, какое-либо

Упражнение № 1. Прочитайте и выучите следующие афоризмы:

1. Cui bono ? Cui prodest ? – Кому выгодно? Кто выигрывает?
2. Vestra salus – nostra salus. Ваше благо – наше благо.
3. Nulla dies sine linea. Ни одного дня без строчки.
4. Suum cuique. Каждому свое.
5. Non progredi est regredi. Не идти вперед, значит идти назад.
6. Aut vincere, aut mori. Или победить, или умереть.

Тема 9. Рецептúra.

ПРАВИЛА ВЫПИСЫВАНИЯ РЕЦЕПТА

Рецепт (receptum - пропись, предписание) – это письменное обращение врача в аптеку с просьбой изготовить и выдать нужное лекарство.

Рецепт – юридический документ, поэтому при его выписывании соблюдают следующие правила.

1. Выписывают на специальном бланке размером 105*148 мм, ошибки и исправления не допускаются. Бланк рецепта должен иметь штамп лечебного учреждения. Названия лекарственных веществ указывают на латинском языке, в родительном падеже, каждое с новой строки и с большой буквы. Если название лекарственного вещества не вмещается в одну строку, то остаток переносят на следующую, которую начинают под первой, отступив на две буквы от ее начала.

2. Дозы лекарственных веществ проставляют с правой стороны против лекарственного вещества арабскими цифрами, в виде десятичной дроби, за единицу массы принимают 1 грамм, но слово «грамм» не указывают. Например: 3,0 - три грамма; 0,3 - триста миллиграммов; 0,03 - тридцать миллиграммов; 0,003 - три миллиграмма. Жидкости в количестве меньше одного миллилитра прописывают в каплях римскими цифрами, например: guttas V (сокращенно gtt̄s V) - 5 капель. Жидкости в количестве больше одного миллилитра прописывают в миллилитрах (5 ml - 5 мл). Если активность фармацевтических веществ выражается в единицах действия (ED), то в рецепте их обозначают арабскими цифрами без запятой.

что, сколько? Accusativus



Recipe: Corvaloli 15 ml Recipe: Olei Eucalypti guttas V

3. Если два или несколько лекарственных веществ берут в одинаковых количествах, то против последнего из них пишут **ana** (поровну; сокращенно aa) и ставят нужное количество. Для некоторых формообразующих количество обозначают quantum satis (сколько нужно; сокращенно q. s.).

Recipe: Foliorum Salviae

Fructuum Anisi ana 14,0

4. Если текст рецепта не помещается на лицевой стороне бланка, допускается перенос на обратную сторону. При этом на лицевой стороне бланка внизу справа пишут Verte (переверни).

5. Если на одном бланке выписывают два или более рецептов, то их отделяют друг от друга разделительной чертой и каждый последующий рецепт начинают со слова Recipe (возьми; сокращенно Rp.). В конце последней прописи врач ставит свою подпись и личную печать. На одном бланке подпись ставят только один раз.

6. Рецепты с пометками в правом верхнем углу: словами Cito! (быстро), Statim! (тотчас), Antidotum! (противоядие) – отпускают из аптеки вне очереди.

СТРУКТУРА РЕЦЕПТА

Рецепт состоит из следующих частей:

I. **Inscriptio** – заглавие. Эта часть включает в себя: название лечебного учреждения с указанием полного адреса; фамилию и инициалы врача, выписавшего рецепт; сведения о больном животном (вид, пол, возраст, кличка или индивидуальный номер, кому принадлежит); дату выписывания рецепта.

II. **Praepositio** – обращение врача к фармацевту, выраженное одним глаголом: *Recipe (Rp.)* – Возьми.

III. **Designatio materialium** – пропись лекарственных веществ, входящих в состав рецепта. Лекарственные вещества указывают в строгой последовательности, число лекарственных веществ может быть различно, в зависимости от этого различают простые и сложные рецепты.

1. Главное действующее вещество.
2. Вспомогательные лекарственные вещества, которые усиливают терапевтический эффект главного вещества или ослабляют его побочное действие.
3. Вещества, исправляющие вкус или устраняющие неприятный запах.
4. Формообразующие вещества.

Например: *Rp.: Sulfuris
Picis liquidate ana 50,0
Spiritus vini
Saponis viridis ana 100,0*

IV. **Subscriptio** – предписание врача фармацевту. В этой части рецепта даются указания о способе изготовления лекарства, в какой лекарственной форме, в каком количестве и в какой посуде следует выдать лекарство. Используются выражения:

Misce fiat (M. f.) – смешай, чтобы получилась (образовалась) определенная лекарственная форма.

Ut fiat (Ut f.) – чтобы получилась (сделалась); употребляют в рецепте, если количество формообразующего вещества обозначено *q. s.* (сколько нужно). *Da (Dentur) tales doses numero (D. t. d. N)* – выдай (пусть будут выданы) такие дозы числом.

V. **Signatura** – указания о применении лекарства. Эта часть рецепта обозначается *Signa (S.)* или *Da. Signa (D. S.)*. Если в рецепте употреблялось выражение *D. t. d. N*, то обозначаем *S.*, если не употреблялось, обозначаем

D. S. В ней указывают: каким способом, в каких количествах, сколько раз в день и как правильно применять лекарство (до еды или после; с водой или кормом и т. д.). Эта часть рецепта предназначена для хозяина больного животного или лиц, обслуживающих животных, поэтому пишется на русском языке.

VI. **Nomen medici** – подпись врача, заверенная личной печатью.

СХЕМЫ ВЫПИСЫВАНИЯ РЕЦЕПТОВ

Различают рецепты **простые** (в состав лекарства входит только одно лекарственное вещество и одно формообразующее) и **сложные** (в состав лекарства входит два и более лекарственных веществ или два и более формообразующих веществ). Как простые, так и сложные рецепты могут быть недозированными (отпускаются общей массой, в одной упаковке) и дозированными (общая масса лекарства расфасована на однократные дозы). Схемы рецептов на сложные и простые, дозированные и недозированные лекарства различаются.

Схемы рецептов на простые лекарства

В рецепте на простое лекарство после глагола *Recipe* указывают название лекарственной формы, затем название лекарственного вещества, концентрацию и количество. Выражение *Misce fiat* в таких рецептах не пишут.

Простое недозированное лекарство:

Рр.: Лек. форма. Лек. в-во.
Концентрация. Кол-во.
D.S. _____

Простое дозированное лекарство:

Рр.: Лек. форма. Лек. в-во.
Концентрация. 1 доза.
D.t.d. № _____
S. _____

Концентрация может обозначаться в процентах (%), или отношением (например, 1:10), или указываться, из какого количества вещества приготовлено лекарство (ex...). Для ряда официальных лекарств (состав которых указан в Государственной Фармакопее) концентрация опускается, в частности для таблеток, драже, настоек и т. д.

Пример рецепта на простые недозированные лекарства:

1. Корове 1000 мл 0,02 % раствора фурацилина. Наружное. Промыть рану.

Recipe: Solutionis Furacilini 0,02 % - 100 ml

Da. Signa: Наружное. Промыть рану.

2. Теленку 600 мл слизи, приготовленной из семян льна в отношении 1:10. Внутреннее. Выпаивать в теплом виде через 2 часа по 100 мл.

Recipe: Mucilaginis seminis Lini 1:10 - 600 ml

Da. Signa: Внутреннее. По 100 мл через каждые 2 часа. Выпаивать теплым.

3. Теленку 600 мл отвара, приготовленного из 60 г коры дуба. Внутреннее. По стакану 3 раза в сутки.

Recipe: Decocti corticis Quercus ex 60,0 - 600 ml
Da. Signa: Внутреннее. По стакану 3 раза в день.

4. Собаке 30 мл настойки валерианы. Внутреннее. По 20 капель 3 раза в день.

Recipe: Tincturae Valerianae 30 ml
Da. Signa: Внутреннее. По 20 капель 3 раза в день.

Пример рецепта на простое дозированное лекарство:

1. Кошке 30 мл касторового масла, заключенного в 20 желатиновых капсул. Внутреннее. По 10 капсул через 8 часов.

Recipe: Olei Ricini 1,5 ml
Da tales doses numero 20 in capsulis gelatinosis elasticis
Signa: Внутреннее. По 10 капсул через 8 часов.

Упражнение № 1. Выпишите следующие рецепты:

1. Корове 20 мл 2,5% раствора аминазина (Aminazinum, i, n) в ампулах по 2 мл. Подкожно, на 1 инъекцию.

2. Собаке 50 г 5% стерильного (sterilis, e) раствора глюкозы (Glucosum, i, n). На 1 внутривенное введение.

3. Овце 50 г 5% дерматоловой (Dermatolum, i, n) мази. Наружное.

4. Корове 400 г порошка соли карловарской искусственной (Sal Carolinum factitium). Внутреннее. По 1 столовой ложке 2 раза в день с кормом.

Схемы рецептов на сложные лекарства

В рецепте на сложное лекарство после глагола Recipe (Rp.; Возьми) перечисляют лекарственные вещества в определенном порядке с обозначением доз. Затем обязательно пишут выражение Misce fiat (M. f.; Смешай, чтобы получился) или ut fiat (ut f.; чтобы получился). Если лекарство дозированное, то пишут еще выражение Da tales doses numero (D. t. d. N; Выдай такие дозы числом).

Сложное недозированное лекарство:
лекарственные вещества

M. f. лекарственная форма
D. S. _____

Сложное дозированное лекарство: Rp.:
лекарственные вещества

M. f. лекарственная форма
D. t. d. N _____
S. _____

Rp.: лекарственные вещества
_____ q.s.

Ut f. лекарственная форма
D. S. _____

Rp.: лекарственные вещества
_____ q. s.

Ut f. лекарственная форма
D. t. d. № _____
S. _____

По схеме сложного рецепта могут выписываться самые различные лекарства: порошки, таблетки, болюсы, пилюли, мази, микстуры и т. д.

Например:

1. Выписать лошади 9 порошков, содержащих по 8 г темисала (Themisalum, i, n) и 15 г можжевельных (Juniperus, i, f) ягод. Внутрь по 1 порошку 3 раза в день с кормом.

Recipe: Themisali 8,0

Fructuum Juniperi 15,0

Misce, fiat pulvis

Da tales doses numero 9

Signa: Внутреннее. По 1 порошку 3 раза в день с кормом.

2. Выписать корове 10 болюсов с содержанием в каждом 3 г чистого (purgus, a, um) кофеина (Coffeinum, i, n) и нужного количества ржаной (secalinus, a, um) муки (farina, ae, f) и дистиллированной воды. Внутреннее. По одному болюсу 2 раза в день.

Recipe: Coffeini puri 3,0

Farinae secalinae et Aquae destillatae q. s.

Ut fiat bolus

Da tales doses numero 10

Signa: Внутреннее. По 1 болюсу 2 раза в день.

Упражнение № 2. Выпишите следующие рецепты:

1. Теленку линимент, приготовленный из 10 г ксероформа (Xeroformium, i, n), 6 г дегтя древесного (pix, picis, f; liquidus, a, um) и 200 г касторового масла. Наружное.

2. Свинье эмульсию, приготовленную из 50 г касторового масла, 25 г желатозы (Gelatosum, ae, f) и до 500 мл дистиллированной воды. Внутреннее. На 1 прием.

3. Лошади кашку из 20 г аспирина (acidum acetylsalicylicum) и нужного количества муки пшеничной (farina, ae, f; triticus, a, um) и дистиллированной воды. Внутреннее. На 1 прием.

4. Собаке 6 порошков, в каждом 500 мг анальгина (Analginum, i, n) и 300 мг амидопирин (Amidopyrinum, i, n). Внутреннее. По 1 порошку 3 раза в день.

5. Корове порошок, содержащий по 200 г хлорида натрия (Natrii chloridum (i, n)) и горькой соли (Magnesii sulfas (atis, m)). Внутреннее. По 1 столовой ложке с кормом.

ГЛАГОЛЬНЫЕ ФОРМЫ, ВСТРЕЧАЮЩИЕСЯ В РЕЦЕПТЕ

Глагол **fi**, **factus sum**, **fieri** (образовываться, делаться, становиться, получаться) употребляется в рецептах в сослагательном наклонении: в 3-м лице ед. ч. - fiat (пусть образуется, сделается, получится) или в 3-м лице мн. ч. - fiant (пусть образуются, сделаются, получатся).

Например:

Misce, (ut) fiat unguentum. Смешай, пусть получится мазь. Смешай, чтобы получилась мазь.

Misce, (ut) fiat linimentum. Смешай, пусть получится линимент. Смешай, чтобы получился линимент.

Misce, (ut) fiant species. – Смешай, пусть получится сбор. Смешай, чтобы получился сбор.

Наиболее употребительные в рецептах глаголы и их формы

Словарная форма	Перевод	Повелительное / Сослагательное наклонение	Сокращения
Recipio, recipi, receptum, recipere	брать	Recipe - возьми	Rp.
Misceo, miscui, mixtum, miscere	смешивать	Misce - смешай Misceatur - пусть будет смешано; смешать	M.
Do, dedi, datum, dare	давать, выдавать	Da - выдай Detur - пусть будет выдано; выдать	D.
Signo, signavi, signatum, signare	обозначать	Signa - обозначь Signetur - пусть будет обозначено; обозначить	S.
		Misce. Da. Signa - Смешай. Выдай. Обозначь	M. D. S.
		Misceatur. Detur. Signetur - Пусть будет смешано. Пусть будет выдано. Пусть будет обозначено. Смешать. Выдать. Обозначить.	M. D. S.
Verto, verti, versum, vertere	поворачивать, переворачивать	Verte - переверни	
Conspergo, conspersi, conspersum, conspergere	обсыпать	Consperge - обсыпь	
Repeto, repetivi, repetitum, repetere	повторять	Repete - повтори Repetatur - пусть будет повторено;	

		повторить	
Steriliso, sterilisavi, sterilisatum, sterilisare	стерилизовать	Sterilisa - стерилизуй Sterilisetur - пусть будет простерилизовано; простерилизовать	
Filtro, filtravi, filtratum, filtrare	фильтровать	Filtra - профильтруй Filtretur - пусть будет профильтровано; профильтровать	
Solvo, solvi, solutum, solvere	растворять	Solve - раствори Solvatur - пусть будет растворено; растворить	
Divido, divisi, divisum, dividere	делить, разделять	Divide - раздели	
Servo, servavi, servatum, servare	хранить	Servetur - пусть сохраняется	

Наиболее часто употребляемые выражения в рецепте:

pro dosi – разовая доза, количество лекарства на один прием

pro die – суточная лекарственная доза

per rectum – через прямую кишку

per os – через рот

pro injectionibus – для инъекции

per se – в чистом виде

pro me – для меня

pro narcosi – для наркоза

in vivo – на живом организме

in vitro – в пробирке.

Лексический минимум

Лекарственные формы:

<i>Твердые:</i>		<i>Жидкие:</i>	
pulvis, eris, m	порошок	solution, onis, f	раствор
tabuleta, ae, f	таблетки	infusum, i, n	настой
pilula, ae, f	пилюля	decoctum, i, n	отвар
species, es, erum, f	сбор (лекарственный)	tincture, ae, f	настойка
<i>Мягкие:</i>		extractum, i, n	экстракт

unguentum, i, n	мазь	emulsion, onis, f	эмульсия
linimentum, i, n	жидкая мазь	mucilago, inis, f	слизь
suppositorium, i, n	суппозиторий	mixtura, ae, f	микстура
emplastrum, i, n	пластырь		
pasta, ae, f	паста		

РЕЦЕПТУРНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Сокращения	Полная форма	Перевод
aa	ana	поровну, по
ac., acid.	acidum, i, n	кислота
ad l.	ad libitum	сколько угодно
ad us. ext.	ad usum externum (ad + Acc.)	для наружного применения
ad us. int.	ad usum internum (ad + Acc.)	для внутреннего применения
aeq.	aequalis, e	равный
aëros.	aërosolum, i, n	аэрозоль
alb.	albus, a, um	белый
ampull.	ampulla, ae, f	ампула
aq.	aqua, ae, f	вода
aq. destill.	aqua destillata	дистиллированная вода
aq. purif.	aqua purificata	очищенная вода
bol.	bolus, i, f	болус
but	butyrum, i, n	масло (твердое)
caps.	capsula, ae, f	капсула
comp., cps., cpt.	compositus, a, um	сложный
concentr.	concentratus, a, um	концентрированный
cort.	cortex, icis, m	кора
D.	Da. Detur. Dentur	Выдай. Пусть будет выдано. Выдать. Пусть будут выданы.
d.	dosis, is, f	доза
D. t. d.	Da tales doses. Dentur tales doses.	Выдай такие дозы. Пусть будут выданы такие дозы.
dec., dct.	decoctum, i, n	отвар
dep., depur.	depuratus, a, um	очищенный (о твердых веществах)
dil.	dilutus, a, um	разведенный, разбавленный

Div. in part. aeq.	Divide in partes aequales	раздели на равные части.
elect.	electuarium, i, n	кашка
empl.	emplastrum, i, n	пластырь
emuls.	emulsum, i, n; emulsio, onis, f	эмульсия
extr.	extractum, i, n	экстракт, вытяжка
f.	fiat, fiant	пусть получится, пусть получатся
f. l. a.	fiat lege artis	пусть будет сделано по (всем) правилам искусства
fl.	flos, floris, m	цветок
fl.	flavus, a, um	желтый
fluid.	fluidus, a, um	жидкий
fol.	folium, i, n	лист
form.	formetur, formentur	Пусть будет образовано. Пусть будут образованы.
fr.	fructus, us, m	плод
g.	gramma, atis, n	грамм
glob.	globulus, i, m	шарик
gran.	granulum, i, n	гранула
gtt., gtts.	guttam, guttas	каплю, капли
h., hb.	herba, ae, f	трава
in amp.	in ampullis	в ампулах
in caps. gel.	in capsulis gelatinosis	в желатиновых капсулах
in ch. cer.	in charta cerata	в вошеной бумаге
inf.	infusum, i, n	настой
in tab.	in tabulettis	в таблетках
in vitr. nigr.	in vitro nigro	в темной склянке
lin., linim.	linimentum, i, n	линимент, жидкая мазь
liq.	liquor, oris, m	жидкость
M. D. S.	Misce. Da. Signa. Misceatur. Detur. Signetur.	Смешай. Выдай. Обозначь. Пусть будет смешано. Пусть будет выдано. Пусть будет обозначено. Смешать. Выдать. Обозначить.
M. f. p.	Misce, (ut) fiat pulvis	Смешай, чтобы получился порошок.
M. f. s.	Misce fiant supposito-ria	Смешай, чтобы получились свечи.
m. pil.	massa pilularum	пилюльная масса
mixt.	mixtura, ae, f	микстура

ml	millilitrum, i, n	миллилитр
mucil.	mucilago, inis, f	слизь
N.	numero (Abl.)	числом
obd.	obductus, a, um	покрытый оболочкой
ol.	oleum, i, n	масло (жидкое)
oll.	olla, ae, f	банка
part. aeq.	partes aequales	равные части
past.	pasta, ae, f	паста
pil.	pilula, ae, f	пилюля
praec., pct., ppt.	praecipitatus, a, um	осажденный
pro inject.	pro injectionibus (pro + Abl.)	для инъекций
pulv.	pulvis, eris, m	порошок
pur.	purus, a, um	чистый
q. ^s .	quantum satis	сколько нужно
r., rad.	radix, icis, f	корень
Rp.	Recipe	Возьми
rectif.	rectificatus, a, um	очищенный (о жидких веществах)
Rep	Repete. Repetatur.	Повтори. Пусть будет повторено. Повторить.
rhiz.	rhizoma, atis, n	корневище
s.	satis	достаточно
sc.	scatula, ae, f	коробка
sem.	semen, inis, n	семя
sicc.	siccus, a, um	сухой
simpl.	simplex, icis	простой
sir.	sirupus, i, m	сироп
sol.	solutio, onis, f	раствор
sp., spec.	species, erum, f	сбор
spir.	spiritus, us, m	спирт
Steril.	Sterilisa! Sterilisetur!	Простерилизуй! Пусть будет простерилизовано! Простерилизовать!
subt.	subtilis, e	тонкий
subtss.	subtilissimus, a, um	тончайший
supp.	suppositorium, i, n; suppositoria	суппозиторий; суппозитории
supp. rect.	suppositorium rectale	ректальный суппозиторий
supp. vagin.	suppositorium vaginale	вагинальный суппозиторий
susp.	suspensio, onis, f	суспензия

tab., tabl.	tabuletta, ae, f; tabulettae; tabulettam (Acc. sing.); tabulettas (Acc. plur.)	таблетка; таблетки; таблетку; таблетки
tr.	tritrus, a, um	тертый
t-ra, tinct.	tinctura, ae, f	настойка
ung., ungt.	unguentum, i, n	мазь
vitru.	vitrum, i, n	склянка, пробирка
v.	verte	Переверни

Греческие корни в названиях препаратов

Греческие корни	Группы лекарственных средств	Препараты
-aesth- (от aesthesis – чувство, ощущение)	обезболивающие средства	Anaesthesinum
-alg,-al- (от algos – боль)	болеутоляющие средства	Analginum
-anth- (от anthos – цветок)	лекарственные средства растительного происхождения	Strophanthinum
-cycl- (от cyclos – круг)	антибиотики группы тетрациклина	Tetracyclinum
-muc- (от myces – гриб)	Антибиотики, продуцируемые лучистым грибом	Oleandomycinum
-pyr- (от pyr – огонь, жар)	Жаропонижающие и болеутоляющие средства	Antipyrimum

Названия химических элементов

aluminium, ii, n – алюминий	chlorum, i, n – хлор
argentum, i, n – серебро	cuprum, i, n – медь
arsenicum, i, n – мышьяк	ferrum, i, n – железо
aurum, i, n – золото	hydrargyrum, i, n – ртуть
bismuthum, i, n – висмут	hydrogenium, i, n – водород
borum, i, n – бор	iodum, i, n – йод
bromum, i, n – бром	magnium, i, n – магний
calcium, i, n – кальций	nitrogenium, i, n – азот
carbonum, i, n – углерод	oxygenium, i, n – кислород

Приложение

СТРОЕНИЕ СКЕЛЕТА ЛОШАДИ НА ЛАТИНСКОМ ЯЗЫКЕ

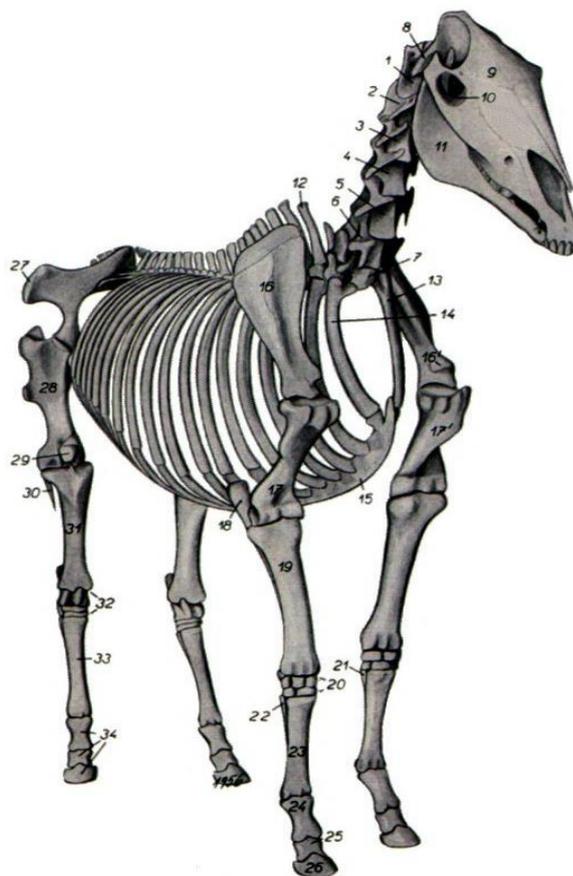


Рисунок 1 - Скелет лошади (Skeleton Equi).

1. *atlas* – атлант
2. *epistropheus* – эпистрофей
- 3-7. *vertebra cervicalis* – шейные позвонки
8. *processus jugularis* – яремный отросток
9. *os frontale* – лобная кость
10. *orbita* – орбита, глазница
11. *mandibula* – нижняя челюсть
12. *processus spinalis vertebrae thoracicae II* – остистый отросток II грудного позвонка
13. *costa prima sinistra* – первое левое ребро
14. *costa prima dextra* – первое правое ребро
15. *sternum* – грудная кость
16. *scapula dextra* – правая лопатка
- 16'. *scapula sinistra* – левая лопатка
17. *humerus dexter* – правая плечевая кость
- 17'. *humerus sinister* – левая плечевая кость
18. *ulna* – локтевая кость
19. *radius* – лучевая кость
20. *ossa carpi* – кости запястья

21. *os metacarpi secundum* – II пястная кость
22. *os metacarpi quartum* – IV пястная кость
23. *os metacarpi tertium* – III пястная кость
24. *phalanx prima* – первая фаланга
25. *phalanx secunda* – вторая фаланга
26. *phalanx tertia* – третья фаланга
27. *tuber coxae* – латеральный бугор подвздошной кости
28. *os femoris* – бедренная кость
29. *patella* – коленная чашечка
30. *fibula* – малая берцовая кость
31. *tibia* – большая берцовая кость
32. *oss tarsi* – кости заплюсны
33. *os metatarsi tertium* – III плюсневая кость
34. *phalanges extremitatis pelvinae* – фаланги тазовой конечности

ЛАТИНСКИЕ КРЫЛАТЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

Ab ovo. От яйца (и до яблок).

Alma mater. Мать – кормилица.

Alter ego (Pith.). Второе я.

Amicus Plato, sed magis amica veritas. (Ar.) Платон – друг, но истина дороже.

Aquila non captat muscas. Орёл не ловит мух.

Asinus Buridani (inter duo prata). Буриданов осел (между двух лугов).

Audiatur et altera pars. Следует выслушать и другую сторону.

Aut – aut, tertium non datur. Или, или – третьего не дано.

Aut Caesar, aut nihil. Или Цезарь, или ничто.

Caecus non judicat de colore. Слепой не судит о цвете.

Carpe diem. (Hor.) Лови день.

Citius, altius, fortius. Быстрее, выше, сильнее.

Clavus clavo pellitur. Клин клином вышибается.

Cogito, ergo sum. (Cart.) Я мыслю, следовательно, существую.

Consuetudo est altera natura (Cic.). Привычка – вторая натура.

Contra factum non datur argumentum. Против факта нет довода.

De gustibus non est disputandum. О вкусах не спорят.

De mortuis aut bene, aut nihil (Hilon). О мёртвых или хорошо, или ничего.

Dictum – factum (Ter.). Сказано – сделано.

Domus propria domus optima. Свой дом – лучший дом.

Dum spiro, spero. (Sen.) Пока дышу – надеюсь.

Dura lex, sed lex. Суров закон, но закон.

E fructu arbor cognoscitur. По плоду дерево узнаётся.

Epistula non erubescit. (Cic.) Письмо не краснеет.

Errare humanum est. (Sen.). Человеку свойственно ошибаться.

Est modus in rebus. (Hor.) Есть мера в вещах.

Et fumus patriae est dulcis (Verg.). И дым Отечества приятен.
Experientia est optima magistra. Опыт – лучший учитель.
Feci, quod potui. Я сделал, что смог.
Festina lente! (Aug.) Торопись медленно.
Gallina scripsit. Курица написала.
Gutta cavat lapidem (Ov.). Капля точит камень.
Herba mala cito crescit. Сорная трава быстро растёт.
Ignorantia non est argumentum. Незнание – не оправдание.
In vino veritas (Hor.). Истина в вине.
Mala gallina, malum ovum. Плохая курица – плохое яйцо.
Manus manum lavat. Рука руку моет.
Mens sana in corpore sano (Iuv.). Здоровый дух – в здоровом теле.
Nec sibi, nec alteri (Cic). Ни себе, ни другим.
Nigra in candida vertere. (Iuv.) Превращать чёрное в белое.
Noli nocere! (Hipp.) Не навреди.
Nosce te ipsum ! (Th.) Познай самого себя.
Nota bene. NB Заметь хорошо.
Nuda veritas. (Hor.) Голая правда.
O tempora, o mores! (Cic.) О времена, о нравы.
Omnia mea mecum porto.(B.) Все свое ношу с собой.
Otium post negotium. Отдых после работы.
Panem et circenses. Хлеба и зрелищ!
Pecunia non olet. (Vesp.) Деньги не пахнут.
Per aspera ad astra. Через тернии – к звёздам.
Perpetuum mobile. Вечный двигатель.
Post factum. После свершившегося.
Potius sero, quam nunquam. Лучше поздно, чем никогда.
Pro et contra. За и против.
Qui quaerit, reperit. Кто ищет – находит.
Qui scribit, bis legit. Кто пишет – дважды читает.
Quidquid discis, tibi discis. (Pt.) Чему бы ты ни учился, учишься для себя.
Quod licet Jovi, non licet bovi. Что позволено Юпитеру-не позволено быку.
Quod uni dixeris, omnibus dixeris Что ты сказал одному, сказал всем.
Repetitio est mater studiorum. Повторение – мать учения.
Sapienti sat! (Pl). Для умного достаточно.
Scientia potentia est. (Bacon) Знание – сила.
Scio me nihil scire.(Socr.) Я знаю, что ничего не знаю.
Similis simili gaudet. Подобный подобному радуется.
Sine ira et studio. (Tac.) Без гнева и пристрастия.
Status quo. Положение, в котором.
Suum quique. Каждому - своё.

Tarde venientibus ossa. Поздно приходящим – кости.
Tertius gaudens. Третий радующийся.
Ubi amici, ibi opes. Где друзья – там богатство.
Una hirundo ver non facit. Одна ласточка весны не делает.
Utile dulci (Hor.). Приятное с полезным.
Veni, vidi, vici. (Caes.) Пришел, увидел, победил.

ТЕКСТЫ

De Trichinella spirali

Trichocephalatarum specierum *Trichinella spiralis* optime discita est. Forma matura illius longitudine 1.4 – 4 mm. latitudine 0.04 – 0.06 mm est, et in intestinis suis, ratti, felis et aliorum carnivorum, etiam in corpore hominis (vitam) degit. Cuius specie mares post copulationem pereunt, at femellae ad decem milia larvas pariunt; quae vero in vasa lymphatica intestinorum incidunt. Hae (larvae) per sanguinem migrant et deinde musculos diaphragmatis musculos intercostales, cervicales etiam alia organa occupant. Ibi formae juniores *Trichinae* capsulis calcariis cinguntur et ad undecim annos in corpore suis, et in corpore hominis ad triginta annos degere solent.

Hepar

Hepar glandula maxima corporis humani est. Substantia hepatis mollis rubro-fusca est. Hepar in cavo abdominis sub diaphragmate locatur et secretion bilis inservit. Illud in lobos duos impares dividitur: lobum dextrum majorem et lobum sinistram minorem. Lobus sinister dextro tenuior est. In hepate facies tres distinguimus – faciem superiorem, inferiorem, posteriorem. Facies superior convexa, facies inferior concava sunt. In hepate margines duo sunt: margo anterior acutus, qui impressiones duas seu incisures habet – incisuram vesicalem et umbilicalem, et margo posterior obtusus. Fel, cui succus pancreaticus admiscetur, per ductum choledochum in intestinum duodenum intrat. Usus hepatis est, ut fel secernat.

De abdomine

Abdomen est cavitas, quae inter thoracem et pelvim locatur. Divisio interna est in tres cavitates: in cavitatem peritonaei, in cavitatem lumbalem, in cavitatem pelvis. In cavitate peritonaei: omentum, ventriculus, intestina tenuia et crassa, hepar cum vesica fellea, mesenterium, lien, pancreas, vasa lactea, quae intra duplicaturam mesenterii locantur. In cavitate lumborum extra peritoneum continentur: renes, glandulae suprarenales, ureteres, aorta descendens, vena cava ascendens, receptaculum chyli sive cisterna chyli. In cavitate pelvis sub peritoneo sunt: vesica urinaria, intestinum rectum et cetera organa.

Thorax

Thorax et abdomen in trunco hominis sunt. Thorax in parte superiore trunci est, abdomen in parte inferiore est. Thorax a claviculis usque ad diaphragma porrigitur. Ea pars trunci partim ossea, partim carnea est et interne membrane vestitur. Membrana pleura appellatur. Pleura membrane levis, robusta et tensa est. Ea costis et musculis intercostalibus adhaerens et totum cavum thoracis cingit. In thorace pars tracheae, pulmones, cor, pericardium cum vasis locantur. In thorace atque pars maxima oesophagi locata est. Trachea a radice linguae ad pulmones descendit, ubi in multos ramos dividitur. Pars superior tracheae larynx dicitur. Pars inferior juxta vertebram quartam colli in duos ramos dividitur, qui bronchi vocantur. Trachea ex annulis cartilagineis componitur.

Dentes

Dentes in cavitate oris locate sunt. In aetate puerili dentes decidui increscunt. Postea dentes decidui decidunt et dentes permanentes increscunt. In omni dente corona dentis, collum dentis et radix dentis distinguitur. Alii dentes unam radicem, alii plures radices habent.

Materia dentium ex dentino, enamel et substantia ossea constat. Radix dentis periodontio cingitur. Praeterea gingivae dentes cingunt item et periosteum. Intra coronam dentis locatur cavitas et canalis dentis.

In apice radice dentis est foramen apices dentis. Per foramen apices dentis in cavitatem dentis, ubi pulpa dentis est, vasa sanguinea et nervi intrant. Dentis forma coronae sunt: dentis incisivi, dentis canini, dentis praemolares, dentis molares et dentis sapientiae.

De artiodactylis et perissodactylis

Artiodactyla sunt animalia, quorum pedes duabus ungulis finiuntur. Perissodactyla sunt animalia, quorum pedes singulis ungulis finiuntur. Artiodactyla praecipue ruminatores sive ruminantia sunt, ut boves, caprae, oves, alia cavicornia etiam cervidae inter ea numerantur. Suidae (sus domestica, aper) inter artiodactyla numerantur, sed pabulum non ruminant. Hae species animalium artiodactylorum nonruminantia sunt. Seriei perissodactylorum tres familiae omnino adnumerantur: Equidae, Asinidae et Hippotigridae. Quae herbilia sunt, sed pabulum non ruminant.

De unguentis

Unguentum est forma medicate ad usum externum, quae consistentiam adipis suilli habet. Pro basi unguentorum Lanolinum, vaselinum, adipēs animalium, olea vegetabilia, cera, Paraffinum, Ichthyolum, Naphthalanum etc. adhibentur.

Remedia ingredientia sunt liquors et pulveres varii.

Ad praeparationem unguentorum tales liquors sunt: Terebinthina, pix liquida, solutio Plumbi subacetatis, liquor Aluminium subacetatis etc. Ex pulveribus tales pulveres adhibentur: Camphora pulverata, amyllum Solani, Sulfus depuratum, Hydrargyrum praecipitatum album. Talcum, Bismuthi subnitras etc.

Unguenta in ollis bene clausis in loco frigido et obscuro servantur. Unguentum ophthalmicum semper ex tempore paratur. Unguenta ex officinis praecipue in ollis cum signature flava dantur.

ГИМН СТУДЕНЧЕСКОЙ ЖИЗНИ

GAUDEAMUS

1. Gaudeamus igitur,
Iuvenes dum sumus!
Post iucundam iuventutem,
Post molestam senectutem
Nos habebit humus.

2. Ubi sunt, qui ante nos
In mundo fuere?
Vadite ad superos,
Transite ad inferos:
Ubi jam fuere!

3. Vita nostra brevis est,
Brevi finietur;

Venit mors velociter,
Rapit nos atrociter,
Nemini parcetur.

4. Vivat academia,
Vivat professores!
Vivat membrum quodlibet,
Vivant membra quaelibet,
Semper sint in flore! (bis).

Итоговое тестирование (вариант №1)

Задание № 1. Расставьте в следующих словах ударение и объясните.

- | | |
|-------------|----------------|
| 1. palearis | 3. foramen |
| 2. arcus | 4. articulatio |

Задание № 2. Образуйте словосочетания и просклоняйте.

- 1) fructus, us, m + recens, entis
- 2) articulatio, onis, f + compositus, a, um

- 3) ganglion, i, n + renalis, e
- 4) facies, ei, f + lingualis, e
- 5) costa, ae, f + spurius, a, um

Задание № 3. Определите число и падеж приведенных форм и укажите словарную форму существительных, от которых они образованы.

- | | |
|------------|-----------|
| 1. rhabdum | 4. psoa |
| 2. molae | 5. ductus |
| 3. vacca | 6. res |

Задание № 4. Определите тип следующих слов третьего склонения, объясните свой выбор.

- | | |
|-----------|----------|
| 1. cervix | 4. virgo |
| 2. pars | 5. margo |
| 3. rete | 6. avis |

Задание № 5. Переведите с латинского языка на русский.

1. infusum florum Chamomillae
2. ruptura pulmonum
3. fractura ossis femoris
4. solutio Iodi spirituosa
5. cancer laryngis
6. vasa sanguinea
7. auris interna
8. radix pulmonis
9. pars transversa
10. compression cerebri

Задание № 6. Переведите с русского языка на латинский.

1. хрящи носа
2. полость таза
3. сложный сустав
4. переливание крови
5. порошок корня ревеня
6. натрия бромид
7. расширение желудка
8. основание сердца
9. резцовые зубы
10. оболочки головного мозга

Итоговое тестирование (вариант №2)

Задание № 1. Расставьте в следующих словах ударение и объясните.

- | | |
|------------|----------------|
| 1. facies | 3. gangraena |
| 2. nasalis | 4. zygomaticus |

Задание № 2. Образуйте словосочетания и просклоняйте.

- 6) fructus, us, m + recens, entis
- 7) articulatio, onis, f + compositus, a, um

- 8) ganglion, i, n + renalis, e
- 9) facies, ei, f + lingualis, e
- 10) costa, ae, f + spurius, a, um

Задание № 3. Определите число и падеж приведенных форм и укажите словарную форму существительных, от которых они образованы.

- | | |
|------------|-------------|
| 1. ramorum | 4. ossa |
| 2. faciei | 5. cornuum |
| 3. coli | 6. aortarum |

Задание № 4. Определите тип следующих слов третьего склонения, объясните свой выбор.

- | | |
|-----------|------------|
| 1. cervix | 4. canalis |
| 2. pars | 5. margo |
| 3. rete | 6. pater |

Задание № 5. Переведите с латинского языка на русский.

11. arteriae glandularum
12. tria ligamenta
13. fractura ossis femoris
14. dentes maxillae et mandibulae
15. sinus nasales
16. ruptura pulmonum
17. decoctum foliorum Salviae
18. briketum herbae Hyperici
19. infusum florum Chamomillae
20. solutio Iodi spirituosa

Задание № 6. Переведите с русского языка на латинский.

9. ветви артерий и вен
10. правая доля легкого
11. внутреннее ухо
12. система нервов и сосудов
13. внутренний проход носа
14. четыре мышцы
15. настой корня валерианы
16. листья крапивы
17. жидкий экстракт алоэ
10. раны головы

Итоговое тестирование (вариант №3)

Задание № 1. Расставьте в следующих словах ударение и объясните.

- | | |
|-----------|-------------|
| 1. morbus | 3. caput |
| 2. febris | 4. affluxus |

Задание № 2. Образуйте словосочетания и просклоняйте.

- 11) fructus, us, m + recens, entis
- 12) articulatio, onis, f + compositus, a, um

- 13) ganglion, i, n + renalis, e
- 14) facies, ei, f + lingualis, e
- 15) costa, ae, f + spurius, a, um

Задание № 3. Определите число и падеж приведенных форм и укажите словарную форму существительных, от которых они образованы.

- 1. avis
- 2. ovilia
- 3. dentis
- 4. ossa
- 5. lactibus
- 6. vasorum

Задание № 4. Определите тип следующих слов третьего склонения, объясните свой выбор.

- 1. oris
- 2. pater
- 3. mus
- 4. tumor
- 5. virgo
- 6. caro

Задание № 5. Переведите с латинского языка на русский.

- 1. vesica urinaria
- 2. vena cava
- 3. vertebra thoracica
- 4. arteria coronaria dextra
- 5. musculus deltoideus
- 6. glandulae gastricae
- 7. nervus ischiadicus
- 8. fractura humeri dextri
- 9. nervus vagus
- 10. morbus chronicus

Задание № 6. Переведите с русского языка на латинский.

- 1. левый желудочек
- 2. в правом глазу
- 3. грудная аорта
- 4. внутренняя грудная артерия
- 5. подъязычный нерв
- 6. зрительный нерв
- 7. глубокие мышцы
- 8. листья мяты
- 9. экстракт алоэ
- 10. перелом бедра

Итоговое тестирование (вариант №4)

Задание № 1. Расставьте в следующих словах ударение и объясните.

- 1. asinus
- 2. oculus
- 3. tuberculum
- 4. unguentum

Задание № 2. Образуйте словосочетания и просклоняйте.

- 16) fructus, us, m + recens, entis
- 17) articulatio, onis, f + compositus, a, um

- 18) ganglion, i, n + renalis, e
- 19) facies, ei, f + lingualis, e
- 20) costa, ae, f + spurius, a, um

Задание № 3. Определите число и падеж приведенных форм и укажите словарную форму существительных, от которых они образованы.

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. facierum | 4. gramen |
| 2. faciei | 5. corticum |
| 3. coli | 6. solutioni |

Задание № 4. Определите тип следующих слов третьего склонения, объясните свой выбор.

- | | |
|-----------|------------|
| 1. labor | 4. pharynx |
| 2. pulvis | 5. homo |
| 3. culex | 6. piscis |

Задание № 5. Переведите с латинского языка на русский.

1. tincture amara
2. charta cerata
3. aqua destillata
4. vitra nigra
5. aorta et arteriae
6. vena portae
7. valvula venae
8. spina scapulae
9. tunica mucosa
10. corpus vertebrae

Задание № 6. Переведите с русского языка на латинский.

1. левое предсердие
2. лимфатический узел
3. поперечный небный шов
4. дно желчного пузыря
5. желтые связки
6. маточная труба
7. через прямую кишку
8. густой экстракт алтея
9. желтая мазь
10. мята перечная

ЛАТИНСКО - РУССКИЙ СЛОВАРЬ

<p>A a, ab (abs) (предлог с abl.) – от, со стороны abdomen, inis n – живот abdominalis, e – брюшной abducens, ntis – отводящий abductio, onis f – отведение abductor, oris m – отводящая мышца abomasums, i n – сычуг (один из отделов желудка жвачных) abortus, us m – аборт, выкидыш abscessus, us m – нарыв, гнойник abundo, avi, atum, are 1 – быть в избытке absorptio, onis f – поглощение, абсорбция accessorius, a, um – добавочный acer, acris, acre – острый aceticus, a, um – уксусный acetum, i n – уксус acidosis, is f – повышенная кислотность acidum, i n – кислота acies, ei f – острота; зрачок, зоркость acromion, i n (греч.) – акромион acus, us f – игла acusticus, s, um – слуховой acutus, a, um – острый ad (предлог с acc.) – к, до, для, на, у addo, didi, ditlim, ere 3 – добавлять adductor, oris m – приводящая мышца aden, adenis m (греч.) – железа adeps, adipis g.c. – жир adhaesivus, a, um – липкий adhibeo, hibui, hibitum, ere 2 – употреблять, применять adiposus, a, um – жирный, жировой aditus, us m – вход, доступ adjuvans, ntis – вспомогательный Adonis, idis m – горицвет adsorptio, onis f – адсорбция, отсасывание adultus, a, um – взрослый, большой aeger, aegra, aegrum – больной animus, i m – дух, мысль, душа annus, i m – год anterior, ius – передний antidotum, i n – противоядие antiquus, a, um – давний, старинный anularis, e – кольцевидный anus, i m – задний проход aorta, ae f (греч.) – аорта aperio, perui, pertum, ire 4 – открывать apertura, ae f – отверстие apex, icis m – верх, верхушка</p>	<p>aegrotus, i m – больной, пациент aequalis, e – равный, одинаковый aethylicus, a, um – этиловый aer, aeris m (греч.) – воздух aestas, atis f – лето aesthesia, is f – чувство, ощущение aestivus, a, um – летний aetas, atis f – возраст aether, eris m – эфир; воздух aethereus, a, um – эфирный ago, egi, actum, ere 3 – действовать agnus, i m – ягнёнок agricultura, ae f – земледелие ala, alae f – крыло albus, a, um – белый alienus, a, um – чужой, инородный Alium, ii n – чеснок alius, a, um – один из многих, другой almus, a, um – питающий Aloe, es f – алоэ, сабур alter, altera, alterum – другой Althaea, ae f (греч.) – алтей, проскурняк altus, a, um – высокий alveolus, i m – альвеола, ячейка amarus, a, um – горький amicus, i m – друг – нашатырный спирт ampulla, ae f – ампула amygdala, ae f – миндалина amylum, i n – крахмал ana – по, в равных частях, поровну anaemia, ae f – анемия, малокровие anaesthesia, ae f – обезболивание anas, anatis f – утка anatome, as f (греч.) – анатомия, рассечение ancon, onis m (греч.) – локоть, выступ angulus, i m – угол animal, ails n (греч.зоон) – животное at (союз) – и, но atlas, ntis m – атлант, первый шейный позвонок atrium, ii n – предсердие audio, iui, itum, ire 4 – слышать, слушать auditus, us m – слух auris, is f – ухо aurum, i n – золото auscultatio, onis f – выслушивание aut (союз) – или autem (союз) – но, же avis, is f (греч. ornis, ornithos) – птица axialis, e – осевой</p>
---	---

<p>aphtha, ae f – язвочка apis, is f – пчела apophysis, is f – отросток, вырост appendix, icis f – придаток apud (предлог с асс.) – у, возле aqua, ae f – вода aquila, ae f – орел aquosus, a, um – водный arachne, i g.c (греч.) – паук arbor, oris m – дерево arcuatus, a, um – дугообразный arcus, us m – дуга area, ae f – поле, место ars, artis f – искусство, наука Arsenkum, i n – мышьяк arteria, ae f – артерия arthron, i n (греч.) – сустав articularis, e – суставной articulatio, onis f – сустав articulus, i m – сустав artiodactyla, orum n – парнокопытные arytenoideus, a, um – черпаловидный artus, us m – сустав ascendens, ntis – восходящий asinus, im – осёл asper, era, erum – шероховатый, неровный astrum, i n – звезда atavus, i m – предок brachion, ii n (греч.) – плечо, плечевая кость brevis, e – короткий bronchus, i m – бронх bucca, ae f – щека buccalis, e – щёчный bulbus, i m – луковица bulbus oculi – глазное яблоко burdo, onis m – лошак bursa, ae f – сумка butyrum, i n – масло (твёрдое)</p> <p>С cadaver, eris n – труп, падаль caecum, i n – слепая кишка caecus, a, um – слепой ceruleus, a, um – голубой, синий calcar, aris n – шпора calidus, a, um – теплый, горячий callum, i n – мозоль calor, oris m – теплота, жар camelus, i m – верблюд campester, tris, tre – полевой Camphora, ae f – камфора</p>	<p>axis, is m – ось, 2 -ой шейный позвонок azygos (греч.) – непарный</p> <p>В bacca, ae f – ягода bacillus, i m – палочка, бацилла basis, is f – основа Betula, ae f – берёза Belladonna, ae f – белладонна, красавка Bene – хорошо bestia, ae f – животное, зверь Beta, ae f – свёкла Betula, ae f – берёза bibo, bibi, -ere 3 – пить bicarbonicus, a, um – двууглекислый biceps, cipitis – двуглавый bicornis, e – двурогий biennis, e – двухлетний bifurcatio, onis f – вилообразное раздвоение bilis, is f – желчь bolus, i f – болюс, глина bos, bovis g.s. – крупный рогатый скот, бык bovidae, arum n – полорогие bovinus, a, um – бычий blepharon, i n (греч.) – веко bonus, a, um – хороший, добрый cartilago, inis f – хрящ catarrhus, i m – катар cauda, ae f – хвост caudalis, e – хвостовой, каудальный caudata, orum n – хвостатые caulis, is m – стебель caverna, ae f – ячейка, пещера cavernosus, a, um – пещеристый cavicornia, orum n – полорогие cavitas, atis f – впадина cavum, i n – полость cavus, a, um – пустой, полый celer, eris, ere – быстрый cella, ae f – клетка cellularis, e – клеточный centrum, i n – центр centum – сто cephalicus, a, um (греч.) – головной Cerasus, i f – вишня (дерево) ceratus, a, um – навощённый cerebellum i n – мозжечок cerebrum, i n – мозг cerno, crevi, cretum, ere 3 – просеивать, различать</p>
---	--

<p> campus, i m – поле canalis, is m – канал cancer, cri m – рак canis, is g.c. – собака capella, ae f – козлёнок caper, pri m – козёл capillus, i m – волос (на голове) caput, itis n – голова carbo, onis m – уголь carcinoma, atis n раковая опухоль cardia, ae f сердце; cardiacus, a, um – сердечный caries, ei f – гниение (кости) carnivora, orum n – плотоядные caro, carnis f – мясо; мышечная ткань carpus, i m – запястье cilium, i n – ресница cingulum, i n – пояс circulus, i m – круг circumflexus, a, um – огибающий citricus, a, um – лимонный citus, a, um – скорый claustrum, i n – ограда classis, is f – разряд, класс clavicula, ae f – ключица clivus, i m – скат clunis, is f – седалище coccus, i m – кокк, шарообразная бактерия coccyx, ygis m – копчик cochlea, ae f(греч.) – улитка; раковина (внутреннего уха) collum, i n – шея, шейка colliculus, i m – бугорок colon, i n (греч.) – ободочная кишка color, oris m – цвет, окраска colostrum, i n – молозиво columbus, i m – голубь columna, ae f – столб, опора coma, atis n – полная потеря сознания combustio, onis f – ожог comitans, antis – сопутствующий, сопровождающий commissura, ae f – спайка communis, e – общий, обычный, простой compactus, a, um – плотный completes, a, um – полный compositus, a, um – сложный, составной compressor, oris m – сжиматель (мышца) concha, ae f (греч.) – раковина concupio, sepi, septum, ere 3 – зачать condesans, antis – уплотнённый </p>	<p> cervicalis, e – шейный cervix, icis f – шея cervus, i m – олень ceterus, a, um – другой, остальной Chamomilla, ae f – ромашка chelos, i m (греч.) – губа chiasma, atis n (греч.) – перекрест chirurgus, i m – хирург chole, ae f (греч.) – желчь choledochus, i m – желчный проток chorda, ae f(греч.) – кишка, связка, канатик chroma, atis n (греч.) – цвет chronicus, a, um – хронический chylus, i m (греч.) – млечный сок chymus, i m (греч.) – кашицеобразное содержимое кишечника, сок cibus, i m – пища connexus, a, um – связанный conquasatus, a, um – разможённый constipatio, onis f – запор constituens, ntis – формообразующий consuetudo, inis f – привычка contactus, us m – прикосновение contagiosus, a, um – заразительный, инфекционный contorsio, onis f – растяжение (связок) contra (предлог с асс.) – протв , от contractio, onis f – сокращение contractus, a, um – стянутый contundo, tundi, tusum, ere 3 – ударять, мелко толочь contusio, onis f – ушиб, удар, контузия Convallaria, ae f – ландыш convalescens, entis – выздоравливающий convexus, a, um – выпуклый convolutus, a, um – свёрнутый cor, cordis n – сердце coracoideus, a, um – клювовидный corium, ii n – собственно кожа cornea, ae f – роговица cornu, us n – рог cornuta, orum n – рогатый скот cornutus, a, um – рогатый corona, ae f – корона, венчик, коронка corpus, oris n – тело corrigen, ntis – исправляющий cortex, icis m – кора costa, ae f – ребро costalis, e – рёберный cotyla, ae f (греч.) – чашечка coxa, ae f – тазовая кость </p>
--	--

<p>condylus, i m – мышцелок, головка кости confluens, entis – сливающий (ся), сточный congelatio, onis f – ознобление congenitus, a, um – врождённый coniugatio, onis f – соединение coniunctivus, a, um – соединительный criticus, a, um – критический, решающий, переломный cruciatus, a, um – крестовидный crus, cruris n – голень; ножка (мозга, диафрагмы) crusta, ae f – корка, скорлупа cubitus, i m – локоть Cucurbita, ae f – тыква culex, icis m – комар culmen, inis n – вершина cum (предлог с abl.) – с, вместе cuniculus, i m – кролик curatio, onis f – лечение, уход curo, avi, atum, are – лечить, заботиться curvatura, ae f – кривизна cuspis, idis f – створка cutaneus, a, um – кожный cutis, is f – кожа cystis, is f (греч.) – пузырь, киста cytus, i m (греч.) – клетка</p> <p>D dactylus, i (греч.) m – палец de (предлог с abl.) – о, об deciduus, a, um – выпадающий declive, is n – скат decoctum, i n – отвар decubitus, us m – пролежень deferens, entis – семявыносящий defloration, onis f – лишение девственности deformans, ntis – деформирующий dens, ntis m – зуб dens caninus – клык dens incisivus – резец dentes molars – моляры depressor, oris m – опускающий (мышца) depuratus, a, um – очищенный derma, atis n – кожа descendens, ntis – нисходящий descendo, scendi, scensum, ere – сходить, спускаться desinfectio, onis f – обеззараживание, дезинфекция dorsum, i n – спина dosis, is f – доза ductus, us m – проток, ход dulcis, e – сладкий</p>	<p>cranialis, e – черепной, головной, краниальный cranium, ii n – череп crassus, a, um – толстый crena, ae f – щель cresco, crevi, cretum, ere 3 – расти crisis, is f – перелом в болезни crista, ae f – гребень desmos, i m (греч.) – связка destillatus, a, um – дистиллированный detrusor, oris m – выталкиватель (мышца) dexter, tra, trum – правый diabetes, ae m – диабет, мочеизнурение diagnosis, is f – диагноз, распознавание болезни diaphysis, s f – средняя часть трубчатой кости diaphragma, atis n (греч.) – диафрагма diaphysis, is f – диафиз, средняя часть трубчатой кости diarrhea, ae f – понос diastema, atis n – промежуток diathos, is f – расположение dico, dixi, dictum, ere – говорить, называть diencephalon, i n (греч.) – диэнцефалон, промежуточный мозг dies, ei, m, f – день diffusus, a, um – разлитый, рассеянный difficilis, e – трудный digastricus, a, um – двубрюшной Digitalis, is f – наперстянка digitus, i m – палец dignosco, gnovi, ere – распознавать dilatatio, onis f – расширение dilutus, a, um – разбавленный, разведенный dimidium, ii n – половина diploe, es f (греч.) – губчатое вещество плоских костей discus, i m – диск, внутрисуставной хрящ dispositio, onis f – расположение distalis, e – удалённый, периферический distentio, onis f – растяжение distinguo, stinxi, stinctum, ere – различать diverticulum, i n – выпячивание divido, visi, visum, ere – разделять do, dedi, datum, dare – давать, выдавать, отпускать doceo, docui, doctum, ere – учить, обучать doctrina, ae f – обучение, наука dolor, oris m – боль domesticus, a, um – домашний</p>
---	--

<p>dum – пока duo, duae, duo – два, двое duodenum, i n – двенадцатиперстная кишка duplex, icis – двойной durus, a, um – твёрдый, крепкий dyspnoe, es f (греч.) – одышка</p> <p>Е echinococcus, i m – эхинококк (название гельминта) ectropium, ii n – выворот (заворот) e, ex (предлог с abl.) – из, от efferens, entis – выносящий efficax, acis – сильнодействующий efficiens, ntis – активный ejaculatio, onis f – выбрасывание семени electuarium, ii n – лекарственная кашка embryo, onis m (греч.) – эмбрион emphysema, atis n – увеличение количества воздуха в тканях emulsio, onis f – эмульсия encephalon, i n – головной мозг enteron, i n – кишка, внутренность enzootia, ae f – характерная для данной местности болезнь животных epicrisis, is f – заключение врача et (союз) – и epididymis, idis f (греч.) – придаток семенника (яичка) epiduralis, e – расположенный над твёрдой мозговой оболочкой epiphysis, is f (греч.) – эпифиз: суставной конец длинных костей; верхний придаток головного мозга epizootia, ae f – повальная болезнь животных epulis, idis f – злокачественная опухоль десны equus, i m – конь; лошадь erector, oris m – выпрямитель (мышца) eschara, ae f – струп esophageus, i m um – пищевод est (наст. вр. 3 л.ед.ч.) – от глагола быть, существовать fel, fellis n – жёлчь felleus, a, um – жёлчный felis, is f – кошка felix, icis – счастливый femina, ae f – женщина femininus, a, um – женский femur, oris n – бедро fere (наречие) – почти fera, ae f – зверь, дикое животное fermentum, i n – брожение; дрожжи, закваска,</p>	<p>domus, us f – дом, жилище dorsalis, e – тыльный, спинной etiam (союз) – также, даже Eucalyptus, i f – эвкалипт evacuo, avi, atum, are – опоражнивать, удалять evidens, ntis – очевидный, явный exactus, a, um – тщательный, точный examinatio, onis f – исследование, изучение excrementa, orum n – выделения, экскременты excretorio, onis f – выделение exemplar, aris n – образец exemplum, i n – пример exitus, us m – исход, конец extensor, oris m – разгибатель exterior, ius – внешний externus, a, um – наружный extra (предлог с acc.) – вне, кроме extractum, i n – вытяжка extremitas, atis f – конечность, конец externus, a, um – наружный exsudatum, i n – выпот exulceratus, a, um – покрытый язвами</p> <p>Ф facialis, e – лицевой facies, ei f – поверхность; лицо facilis, e – лёгкий facio, feci, factum, ere – делать faecalis, e – каловый falsus, a, um – неправильный, ошибочный, ложный falx, falcis f – серп fames, is f – голод familia, ae f – семейство familiaris, e – домашний farina, ae f – мука Farfara, ae f – мать-и-мачеха fascia, ae f – оболочка мышц; повязка fasciculus, i m – пучок fauces, ium f – зев febris, is f – лихорадка fecundatio, onis f – оплодотворение forda, ae f – стельная корова forma, ae f – форма, наружный вид formica, ae f – муравей formo, avi, atum, are – образовывать formosus, a, um – стройный fornix, icis m – свод, арка fortis, e – сильный, храбрый</p>
--	--

<p>фермент festino, avi, atum, are – спешить fistula, ae f – свищ, трубка fibra, ae f – волокно fibrosus, a, um – волокнистый fibula, ae f – малая берцовая кость fides, ei f – вера, верность Filix, icis f – папоротник filtrum, avi, atum, are – фильтровать filum, i n – нитка finio, ivi, itum, ire – кончать finis, is m – конец, предел fio, factus sum, fieri – делаться, образовываться firmus, a, im – крепкий, надежный fissura, ae f – щель, трещина fixatio, onis f – прикрепление flavus, a, um – жёлтый, золотистый flexor, oris m – сгибатель (мускул) flexura, ae f – изгиб floccus, i m – клочок flora, ae f – флора, растительный мир flos, floris m – цветок fluidus, a, um – жидкий Foeniculum, i n – укроп foetus, us m – плод, зародыш folium, ii n – лист folliculus, i m – фолликул, мешочек; пузырёк follies, is m – мешок fons, fontis m – источник foramen, inis n – отверстие ginglymus, i m – блоковидный сустав glaber, bra, brum – лысый glandula, ae f – железа glans, glandis f – головка полового члена globus, i m – шар glomerulus, i m – клубочек glossa, ae f – язык glut(a)eus, a, um – ягодичный glottis, idis f (греч.) – голосовая щель Glycerinum, i n – глицерин glykaemia, ae f – содержание сахара в крови gossypium, ii n – вата gracilis, e – стройный, тонкий gradus, us m – шаг; степень gramen, minis n – зелень ; трава gramma, itis n – грамм grandis, e – большой granulus, a, um – зернистый gravida, ae f – беременная gravis, e – тяжёлый grex, gregis m – стадо</p>	<p>fossa, ae f – ямка, углубление fovea, ae f – яма, ямки, углубление fractura, ae f – перелом fragilis, e – хрупкий, ломкий fragmentum, i n – обломок, кусок frenulum, i n – уздечка frigidus, a, um – холодный frons, frontis f – лоб, передняя лицевая сторона frontalis, e – лобный fructus, us m – плод fundus, i m – дно</p> <p>G gallina, ae f – курица gallus, i m – петух ganglion, ii n – нервный узел gangraena, ae f – омертвление gastrocnemius (musculus) – икроножная мышца gaudeo, gavisussum, ere – радоваться gaudium, ii n – радость gaster, tris f – желудок gastricus, a, um – желудочный gelatio, onis f – замерзание gena, ae f – щека genesis, is f – происхождение, начало geniculum, i n – коленце genitalia, ium n – половые органы genitalis, e – половой, относящийся к рождению genu, us n – колено genus, eris n – род, поколение; сорт germen, inis n – зачаток gingiva, ae f – десна hemeropia, ae f – куриная слепота hemiptera, ogum n – клопы, полужесткокрылые hemispherium, ii n – полушарие hepar, atis n (греч.) – печень hepaticus, a, um – печеночный herba, ae f – трава herbivora, ogum n – травоядные hernia, ae f – грыжа herpes, etis m – пузырчатый лишай hiatus, us m – щель, отверстие hiems, emis m – зима hilum, i n – ворота hippocampus, i m – гиппокамп, морской конёк hippos, i m (греч.) – лошадь</p>
--	--

<p>grisseus, a, um – серый gustus, us m – вкус gutta, ae f – капля gutur, uris n – горло gypsum, i n – гипс gyrus, i m – извилина мозга</p> <p>Н habeo, ui, itum, ere – иметь habitus, us m – внешний вид haema, atis n (греч.) – кровь haemostaticus, a, um – кровоостанавливающий hamulus, i m – крючок haustum, i n – выпуклость, карман Helianthus, i m – подсолнечник Helianthus, i m – подсолнечник helix, icis f – завиток helmins, nthis f – глист impressio, onis f – вдавление incisalis, e – режущий incisus, a, um – резаный incipio, seri, septum, ere – начинать incisio, onis f – разрез, надрез incisuvus, a, um (dens) – резцовый зуб incisura, ae f – вырезка, выемка incitator, oris m – возбудитель includo, clusi, clusum, ere – окружать, включать incus, udis f – наковальня infectio, onis f – заражение, инфекция inferior, ius – нижний inflammatio, onis f – воспаление infra(предлог с асс.) – под, ниже infractio, onis f – надлом infraorbitalis, e – подглазничный infundibulum, i n – воронка infundo, fudi, f usum, ere – наливать infusum, i n – водный настой ingrediens, ntis – ингредиент, составная часть inguinalis, e – паховый inhibitor, oris m – средство подавления injectio, onis f – впрыскивание, вливание inhalatio, onis f – вдыхание initium, ii n – начало insanabilis, e – неизлечимый inscriptio, onis f – надпись insectivora, orum n – насекомоядные insectum, i n – насекомое instrumentum, i n – орудие, инструмент integumentum, i n – покров intelligo, lexi, lectum, ere – понимать</p>	<p>hippotigris, idis f – зебра hirundo, inis f – ласточка histos, i m (греч.) – ткань homo, inis m – человек hordeolum, i n – ячмень на веке humerus, i m – плечо humidus, a, um – влажный, сырой humor, oris m – влага, жидкость humus, i f – земля, почва hydor, atis n (греч.) – вода Hydrargyrum, i n – ртуть Hydrogenium, i n – водород hymen, epis m – девственная плева, перепонка hymenoptera, orum n pl. (греч.) – перепончатокрылые hyoideus, a, um (греч.) – подъязычный hypochondrium, i n – подреберье hypophysis, is f – гипофиз, придаток</p> <p>I ile, ilis n – пах, подвздошная область ileum, i n – подвздошная кишка ilia, ilium n – подвздошная (кость) iliacus, a, um – подвздошный immaturus, a, um – незрелый, преждевременный impar, imparis (греч.azygos) – неравный, непарный intima, ae f – внутренний слой стенки сосудов intimus, a, um – самый внутренний intra(предлог с асс.) – внутри, в introitus, us m – вход intoxication, onis f – отравление invado, vasi, vasum, ere – нападать, поражать invertus, a, um – перевёрнутый iodatus, a, um – йодистый Iodum, i n – йод iris, iridis f – радужная оболочка ischemia, ae f – местное малокровие ischadicus, a, um – седалищный ischias, adis f – невралгия седалищного нерва ischuria, ae f – задержание мочи isthmus, i m – перешеек</p> <p>J jejenum, i n – тощая кишка jugularis, e – яремный, шейный</p>
---	---

<p>inter (предлог с асс.) – между intercostalis, e – межрёберный internus, a, um – внутренний intersectio, onis f – разрез , рассечение interstitium, ii n - соединительная промежуточная ткань intestinum, i n (греч. enteron) – кишка intestina, orum n - кишечник, внутренности lacuna, ae f – впадина, озеро laesus, a, um – повреждённый lamella, ae f – пластиночка lamina, ae f – пластинка, плита lana, ae f – шерсть lancrolatus, a, um – ланцетовидный lanugo, inis f - пух, пушок laparos, i m (греч.) – живот larva, ae f – личинка laxans, ntis – слабительный laryngeus, a, um – гортанный laryngitis, tidis f – воспаление гортани larynx, ungis m – гортань lateralis, e – боковой, латеральный latus, a, um – широкий latus, eris n – бок, сторона lego, legi, lectum, ere – читать legum, minis n – стручковое растение lemniscus, i m – петля , лемник lens, lentis f – хрусталик lentiformis, e – линзовидный lentus, a, um – медленный leo, onis m – лев lepus, oris m – заяц letalis, e – смертельный , летальный levator, oris m – подниматель (мышца) levis, e – лёгкий liber, era, erum – свободный liber, bri m – книга lichen, enis m (греч.) – лишай lien, enis m (греч. splem) – селезёнка ligamentum, i n – связка ligature, ae f – перевязка limen, minis n – порог, граница limitans, antis – пограничный linea, ae f – линия lingua, ae f – язык linimentum, i n – жидкая мазь lipoma, atis n – жировая опухоль margo, inis m – край maritimus, a, um – морской, приморский mas, maris m – самец, особь мужского пола masseter, eris m - жевательная мышца</p>	<p>jugulum, i n – яремная ямка, горло jugum, i n – ярмо , гребень, выступ Juniperus, i m – можжевельник</p> <p>К Kalium, ii – калий keras, atis n (греч.) – рог kystis, is f – пузырь, киста kyphosis, is f – искривление позвоночника</p> <p>L labium, ii n – губа laboro, avi, atum, are – работать lac, lactis n – молоко lacer, era, erum – разорванный lacrima, ae f – слеза lacrimalis, e – слёзный lactatio, onis f – лактация lactosus, a, um – изобилующий молоком lacteus, a, um – молочный lipos, i m (греч.) – жир liquidus, a, um – жидкий liquor, oris m – жидкость lithos, i m (греч.) – камень lobus, i m – долька loco, avi, atum, are – размещать locus, i m (греч. topos) – место longitudo, inis f – длина longus, a, um – длинный lumbalis, e – поясничный lumbi, orum m pl. – поясница lumbricalis, e – червеобразный lupus, i m – волк luteus, a, um – желтый lux, lucis f – свет luxatio, onis f – вывих lumen, minis n – свет, просвет lympha, ae f – лимфа lymphaticus, a, um – лимфатический lysis, is f – распад, разрушение</p> <p>M macula, ae f – пятно magis (наречие) – более magister, tri m – учитель, начальник magnus, a, um – большой major, majus – больший malacia, ae f – размягчение male – плохо malignus, a, um – злокачественный malleolus, i m – лодыжка, мыщелок</p>
--	--

<p>masticatio, onis f – жевание mastoideus, a, um – сосцевидный mastos, i m (греч.) – сосок mater, tris f – мать; оболочка мозга matrix, icis f – ложе, основа maturus, a, um – зрелый, спелый maxilla, ae f – верхняя челюсть maximus, a, um – самый большой meatus, us m – проход, ход, канал medialis, e – срединный mediastinum, i n – средостение medicamen, inis n – лекарство medicamentum, i n – лекарство medicina, ae f – медицина medicinalis, e – медицинский medicus, i m – врач (m. veterinaries ветеринарный в.) medius, a, um – средний, центральный medulla, ae f – мозг (кроме головного) medullaris, e – мозговой mel, mellis n – мёд membrana, ae f – перепонка, оболочка membranaceus, a, um – перепончатый membrum, i n – член тела; орган, конечность memoria, ae f – память meninx, ingis f – мозговая оболочка meniscus, i m (греч.) – мениск, полулунный хрящ mens, mentis f – ум, мышление mensis, is m – месяц menstrua, orum n – течка у самок mentalis, e – подбородочный Mentha, ae f – мята mentum, i n – подбородок mesenterium, ii n – кишечная брыжейка mesocecum, i n – брыжейка слепой кишки metacarpus, i m – пясть</p> <p>N narcosis, is f – наркоз, усыпление naris, is f – ноздря nasalis, e – носовой nasus, i m – нос natis, is f – ягодица natura, ae f – природа, организм naturalis, e – природный, естественный natus, a, um – рождённый navicula, ae f – ладья necessaries, a, um – необходимый necrosis, is f – омертвление nemo – никто</p>	<p>malleus, i m – молоток, сап Malus, i f – яблоня mamma, ae f – грудная молочная железа mammalia, ium n pl. – млекопитающие mammilla, ae f – сосок mandibula, ae f – нижняя челюсть manus, us, f – рука manubrium, ii n – рукоятка (m. sternip. грудины) metatarsus, i m – плюсневой metatarsus, i m – плюсна methodus, i f – метод migrans, ntis – блуждающий Millefolium, ii n – тысячелистник minimus, a, um – наименьший minor, minus – меньший, малый misceo, miscui, mixtum, ere – мешать, смешивать mixtio, onis f – смешивание mixtura, ae f – микстура, смесь, раствор mobilis, e – подвижный modus, i m – мера, способ, род mollis, e – мягкий molaris, e – коренной mons, montis m – гора morbus, i m – болезнь mors, mortis f – смерть morsus, us m – укус mortuus, a, um – мёртвый motus, us m – движение mucilago, inis f (греч. туха) – слизь mucosa, ae f – слизистая оболочка mucosus, a, um – слизистый mucus, i m – слизь multifidus, a, um – многораздельный multus, a, um – многочисленный mulus, i m – мул mundus, i m – вселенная, мир, земля mus, muris m – мышь musca, ae f – муха muscularis, e – мышечный musculosus, a, um – мускулистый musculus, i m – мышца (masseter m. жевательная м.) mutatio, onis f – изменение muto, avi, atum, are – менять, изменять myocardium, ii n – мышца сердца mysetes, um f pl. – грибы myelos, i m (греч.) – мозг (спинной, костный) mys, myos m (греч.) – мышца</p>
---	--

<p>nephros, i m (греч.) – почка nervosus, a, um – нервный nervus, i m – нерв neuter, tra, trum – средний niger, gra, grum – чёрный, темный nihil – ничто, ничего nitricus, a, um – азотнокислый nocens, ntis – вредный nodus, i m – узел nolo, nolui, nolle – не желать nomen, inis n – имя, название nomino, avi, atum, are – называть non – не nonnullus, a, um – некоторый, иной normalis, e – нормальный, правильный nosis, is f (греч.) – болезнь noto, avi, atum, are – замечать notus, a, um – известный nox, noctis f – ночь noxius, a, um – вредный nucha, ae f – выя; затылок nucleus, i m – ядро nudus, a, um – голый nullus, a, um – никакой numerus, i m – число, количество nutricius, a, um – питательный optimus, a, um – наилучший opus, eris n – дело, труд, работа orbis, is m – круг orbita, ae f – глазница orbitalis, e – глазничный orchis, ios m (греч.) – яичко, семенник organismus, i m – организм, живое существо organon(um), i n (греч.) – орган orificium, ii n – отверстие origo, inis f – происхождение, начало os, oris n – рот os, ossis n – кость osseus, a, um – костный ossiculum, i n – косточка ossificans, ntis – костенеющий ossificato, onis f – окостенение osteon, i n (греч.) – кость ostium, ii n – отверстие, устье, вход oticus, a, um (греч.) – ушной ous, otos n (греч.) – ухо ovalis, e – овальный ovarium, i n – яичник ovis, is f – овца ovum, i n – яйцо oxydum, i n – оксид Oxygenium, ii n – кислород</p>	<p>nutrio, ivi, itum, ire – кормить, питать nux, nucis f – орех</p> <p>О</p> <p>obductus, a, um – покрытый (оболочкой) obliquus, a, um – косой oblongatus, a, um – продолговатый obscurus, a, um – тёмный, неясный obstructio, onis f – затруднение проходимо- сти obturator, oris m – запираатель (мышца) obturatus, a, um – закупоренный occipitalis, e – затылочный occiput, itis n – затылок occultus, a, um – скрытый occupo, avi, atum, are – занимать ocularis, e – глазной oculus, i m – глаз odor, oris m – запах odoratus, a, um – обоняние oedema, atis n – отёк oesophagus, i m (греч.) – пищевод offensio, onis f – удар, ушиб officina, ae f – аптека officinalis, e – официальный, аптечный olecranon, i n (греч.) – локтевой отросток oleum, i n – масло oleum jecoris – рыбий жир olfactus, us m – обоняние omasum, i n – книжка (поджелудок жвач- ных) omentum, i n – сальник omnis, e – весь, каждый omnivorus, a, um – всеядный omphalus, i n – пупок oncos (us), i m (греч.) – опухоль operatio, onis f – операция operculum, i n – крышка (долей мозга) ophthalmos, i m (греч.) – глаз Opium, ii n – опиум opticus, a, um – оптический, зрительный panis, is m – хлеб papilla, ae f – сосок, сосочек par, paris – парный, равный paraffinum, i n – парафин paralysis, is f – паралич pardus, i m – барс paresis, is f – полупаралич paries, ietis m – стенка parietalis, e – пристеночный, теменной pario, peperit, partum, ere – рождать parotis, otidis f – околоушная железа</p>
---	--

<p>P palatinus, a, um – нёбный palatoglossus, a, um – небноязычный palatum, i n – нёбо pallidus, a um – бледный pallium, i n – плащ (головного мозга) palma, ae f – ладонь palpatio, onis f – пальпация, ощупывание palpebra, ae f – веко paluster, tris, tre – болотный pampiniformis, e – лозовидный; усикообразный pancreas, eatis n – поджелудочная железа perforo, avi, atum, are – прободать perlucidus, a, um – прозрачный pericardium, ii n – околосердечная сумка, перикард perichondrium, i n – надхрящница periculum, i n – опасность periculosus, a, um – опасный perimysium, i n – мышечная оболочка perineum, i n – промежность periodus, i f – период periosteum, i n – надкостница peripheria, ae f – периферия, окружность peritoneum, i n – брюшина permanens, ntis – неизменный, непрерывный perniciis, ei f – гибель, вред peroneus, a, um – малоберцовый pes, pedis m – нога, ступня pestis, is f – чума petra, ae f (греч.) – камень phalanx, ngis f – фаланга, членик пальца phallus, i m (греч.) – половой член (лат. penis, is m) pharmacia, ae f – фармация, аптекарская наука pharmacon, i n (греч.) – лекарство pharynx, ungis m (греч.) – глотка Phaseolus, i m (греч.) – фасоль, боб phenomenon, i n – явление phlegmone, es f (греч.) – гнойное воспаление клетчатки phillon, i n (греч.) – лист phleps, phlebos (is) n (греч.) – вена physicus, a, um – природный, естественный pigmentum, i n – пигмент pilaris, e – волосая pilosus, a, um – волосатый pilus, i m – волос pinea, ae f – сосновая шишка pinguis, e – жирный</p>	<p>pars, partis f – часть, область particula, ae f – частица partus, us m – роды parvus, a, um – малый pasta, ae f – паста, густая мазь patella, ae f – коленная чашечка pathogenesis, is f – патогенез, происхождение и развитие болезни patiens, ntis – страдающий, выносливый patria, ae f – родина pecten, tinis n – гребень pectoralis, e – грудной pectus, oris n – грудь pecus, oris (pecudis) n – скот, скотина pediculus, i m – вошь pedunculus, i m – ножка, стебель pellis, is f – кожа, шкура pelvinus, a, um – тазовый pelvis, is f – таз penetro, avi, atum, are – проникать penna, ae f – перо pepsis, is f – пищеварение per (предлог с асс.) – через, в течение, посредством percussio, onis f – простукивание perennis, e – многолетний perissodactyla, orum n – однокопытные perfectus, a, um – совершенный; превосходный perforans, ntis – прободящий perforatio, onis f – прободение Pirus, i f – грушевое дерево pilula, ae f – пилюля piscis, is m – рыба pituita, ae f – мокрота pix, picis f – смола (p.liquida дёготь) planta, ae f – растение; подошва, стопа plantaris, e – подошвенный planum, i n – плоскость planus, a, um – плоский plasma, atis n (греч.) – плазма, жидкая составная часть крови plenus, a, um – полный, наполненный pleura, ae f – плевра, околелёгочная плева plexus, us m – сплетение plica, ae f – складка plures, plurium – большое число, многие plus (наречие) – больше pneumaticus, a, um – воздухоносный, дыхательный pneumonia, ae f (греч.) – воспаление лёгких</p>
---	--

<p>Pinus, i f – сосна Piper, eris n – перец piriformis, e – грушевидный pirum, i n – груша (плод) profundus, a, um – глубокий prognosis, is f – прогноз progressus, us m – прогресс, успех prolapsus, us m – выпадение, отвисание prominens, ntis – выступающий promontorium, ii n – мыс pronator, oris m – мышца, вращающая внутрь prophylaxis, is f – предупреждение, предохранение proprius, a, um – собственный protos (греч.) – первый protuberantia, ae f – выступ, бугор proximalis, e – ближайший к туловищу proximus, a, um – ближайший psoa, as f (греч.) – поясница pteron, i n (греч.) – крыло (у насекомых) pteryx, ygis f (греч.) – крыло pubes, is f – лобок; волосы лобка pubendus, a, um – половой pulex, licis m – блоха pullus, i m – детёныш, птенец pulmo, onis m – лёгкое pulmonalis, e – лёгочный pulpa, ae f – мякоть pulsus, us m – пульс pulveratus, a, um – порошковидный pulvinar, aris n – подушка pulvis, eris m – порошок punctio, onis f – укол, прокол punctum, i n – точка punctus, a, um – проколотый pupilla, ae f – зрачок purgantia, ium n – сильные слабительные средства purgativus, a, um – слабительный purulentus, a, um – гнойный purus, a, um – чистый, очищенный pus, puris n – гной pustulus, i m – пузырёк (гнойный прыщ) puter, tris, tre – гнилой pylorus, i m (греч.) – пилорус, привратник желудка recipio, seri, septum, ere – взять ,брать rectum, i n – прямая кишка rectus, a, um – прямой , правильный recurrens, ntis – возвратный reflexus, us m – рефлекс, ответная реакция</p>	<p>pnoe, es f – дыхание pons, pontis m – мост poples, litis m – подколенная впадина populus, i m – народ Populus, i f – тополь porcellus, i m – поросёнок porcus, i m – хряк, боров porta, ae f – ворота porto, avi, atum, are – носить porus, i m – отверстие, пора positio, onis f – положение positus, a, um – расположенный post (предлог с асс.) – после; спустя posterior, ius – задний potentialis, e – потенциальный potus, us m – питьё prae (предлог с abl.) – вперёд, впереди praebeo, bui, bitum, ere – давать processus, us m – отросток proctos, i m (греч.) – задний проход professor, oris m – преподаватель, учитель pyon, i n (греч.) – гной pyosis, is f – гниение pyr, pyros m (греч.) – огонь, жар, лихорадка</p> <p>Q quadrans, ntis – четверть quadratus, a, um – квадратный quadriceps, cipitis – четырёхглавый quadrupes, pedis – четвероногий quaero, sivi, situm, ere – исследовать, искать qualis, e – какой qualitas, atis f – качество, свойство quam – как, нежели, чем quarta, ae f – четверть, четвёртая часть quartus, a, um – четвертый Quercus, us f – дуб qui, quae, quod – который, какой quies, etis f – покой, отдых quoque (наречие) – также, тоже quotidianus, a, um – ежедневный</p> <p>R rabidus, a, um – бешеный, лютый rabies, ei f – бешенство radialis, e – лучевой; радиальный radius, ii m – луч, лучевая кость radix, icis f – корень ramus, i m – ветвь rana, ae f – лягушка ranunculus, i m – лягушонок</p>
--	--

<p>refrigeratio, onis f – охлаждение regio, onis f – область, участок regularis, e – регулярный, правильный reliquus, a, um – остальной remedium, ii n – лекарство, средство ren, renis m – почка remittens, ntis – затухающий renalis, e – почечный reniformis, e – почковидный repeto, petivi, petitum, ere – повторять res, rei f – дело, вещь resistentia, ae f – сопротивление, упругость respiratorius, a, um – дыхательный rete, is n – сеть reticulum, i n – сеточка (преджелудок) retinaculum, i n – держатель, уздечка retractor, oris m – подтягивающая мышца rhaphe, es f (греч.) – шов rhexis, is f – разрыв, трещина Rheum, i m – ревень rhis, rhinos f – нос rhizoma, atis n – корневище Ricinus, i f – клещевина rima, ae f – щель rodens, ntis – грызущий rodentia, ium n – сем. грызунов rostralis, e – тонкий, истончённый rostrum, i n клюв rotator, oris m – вращающая мышца rotundus, a, um – круглый ruber, bra, brum – красный rudimentum, i n – остаточный орган rugae, ae f – складка rumen, minis n – рубец ruminans, ntis g.c. – жвачное животное semen, - семя semilunaris, e – полулунный semimas, aris m – кастрат semper (наречие) – всегда senectus, utis f – старость sensus, us m – чувство, ощущение sentio, sensi, sensum, ire – чувствовать, ощущать sepsis, is f – гниение septum, i n – перегородка series, ei f – ряд sero (наречие) – поздно serotinus, a, um – поздний serratus, a, um – зазубренный serum, i n – сыворотка servio, ivi, itum, ire – служить</p>	<p>rapax, icis – хищный rarus, a, um – редкий, нечастый rattus, i m – крыса reactio, onis f – реакция, противодействие recens, ntis – свежий receptum, i n – рецепт recessus, us m – углубление; карман recidivus, a, um – возвратный recipiens, ntis – получающий ruptura, ae f – разрыв rusticus, a, um – деревенский</p> <p>S saccharum, i n – сахар saccus, i m – мешок sacralis, e – крестцовый sacrum, i n – крестцовая кость, крестец saepe (наречие) – часто sal, salis m – соль saliva, ae f – слюна saluber, bris, bre – здоровый salus, utis f – здоровье, благо sanguiferus, fera, ferum – кровеносный sanguis, inis m – кровь sano, avi, atum, are – лечить, исцелять sanus, a, um – здоровый sapiens, ntis – мудрый, разумный sapo, onis m – мыло satis (наречие) – достаточно scabies, ei f – чесотка scala, ae f – лестница scapula, ae f – лопатка skeleton, i n – скелет scientia, ae f – знание scio, ivi, itum, ire – знать sclera, ae f – белочная оболочка scribo, scripsi, scriptum, ere – писать scrotum, i n – мошонка scutum, i n – щит sebaceus, a, um – салыный Secale, is n – рожь sectio, onis f – разрез, вскрытие secundus, a, um – второй sed (союз) – но, однако sedativus, a, um – успокоительный segmentum, i n – сегмент, отрезок sella, ae f – седло (s.turcica- турецкое седло) semel – однажды solutio, onis f – раствор solvo, solvi, solutum, ere – растворять spasmus, i m – спазм, судорога</p>
--	---

<p>servo, avi, atum, are – сохранять seu (союз) – или, то есть sexus, us m – пол sic (наречие) – так, таким образом siccus, a, um – сухой signatura, ae f – обозначение signo, avi, atum, are – обозначать signum, i n – знак, признак silva, ae f – лес silvester, tris, tre – лесной simplex, icis – простой Sinapis, is f – горчица sine (предлог с abl.) – без singularis, e – единственный sinister, tra, trum – левый sinus, us m – пазуха, пещера, синус situs, a, um – расположенный situs, us m – положение sive (союз) – или если, или когда sol, solis m – солнце solubilis, e – растворимый solum (наречие) – только, лишь solum, i n – подошва solus, a, um – единственный subcutaneus, a, um – подкожный substantia, ae f – вещество subtilis, e – мелкий succus, i m – сок sudor, oris m – пот suillus, a, um – свиной sulcus, i m – борозда, желоб Sulfur, uris n – сера sum, fui, esse – быть, существовать summus, a, um – высочайший, верхний superior, ius – верхний superficialis, e – поверхностный supinus, a, um – обращённый вверх suppositorium, ii n – свеча для введения в прямую кишку supra (предлог с асс.) – над supremus, a, um – самый высокий sura, ae f – икра, голень sus, suis – свинья suspensus, a, um – взвешенный sustentaculum, i n – опора sutura, ae f – шов symphysis, is f – сращение symptoma, atis n – симптом, признак synchondrosis, is f – хрящевое соединение костей syndromum, i n – группа симптомов</p>	<p>spatium, i n – пространство specialis, e – особенный species, ei f – сбор трав sperma, atis n – сперма, мужское семя spes, ei f – надежда sphenoidalis, e (греч.) – клиновидный sphincter, tris m – сфинктер, запирающая мышца, сжиматель spica, ae f – ость, гребень, головка spina, ae f – хребет, ость spinus, a, um – остистый spiritus, us m – спирт; дух spiro, avi, atum, are – дышать spissus, a, um – густой splanchnicus a, um – относящийся к внутренностям splen, enis m – селезенка splenium, i n – утолщение spondylos, i m (греч.) – позвонок spongius, a, um – губчатый spurius, a, um – ложный squama, ae f – чешуя squamosus, a, um – чешуйчатый stabilis, e – устойчивый, твёрдый statim – тотчас statura, ae f – рост status, us m – состояние stenosis, is f – стеноз, сужение sterilis, e – бесплодный, стерильный, steriliso, avi, atum, are – стерилизовать, кастрировать sternum, i n – грудина stethos, i m (греч.) – грудь sto, steti, statum, stare – стоять stomachus, i m (греч.) – желудок stroma, atis n (греч.) – рот stratum, i n – слой, пласт studeo, ui, ere – заниматься sub (предлог с асс.-куда?; подо что? с abl.- где?; под чем?) – под tego, texi, tectum, ere – покрывать tegumentum, i n – покров, крыша tela, ae f – ткань, основа tempora, um n – виски temporalis, e – височный tempus, oris n – время tendo, inis m – сухожилие (t.Achillis – ахиллесово с.) tensor, oris m – напрягающая мышца tenuis, e – тонкий tepidus, a, um – теплый</p>
--	---

<p>synechia, ae f – сращение synovia, ae f – синовиальная жидкость (суставная смазка) synovialis, e – синовиальный systema, atis n – система</p> <p>T tabanus, i m овод, - слепень tabes, is f – сухотка, чахотка tabuletta, ae f – таблетка tactus, us m – осязание talis, e – такой tantum (наречие) – только, столько tarsus, i m – заплюсна; хрящ века taurus, i m – бык taxis, is f – порядок transfusio, onis f – переливание transversus, a, um – поперечный trauma, atis n – травма, повреждение tres, tria – три, трое tribus, us m – племя triceps, cipitis – трёхглавый Trifolium, ii n – клевер trigeminus, a, um – тройничный triplex, ids – тройной Triticum, i n – пшеница tritrus, a, um – тёртый trochanter, eris m – вертел trochlea, ae f (греч.) – блок truncus, i m – туловище, ствол tuber, eri n – бугор, шишка tuberculosis, is f – туберкулёз tuberculum, i n – бугорок tuberositas, atis f – бугристость tubus, i m – труба, канал tumor, oris m – опухоль tunica, ae f – оболочка, покров tussis, is f – кашель tympania, ae f (греч.) – вздутие tympanicus, a, um – барабанный tympanum, i n – барабан typus, i m – модель, изображение</p> <p>U uber, eris n – вымя ulcerosus, a, um – язвенный ulcus, eris n – язва ullus, a, um – какой-либо ulna, ae f – локоть ulnaris, e – локтевой ultimatus, a, um – последний, наиболее отдалённый</p>	<p>terebinthina, ae f – скипидар teres, etis – круглый terminalis, i m – конечный terminus, i m – окончание, конец terra, ae f – земля tertius, a, um – третий testis, is m – яичко, семенник tetanus, i m – столбняк textus, us m – ткань, покров thalamus, i m – зрительный бугор; покой therapeuticus, a, um – лечебный, терапевтический therma, ae f – теплота Thermopsis, idis f – мышатник thoracalis, e – грудной thorax, acis m – грудная клетка thyrocervicalis, e (греч.) – щитовидный tibia, ae f – большая берцовая кость tibialis, e – большеберцовый Tilia, ae f – липа tinctura, ae f – настойка, вытяжка tonsilla, ae f – миндалина totus, a, um – весь, целый toxica, orum n – яды toxinum, i f – токсин, яд бактерий trabecula, ae f – перекладина trachea, ae f – трахея, дыхательное горло tractus, us m – тракт, путь tranquillus, a, um – спокойный transformatio, onis f – превращение unguentum, i n – мазь unguicula, ae f – коготок ungula, ae f – копыто universalis, e – общий unus, a, um – один ureter, eris m – мочеточник urethra, ae f – уретра urgens, ntis – неотложный urina, ae f – моча urinarius, a, um – мочевого uron, i n (греч.) – моча Urtica, ae f – крапива us, otos n – ухо ustus, a, um – жжённый usus, us m – употребление, пользование ut – как; чтобы uterinus, a, um – маточный uterus, i m – матка utilis, e – полезный utriculus, a, um – мешочек uva, ae f – язычок, гроздь (винограда)</p>
--	---

uncus, i m – крючок
umbilicalis, e – пупочный
umbilicus, i m – пуп, пуповина
velum, i n – занавес (ка); парус
vegetabilis, e – растительный
vel (союз) – или
vena, ae f – вена
venefico, avi, atum, are – отравлять кормом
venenum, i n – яд
venio, veni, ventum, ire - приходиться
venter, tris m – брюшко (мышцы), живот
ventralis, e – передний, вентральный
ventriculus, i m – желудок (v.cordis желудочек сердца)
ver, veris n – весна
veritas, atis f – истина
vermis, is m – червь, гельминт
vernalis, e – весенний
verres, is m – кабан
verruca, ae f – бородавка
vertebra, ae f – позвонок
vertebrata, orum n – позвоночные животные
vertex, icis m – темя, вершина
verto, verti, versum, ere – перевернуть
verus, a, um – истинный
vesica, ae f – пузырь
vespa, ae f – оса
vestibulum, i n – преддверие
vestigium, i n – след, остаток
veterina, orum – рабочий скот
veterinarius, a, um – ветеринарный
vetus, teris – старый
via, ae f – путь
vicinus, a, um – соседний
video, vidi, visum, ere – видеть
villus, i m – ворсинка
vinco, vici, victum, re - победить
vinctura, ae f - перевязка
vinum, i n - вино
vir, viri m – муж, мужчина
virgo, inis f – девушка, дева
viridis, e – зелёный
virus, i m – яд; вирус, возбудитель болезни

V

vacca, ae f - корова
vaccina, ae f - коровья оспа, оспенный детрит
vagina, ae f – вагина, влагалище
vagus, a, um – блуждающий
valeo, ui, itum, ere – здравствовать
validus, a, um – здоровый, крепкий
vallum, i n – вал, выступ
valva, ae f – клапан
varietas, atis f – разновидность
variola, ae f – оспа
varis, varicis f – расширение вен
varius, a, um – различный
vas, vasis n – сосуд
vascularis, e – сосудистый
vastus, a, um – обширный
velox, ocis – быстрый
vis f (acc.vim, pl.vires) – сила
visceralis, e – относящийся к внутренностям
viscus, eris n – внутренность
visus, us m – зрение
vita, ae f – жизнь
vitaminosus, a, um – витаминный
vitell(i)us, i m – желток
vitium, ii n – порок
vitreus, a, um – стекловидный
vitrum, i n – стекло, бутылка
vitulus, i m – телёнок
viviparus, a, um – живородящий
vivo, vixi, victum, ere – жить
vivus, a, um – живой
volaris, e – ладонный
vomer, eris m – сошник
vomitus, i m – рвота
vortex, icis m – завиток, водоворот
vox, vocis f – голос
vulgaris, e – обыкновенный
vulnus, eris n – рана
vulpes, is f – лиса
vulva, ae f – наружные женские половые органы

X

xeroderma, atis n – сухость кожи
xiphoideus, a, um – мечевидный

Z

Zincum, i n – цинк
zodiacus, i m – зодиак
zona, ae f (греч.) – зона, пояс
zonularis, e – слоистый
zoologia, ae f – зоология
zoon, i n – животное
zygoma, atis n – скула
zygomaticus, a, um – скуловой

РУССКО - ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ

<p>А азот – Nitrogenium, ii n акушерский – obstetricus, a, um анамнез – anamnesis, is f аорта – aorta, ae f артерия – arteria, ae f асептический – asepticus, a, um атлант – atlas, atlantis m атом – atomus, i f</p> <p>Б базис, основание – basis, is f барабан – tympanicus, a, um баран – aries, ietis m бедро – femur, oris n белок – albumen, minis n без – sine (с abl.) белый – albus, a, um беременная – gravida, ae f бешенство – rabies, ei f блок – trochlea, ae f блоха – pulex, licis m блуждающий – vagus, a, um бок, сторона – latus, teris n боковой – lateralis, e болезнь – morbus, i f боль – dolor, oris m больной – aegrotus, a, um большой – magnus, a, um болюс – bolus, i m боров – verres castratus бородавка – verruca, ae f борозда – sulcus, i m брат – recipio, cepi, ceptum брыжейка кишечная – mesenterium, i n брюшина – peritoneum, i n брюшко – venter, tris m брюшной – abdominalis, e бугор – tuber, eris n водянистый – serosus, a, um возвышение – eminentia, ae f воздух – aer, aeris m воздухоносный – pneumaticus, a, um</p>	<p>бугорок – tuberculum, i n бугристость – tuberositas, atis f бык – Taurus, i m быстро – cito быть – sum, fui, esse быть здоровым – valeo, lui, litum, ere бычий – bovinus, a, um</p> <p>В в – in (с abl. куда? и acc. где?) вазелин – vasellnum, i n веко – palpebral, ae f величина – magnitude, inis f вена – vena, ae f венечный – coronaries, a, um венозный – venosus, a, um вепрь, хряк, кабан – aper, apri m веретенообразный – fusiformis, e вертел – trochanter, eris m вертлужный – trochantericus, a, um верхний – superior, superius верхняя челюсть – maxilla, ae f верхушка, вершина, ветвь – ramus, i m вещество – substantia, ae f взять – recipio, cepi, ceptum, ere 3 вид, способ – modus, i m видеть – video, vidi, visum, ere 2 височный – temporalis, e включение – inclusion, onis f вкус – gustus, us m влагалище – vagina, ae f внешний вид – habitus, us m внутренний – internus, a, um внутренностный – visceralis, e внутренность – viscus, eris n внутри, внутрь – intra (с acc.) вогнутый – concavus, a, um вода – aqua, ae f водный – aquosus, a, um глаз – oculus, i m; ophthalmos, i m глазница – orbita, ae f глазничный – orbitalis, e глазной – ophthalmicus, a, um</p>
--	--

<p>волокно – fibra, ae f волос – pilus, i m; trix, trichos f волк – lupus, i m воронка – infundibulum, i n ворота – porta, ae f; hilus, i m воспаление – inflammation, onis f восстановленный – reductus, a, um восходящий – ascendens, ntis вошь – pediculus, i m впадина – cavitas, atis f впрыскивание, инъекция – injection, onis f врач – medicus, i m вредный - nocens, ntis врождённый – congenitus, a, um вспомогательный – adjuvans, ntis в течение – per (с acc.) второй – secundus, a, um вход – aperture, ae f; introitus, us m вывих – dislocation, onis f выдавать – do, dedi, datum, dare 1 выздоровливающий – reconvalescens, ntis выносящий – efferens, ntis выпадение – prolapsus, a, um выпуклый – convexus, a, um выпрямитель (мышца) – erector, oris m выпячивание – diverticulum, i n вырезка – incisura, ae f выслушивание – auscultation, onis f высокий – altus, a, um выстукивание – percussion, onis f выступающий – prominens, ntis вытяжка – extractum, i n выя, задняя часть шеи – nucha, ae f вытянутый – extensus, a, um</p> <p>Г двурогий – bicornis, e деготь жидкий (берёзовый) – pix liq- uida, G.S. picis liquidae делать – facio, feci, factum, ere 3 день – dies, ei m (f) дерево – arbor, oris f</p>	<p>глина, болюс – bolus, i f глотка – pharynx, ngis f глоточный – pharyngeus, a, um глубокий – profundus, a, um гной – pus, puris f; pyon, i n гнойный – purulentus, a, um голень, ножка – crus, cruris n голова – caput, itis n головка – capitulum, i n голос – vox, vocis f горицвет – Adonis, idis m горох – Pisum, i n гороховидный – pisiformis, e гортань – larynx, ngis m горький – amarus, a, um горячий – calidus, a, um гребень – crista, ae f гриб – fungus, i m грива – juba, ae f грудина – sternum, i n грудинный – sternalis, e грудная клетка – thorax, acis m грудной – thoracalis, e; pectoralis, e грудной сосок – mammilla, ae f грудь – pectus, oris n губа – labium, ii n губчатый – spongiosus, a, um гусиный – anserinus, a, um гусь – anser, eris g.c.</p> <p>Д давать – do, dedi, datum, dare 1 двенадцатиперстная кишка – duode- num, i n двойной – duplex, icis двубрюшный – bivinter, tra, trum двуглавый – biceps, bicipiti жевание – mastication, onis f жевательный – masticates, a, um железа – glandula, ae f желоб – sulcus, i m желток – vitellus, i m жёлтый – flavus, a, um; luteus, a, um желудок – ventriculus, i m</p>
--	--

<p>держатель – retinaculum, i n десна – gingiva, ae f детёныш – pullus, i m детский – infantilis, e диализ – dialysis, is f диагноз – diagnosis, is f дистиллированный – destillatus, a, um длина – longitude, inis f длинный – longus, a, um для – pro (с acc.), ad (с abl.) дно – fundus, i m добавочный – accessories, a, um доброкачественный – benignus, a, um доза – dosis, is f долевой – lobaris, e дольковый – lobularis, e доля – lobus, i m домашний – domesticus, a, um достаточно – satis дуб – Quercus, us f дуга – arcus, us m дужка, дужка – arcus, us m; arculus, i m дугообразный – arcuatus, a, um дыхание – respiration, onis f</p> <p>Е еда – cibus, i m едкий – acer, acris, acre если – si естественный – naturalis, e ещё – etiam</p> <p>Ж жабры – branchia, ae f жар – calor, oris m зачатие – conception, onis f звезда – stella, ae f; astrum, i n звездчатый – stellatus, a, um здоровье – sanitas, atis f; valetudo, inis f зев – fauces, ium pl.t. зелёный – viridis, e злокачественный – malignus, a, um зоб – struma, ae f зрачок – papilla, ae f зрение – visus, us m</p>	<p>желчный – felleus, a, um желчь – fel, fellis n женский – femininus, a, um жжёный – ustus, a, um живой – animates, a, um живот – abdomen, inis n животное – animal, alis n животный – animalis, e жидкая мазь – linimentum, i n жидкий – liquidus, a, um жидкость – liquor, oris m жизнь – vita, ae f жир – adeps, adipis g.c.; lipos, i m жировой – adiposus, a, um жить – vivo, vixi, victum, ere 3</p> <p>З завиток – vortex, ticis m задний – posterior, ius зазубренный – serratus, a, um закрытый – obturatus, a, um занавеска – velum, i n запах – odor, oris m запирательная мышца – musculus obturatorius; obturator, oris m запирательный – obturatorius, a, um запирать – obturo, avi, atum, are 1 запястье – carpus, i m заразный – infectiosus, a, um; зародыш – embryo, onis m зародышевый – germinativus, a, um заслонка (клапан) – valvula, ae f застойный – stagnans, ntis затылок – occiput, it is n</p> <p>К какой – quails, e калия – бромид Kalii bromidum, bromidi каменистый – petrosus, a, um канал, ход – canalis, is m каналец – canaliculus, i m канатик – funiculus, i m капиллярный – capillaris, e</p>
---	---

<p>зрительный – opticus, a, um зуб – dens, dentis m зубчатый – serratus, a, um; dentatus, a, um зуд – pruritus, us m</p> <p>И и – et игла – acus, us f из – e, ex (в рецептах только ex) известный – notus, a, um извилина – gyrus, i m изгиб – flexura, ae f изорванный – lacer, era, erum изъязвлённый – exulceratus, a, um икра (ноги) – sura, ae f иметь – habeo, bui, bitum, ere 2 имя – nomen, minis n; onума, atis n инородный – alienus, a, um инфекционный – infectiosus, a, um искусственный – artificialis, e исправляющий – corrigens, ntis истечение – effluvium, ii n истинный – verus, a, um история болезни – anamnesis, is f источник – fons, fontis m</p> <p>Й йод – Iodum, i n</p> <p>корень, корешок – radix, icis f корова – vacca, ae f корона – corona, ae f короткий, краткий – brevis, e косой – obliquus, a, um костный – osseus, a, um кость – os, ossis n; osteon, i n кошка – felis, is f край – margo, inis m крайняя плоть – praeputeum, ii n крапива – Urtica, ae f красный – ruber, bra, brum крест – crux, crucis f крестец – sacrum, i n</p>	<p>капля – gutta, ae f капсула – capsula, ae f кариес – caries, ei f карман, углубление – recessus, us m касторовое масло – oleum Ricini кашель – tussis, is f кашка – electuarium, ii n киль, шпора – carina, ae f кислота – acidum, i n кисть руки – manus, us f кишка – intestinum, i n; enteron, i n клетка – cellula, ae f клещевина – Ricinus, i m клин – cuneus, i m; sphen, enis m клиновидный – cuneatus, a, um клубок – glomus, eris n клык – dens caninus клюв, хоботок – rostrum, i n ключица – clavícula, ae f книжка (поджелудок) – omasum, i n кожа – cutis, is f кожный – cutaneous, a, um коза – capra, ae f коленная чашечка – patella, ae f колено – genu, us n коленчатый – geniculatus, a, um кольцо – annulus, i m конечность – membrum, i n; extremitas, atis f конский – equinus, a, um копчик – coccyx, ygis m копыто – ungula, ae f кора – cortex, icis лодыжка – malleolus, i m ложный – spurius, a, um лозовидный – pampiniformis, e локтевая кость – ulna, ae f лопатка – scapula, ae f лоханка почечная – pelvis renalis лошадь – equus, i m луковица – bulbus, i m лунный – lunatus, a, um лучевая кость – radius, ii m лучший – optimus, a, um</p>
---	---

<p>крестцовый – sacralis, e; sacer, cra, crum</p> <p>кровь – haema, atis n; sanguis, inis m</p> <p>круглый – rotundus, a, um; teres, teretis</p> <p>крыло – ala, ae f</p> <p>крыловидный – alaris, e; pterygoideus, a, um</p> <p>крышка – tegmen, inis n</p> <p>крючок – hamulus, i m</p> <p>кукуруза – Zea mays L.</p> <p>купол, свод – fornix, icis f; calvaria, ae f</p> <p>Л</p> <p>ладонь – palma, ae f; vola, ae f</p> <p>ладья – navicula, ae f</p> <p>ландыш – Convallaria, ae f</p> <p>левый – sinister, tra, trum</p> <p>лёгкое – pulmo, onis m</p> <p>лекарство – medicamentum, i n; pharmakon, i n</p> <p>лестница – scala, ae f</p> <p>лечение – curatio, onis f</p> <p>лечить – curo, avi, atum, are 1; sano, avi, atum, are 1</p> <p>линия – linea, ae f</p> <p>лицо – facies, ei f</p> <p>лист – folium, ii n</p> <p>лихорадка – febris, is f</p> <p>лихорадочный – febrilis, e</p> <p>лоб – frons, frontis f</p> <p>мозг: cerebrum, i n (большой); encephalon, i n (головной); medulla, ae f (костный, спинной, продолговатый)</p> <p>мозжечок – cerebellum, i n</p> <p>мозолистый – callosus, a, um</p> <p>мокнущий – humescens, ntis</p> <p>молоко – lac, lactis n</p> <p>молоточек – malleus, i m</p> <p>морщина – ruga, ae f</p> <p>мост – pons, pontis m</p> <p>моча – urina, ae f</p> <p>мочевой – urinarius, a, um</p> <p>мочеполовой – urogenitalis, e</p>	<p>лютик – Ranunculus, i m</p> <p>М</p> <p>мазь – unguentum, i n</p> <p>мазь жидкая – linimentum, i n</p> <p>максимальный – maximus, a, u</p> <p>малоберцовая кость – fibula, ae f</p> <p>малоберцовый – fibularis, e; peroneus, a, um</p> <p>малый – parvus, a, um</p> <p>масло – oleum, i n</p> <p>матка – uterus, i m; metra, ae f</p> <p>масляный – oleosus, a, um</p> <p>медиальный – medialis, e</p> <p>медицина – medicina, ae f</p> <p>медицинский – medicatus, a, um</p> <p>между – inter (с acc.)</p> <p>межкостный – interosseus, a, um</p> <p>межрёберный – intercostalis, e</p> <p>место – locus, i m</p> <p>мечевидный – xiphoides, a, um</p> <p>мелкий – subtilis, e</p> <p>мешок – saccus, i m</p> <p>микстура – mixture, ae f</p> <p>миллиграмм – milligramma, atis n</p> <p>миллилитр – millilitrum, i n (ml)</p> <p>миндалина – amygdala, ae f</p> <p>много – multum</p> <p>многораздельный – multifidus, a, um</p> <p>мозговая оболочка – meninx, ngis f</p> <p>небный – palatinus, a, um</p> <p>нёбо – palatum, i n</p> <p>немедленно statim</p> <p>непарный, неравный – impar, imparis</p> <p>нерв – nervus, i m</p> <p>нервный – nervosus, a, um</p> <p>нижний – inferior, ius</p> <p>нижняя челюсть – mandibular, ae f</p> <p>нисходящий – descendens, ntis</p> <p>нить – filum, i n</p> <p>нога – pes, pedis m</p> <p>ноготок – unguicula, ae f</p> <p>ноготь – unguis, is f</p> <p>ножка, стебель – pedunculus, i m</p>
---	---

<p>мошонка – scrotum, i n мудрый – sapiens, ntis мужской – masculinus, a, um мускул, мышца – musculus, i m мыло – sapo, onis m мыс – promontorium, ii n мыт – malleus, i m мышь – mus, muris m мышцелок – condyles, i m мягкий – mollis, e мякоть – pulpa, ae f мясо – caro, carnis f</p> <p>Н на – in (с acc. куда? и с abl. где?) надглазничный – supraorbitalis, e надкостница – periosteum, i n надлом – infractio, onis f надхрящница – perichondrium, ii n надчревная область – ipigastrium, ii n название – nomen, inis n; terminus, i m напрягающая (мышца) – tensor, oris m наружный – externus, a, um нарушенный – laesus, a, um нарыв – abscessus, us m насекомое – insect, orum pl.t; entomon, i n настой (водный) – infusum, i n настойка (спиртовая) – tincture, ae f ольха – Alnus, i f омозоленный – callosus, a, um операция – operatio, onis f опускающий (мускул) – depressor, oris m опухоль – tumor, oris m орган – organum, i n; organon, i n организм – organismus, i m осёл – asinu, i m ослабляющий – laxans, antis основание, подошва – basis, is f; solum, i n остистый – spinosus, a, um остов – stroma, atis n острый – acutus, a, um; acer, acris, acre ость, шип – spina, ae f</p>	<p>ноздря – naris, is f нормальный – normalis, e нос – nasus, i m; rhis, rhinos f носовой – nasalis, e; rhinalis, e</p> <p>О область – region, onis f облепиха – Hippophae, es f обморожение – congelation, onis f ободочная кишка – colon, i n обозначать – signo, avi, atum, are 1 оболочка – tunica, ae f обоняние – olfactus, us m образовываться, получаться – fio, factus sum, fieri обращённый вверх – supinus, a, um обходной – collateralis, e обширный – vastus, a, um общий – communis, e обыкновенный – ordinaries, a, um огнестрельный – sclopetarius, a, um ограничивающий – limitans, antis озеро – lacuna, ae f окись – oxydum, i n окно – fenestra, ae f околоушная железа – parotis, tidis f окружающий – circumflexus, a, um перемычка – intersection, onis f перепонка – membrane, ae f перешеек – isthmus, i m перо – pinna, ae f перстневидный – crocoideus, a, um петля – ansa, ae f; lemniscus, i m петух – gallus, i m печень – hepar, hepatis n пещера, полость – caverna, ae f пилюля – pilula, ae f питательный – nutricus, a, um пищевод – oesophagus, i m пищевой – alimentarius, a, um пластинка – lamina, ae f плащ (головного мозга) – pallium, ii n плечеголовной – brachicephalicus, a, um</p>
---	---

<p>ось – axis, is m осязание – tactus, us m от – a, ab (с abl). отвар – decoctum, i n отверстие – foramen, inis n; ostium, i n; porus, i m; apertura, ae f отводитель (мышца) – abductor, oris m отводящий (нерв) – abducens, ntis отёчный – oedematosus, a, um открытый – apertus, a, um относящий – deferens, ntis отросток – processus, us m; appendix, icis f</p> <p>П пазуха – sinus, us m палец – digitus, i m; dactylus, i m палочка – bacillus, i m пальцевый – digitalis, e пара – par, paris парус; занавеска – velum, i n паук – arachne, is f пах – unguen, enis n первый – primus, a, um перегородка – septum, i n перед – ante (с acc.) передний – anterior, anterius перелом – fractura, ae f подъязычный – sublingualis, e; hypo- glossus, a, um позвонок – vertebra, ae f покров – tegumentum, i n поле, площадка – area, ae f полный – plenus, a, um; completus, a, um половой – genitalis, e полоса – stria, ae f полосатый – striatus, a, um полость – cavum, i n полушарие – hemisphaerium, ii n полый – cavus, a, um поперечный – transversus, a, um; trans- versalis, e порог, граница – limen, minis n</p>	<p>плечо – brachium, ii n плод – foetus, us m; fructus, us m; em- bruo, onis m плоский – planus, a, um плоскость – planum, i n плотный – compactus, a, um плохой – malus, a, um плюсна – metatarsus, i m по, поровну – ana поверхностный – superficialis, e поверхность, лицо – superficies ei f; facies, ei f пограничный – limitans, antis под – sub (с acc. куда? и с abl. где?) подбородок – mentum, i n подвешивающий – suspensorius, a, um подвздошная кишка – ileum, i n; подвздошный – iliacus, a, um поджелудочная железа – pancreas, atis n подкожный – subcutaneous, a, um подколенная ямка – poples, itis m подострый – subacutus, a, um подошва – planta, ae f; solum, i n подсолнечник – Helianthus, i m подушка – pulvinar, aris n подчревный – hypogastricus, a, um проток, ход, проход – ductus, us m; me- atus, us m прямой – rectus, a, um пузырь – vesica, ae f пупок – umbilicus, i m; umbo, onis m пустырник – Leonurus, i m путь – tractus, us m пучок – fasciculus, i m пястный – metacarpalis, e пясть – metacarpus, i m пята – calx, calcis f пятнистый – maculosus, a, um пяточная кость – os calcis</p> <p>Р равный – aequalis, e радужная оболочка – iris, iridis f</p>
---	--

<p>порошок – pulvis, eris m после – post (с acc.) постоянный – permanens, ntis пот – sudor, oris m почка – (анат.) ren, renis m; nephros, i m пояс, зона – zona, ae f; cingulum, i n поясница – lumbus, i m; psoa, as f правый – dexter, tra, trum; orthos, e, on преддверие – vestibulum, i n; antrium, i n предок – atavus, i m предсердие – atrium, ii n приводящая (мышца) – adductor, oris m прикреплённый – affixus, a, um приносящий – afferens, ntis признак – symptom, atis n причина – causa, ae f прободающий – perforans, ntis прободенный – perforates, a, um продольны – longitudinalis, e прогноз – prognosis, is f промежность – perineum, i n промежуток – diastema, atis n промежуточный мозг – diencephalon, i n пронатор (мышца, вращающая внутрь) – pronator, oris m простой – simplex, icis пространство – spatium, ii n против – contra резанный – caesus, a, um; incisus, a, um резцовый зуб, резец – incisivus, a, um ресница – cilium, i n решетчатый – cribrosus, a, um; ethmoidalis, e ржаная мука – farina secalina, ae f рог – cornu, us m; keras, atis n роды – partus, us m рождённый – natus, a, um рожь – Secale, is n ромашка – Chamomilla, ae f рот – os, oris n; stoma, atis n рубец (отдел желудка жвачных) – rumen, minis n рука, кисть – manus, us f рыба – piscis, is m; ichthys, ichthyos m</p>	<p>разгибатель – extensor, oris m раздвоенный – bifidus, a, um разделять, делить – divido, visi, visum, ere 3 раздражённый – excitatus, a, um разлитой – diffuses, a, um разный – varius, a, um разрез – incision, onis f разрыв – rupture, ae f; rhexis, is f разумный – sapiens, ntis рак – cancer, cri m; carcinoma, atis n раковина – concha, ae f рана – vulnus, eris n рассечение – section, onis f расслабляющий – relaxans, ntis раствор – solution, onis f растворенный – solutus, a, um растение – planta, ae f растяжение – ectasia, ae f; distensio, onis f расширение – dilatation, onis f рванный – lacer, era, erum рвота – vomitus, us m рёберный – costalis, e ребро – costa, ae f ревень – Rheum, i n сеть – rete, retis n; ethmos, i m сжиматель (мышца) – sphincter, teris m сильный – fortis, e синус, пазуха – sinus, us m скат – declive, is n складка – plica, ae f склянка, пробирка – vitrum, i n сколько нужно – quantum satis скрытый – latens, entis скула – zygoma, atis n слабительный – laxans, ntis сладкий – dulcis, e слеза – lacrima, ae f слепая кишка – caecum, i n слепой – caecus, a, um слизистая оболочка – mucosa, ae слизистый – mucosus, a, um слизь – mucilage, inis f</p>
--	---

<p>С с, вместе – cum (с abl.) сало – sebum, i n сальник – omentum, i n сахар – saccharum, i n сбор – species, ei f свежий – recens, ntis свёрнутый – convolutes, a, um светлый – lucidus, a, um свободный – liber, era, erum свод – fornix, icis m связанный – conjunctus, a, um связка – ligamentum, i n сгибатель (мышца) – flexor, oris m седалище – ischium, ii n седалищный – ischiadicus, a, um седло – sella, ae f селезенка – lien, enis m; splen, splenis m семя – semen, minis n; sperma, atis n сердечный – cardiacus, a, um сердце – cor, cordis n; cardia, ae f серноокислый – sulfuricus, a, um серозный – serosus, a, um серп – falx, falcis f серый – cinereus, a, um; griseus, a, um сошник – vomer, eris m спина, спинка – dorsum, i n спирт – spiritus, us m сплетение – plexus, us m сращение – symphysis, is f средний, срединный – medianus, a, um medius, a, um средостение – mediastinum, i n старый – vetus, teris ствол, туловище – truncus, i m створка – cuspis, idis f стебель, ножка – stipes, stipitis m стекло – vitrum, i n стенка – paries, etis m сток, сливающий – confluens, ntis столб – columna, ae f столбняк – tetanus, i m сумка – bursa, ae f сустав – articulation, onis f</p>	<p>сложный – compositus, a, um слой – stratum, i n слух – auditus, us m слуховой – acusticus, a, um слюна – saliva, ae f смертельный – letalis, e смесь – mixture, ae f смешивать – misceo, ui, tum, ere 2 смола – pix, picis f сморщивающая (мышца) – corrugator, oris m собака – canis, is m/f собственно кожа – corium, i n собственный – proprius, a, um соединение, спайка – commissura, ae f; junctura, ae f соединительный – conjunctivus, a, um сок – succus, i m; chylus, i m сопутствующий – comitans, antis сосок – mammilla, ae f; mastos, i m состояние – status, us m сосуд – vas, vasis n сосцевидный – mastoideus, a, um соустье – anastomosis, is f трещина – fissure, ae f труба – tuba, ae f труп – cadaver, eris n туловище – truncus, i m тыльный – dorsalis, e тяжелый – gravis, e</p> <p>У у – ad (с acc.) углубление – recessus, us m угол – angulus, i m уздечка – frenulum, i n узел – nodus, i m узкий – angustus, a, um укушенный – morsus, a, um улитка – cochlea, ae f ум – mens, mentis f уплотнённый – induratus, a, um употребление – usus, us m утолщение – intumescencia, ae f</p>
--	---

<p>суставной – articularis, e сухой – siccus, a, um сухожилие – tendo, dinis m сыворотка – serum, i n</p> <p>Т таз, лоханка – pelvis, is f тазовый – pelvicus, a, um такой – talis, e твёрдый – durus, a, um телёнок – vitulus, i m тело – corpus, oris n теменной – parietalis, e темя – vertex, icis m течение – decursus, us m ткань – textus, us m; histos, i толстый – crassus, a, um тонкий – tenuis, e тотчас – statim трава – herba, ae f травма – trauma, atis n тракт – tractus, us m холодный – frigidus, a, um хороший – bonus, a, um хронический – chronicus, a, um хрусталик – lens, lentis f хрящ – cartilage, inis f; chondros, i m хрящевой – cartilaginous, a, um</p> <p>Ц цвет – color, oris m; chroma, atis n цветок – flos, floris m целебный – saluber, bris, bre целый – totus, a, um центр – centrum, i n центральный – centralis, e цинк – Zincum, i n</p> <p>Ч частый – creber, bra, brum часть – pars, partis m чашечка – calyx, ucis m человек – homo, hominis m через – per (с acc.) череп – cranium, i n черепной – cranialis, e</p>	<p>ухо – auris, is f; us, otos n ушиб – contusion, onis f ушная – раковина, ушко auricula, ae f ушной – articularis, e; oticus, a, um ущемление – incarceration, onis f</p> <p>Ф фаланга – phalanx, ngis f фасция – fascia, ae f фиброзный – fibrosus, a, um фолликул – folliculus, i m</p> <p>Х хвост – cauda, ae f хоботок – rostrum, i n хирургическое вмешательство – operatio, onis f хирургия – chirurgia, ae f ход – meatus, us m холка – region interscapularis холмик – cumulus, i m; colliculus, i m шар – globus, i m шаровидный – sphaeroideus, a, um шейка (кости) – collum, i n шейный – cervicalis, e шероховатый – asper, era, erum шея – cervix, icis f шило – stylus, i m ширина – latitude, dinis f широкий (мышца) – vastus, a, um; шишка – pinea, ae f шов (костный) – sutura, ae f шпора – calcar, aris n</p> <p>Щ щека – bucca, ae f щель – fissure, ae f щитовидный – thyreoideus, a, um</p> <p>Э экзема (лишай) – eczema, atis n экземпляр – exemplar, aris n эксперимент – experimentum, i n эфир – aether, eris m эфирный – aethereus, a, um</p>
--	--

<p>черный – niger, gra ,grum черпак – arytana, ae f четырепарный – quadrigeminus, a, um чешуя – squama, ae f число, количество – numerus, i m чистый – purus, a, um член – membrum, i n чрево – abdomen, minis n чревосечение – laparothomia, ae f чувство – sensus, us m чужой – alienus, a, um чума – pestis, is f</p> <p>Ш шаг – gradus, us m</p>	<p>Я яблоко (глазное) – bulbus oculi ягода – bacca, ae f ягодичный – gluteus, a, um яд – venenum, i n; toxicon, i n ядро – nucleus, i m язва – ulcus, ulceris n язвенный – ulcerosus, a, um язык – lingua, ae f; glossa, ae f яичник – ovarium, i n яйцо – ovum, i n яма, ямка, углубление – fossa, ae f; fo- vea, ae f яремный – jugularis, e ячейка – cellula, ae f</p>
--	---

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Белоусова А.Р., Дебабова М.М., Шевченко С.В. Латинский язык с основами ветеринарной терминологии: учебное пособие. 2-е изд., стер. СПб.: Изд-во «Лань», 2008. 192 с.
2. Вовк Д.М. Справочник по ветеринарной рецептуре и технологии изготовления лекарственных форм. Киев, 1989
3. Валл Г.И. Латинский язык: учебник для ветеринарных специальностей вузов. М., 2004.
4. Дворецкий И.Н. Латинско-русский словарь. М., 2002.
5. Котова А.В. Латинский язык: учебно-методическое пособие для студентов 1-го курса факультета ветеринарной медицины заочной формы обучения. СПб.: Изд-во СПбГАВМ, 2015. 66 с.
6. Новгородова В.А. Латинский язык: учебное пособие для учащихся специальности «Ветеринария» учреждений, обеспечивающих получение среднего специального образования. Мн.: Беларусь, 2005. 176 с.
7. Прохоров В.П. Ботаническая латынь, М., 2004.
8. Швырёв А.А., Муранова М.И. Словарь медицинских и общемедицинских терминов, Ростов н/Д, 2007.
9. Латинско – русский медицинский словарь: *Nomina anatomica veterinaria / Prepared by the International Committee on Veterinary Gross Anatomical Nomenclature, authorized by the General Assembly of the World Association of Veterinary Anatomists, Knoxville, TN (U.S.A.) 2003. 5th ed. (rev. version). 2012. XVII + 160 p.*

Учебное издание

Лавриненкова А. Н.

МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК В ВЕТЕРИНАРИИ

Редактор Осипова Е.Н.

Подписано к печати 14.05.2018 г. Формат 60x84. 1/16.
Бумага офсетная. Усл. п. 6,21. Тираж 20 экз. Изд. № 5977.

Издательство Брянского государственного аграрного университета
243365, Брянская обл., Выгоничский район, с. Кокино, Брянский ГАУ